



## 安全理事会

Distr.: General  
11 February 2014  
Chinese  
Original: English

2014年2月7日安全理事会关于苏丹的第 1591 (2005) 号决议所设委员会主席给安全理事会主席的信

谨随信转递苏丹问题专家小组根据安全理事会第 2091 (2013) 号决议第 3 段的要求编写的最后报告。

该报告于 2014 年 1 月 23 日提交给安全理事会关于苏丹的第 1591 (2005) 号决议所设委员会并由委员会于 2014 年 2 月 4 日审议。

我很快将向安全理事会提交委员会对报告的意见以及关于报告所载建议的后续行动。

请将此信及报告作为安全理事会的文件分发为荷。

安全理事会关于苏丹的第 1591 (2005) 号决议  
所设委员会

主席

玛丽亚·克里斯蒂娜·佩瑟瓦尔(签名)



.. 2014年1月22日第 1591 (2005) 号决议所设苏丹问题专家小组给安全理事会关于苏丹的第 1591 (2005) 号决议所设委员会主席的信

谨代表第 1591 (2005) 号决议所设专家小组成员，随函附上专家小组根据安全理事会第 2091 (2013) 号决议编写的报告。

安全理事会第 1591 (2005) 号决议  
所设专家小组

协调员

伊萨·马罗(签名)

专家

路易·安赫尔·贝纳维德斯·埃尔南德斯(签名)

专家

吉多·波特斯(签名)

专家

加桑·施布雷(签名)

专家

阿德里安·威尔金森(签名)

## 第 1591 (2005) 号决议所设苏丹问题专家小组的报告

### 摘要

专家小组自 2013 年 4 月 1 日任命以来，花了五个半月的时间对达尔富尔和喀土穆当地的局势进行了调查，以确定冲突各方是否遵守联合国各项相关决议。专家小组还进行了 13 次区域和国际访问，以评价周边区域对达尔富尔冲突产生的影响。专家小组本着完全独立、透明、客观和公正的原则开展工作。专家小组同达尔富尔问题所有利益攸关方保持平等接触。

总体来说，专家小组欢迎苏丹政府提供的合作，但是，苏丹政府并非总是同意专家小组提出的关于提供行动便利和信息的要求。苏丹政府以其所称的“安全理由”拒绝专家小组前往若干敏感地区，而且不愿意提供有关一些重大问题的信息。苏丹政府在金融专家问题上仍然坚持不妥协的立场，认定该金融专家为不受欢迎的人。

专家小组在达尔富尔发现了 2005 年以后生产的小武器弹药，这在前几个任务期没有报告。这包括 2013 年期间在喀土穆生产的弹药；这显然违反了武器禁运。查明了有关简易空投炸弹的详细技术资料并进行了分析，其中有明显证据表明在作战中使用了此类武器。还查明，苏丹武装部队作为常规在法希尔机场储存弹药，以支持其空中行动。储存数量时有变化，表明使用或重新部署这些弹药。这些弹药对机场的民用部分也构成了持续威胁。

2013 年 11 月 29 日，苏丹空军袭击了一个非武装平民车队，造成 14 名平民死亡。对这次袭击进行了一次综合调查，调查中，使用了爆炸工程、航空专业知识和国际人道主义法专家。这次特别调查结果表明苏丹在武器禁运和国际人道主义法方面有若干具体违反行为。

同时还查明了各种违反制裁行为，其中包括苏丹很有可能向达尔富尔转让安东诺夫“安-26”型飞机，后来作为简易轰炸机使用。此外，苏丹违反武器禁运现在已经成为日常现象，定期将苏霍伊“苏-25”攻击/近距离空中支援喷气机和“米-24”攻击直升机轮调至喀土穆附近的一个航空维修设施，然后再调回达尔富尔。

专家小组获得若干违反国际人道主义法行为的证据。对攻击非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动和由穆罕默德·巴沙尔领导正义与平等运动派别事件进行了调查。专家小组根据所获证据几乎肯定一个称为 Savana 的武装实体对袭击非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动位于穆哈吉里耶的队部负责，委员会曾提议将这一实体列入名单。专家小组还查明了参加攻击正义与平等运动派别的人。

专家小组获得了有关两个列入名单的个人新的识别资料，并就这些人最近违反旅行禁令进行调查。

研发了一个金融模型，以分析和量化支持武装反政府团体军事行动的所需资金流。

《多哈达尔富尔和平文件》的执行尽管取得了一些进展，但仍然缓慢，其主要原因是苏丹政府和达尔富尔地区管理局缺乏承诺，部落军事化以及部落间冲突日益严重。苏丹政府和武装反政府团体相互对立、不负责任的立场，致使和平努力仍然陷入困境。

在本任务期间，苏丹同达尔富尔周边各国之间的紧张局势总体来说似乎已有缓和。乍得强烈希望能够达成谈判解决，并敦促苏丹的扎格哈瓦人支持这一立场。南苏丹和乌干达则否认参与冲突或向武装反政府团体提供任何支持。中非共和国向专家小组指出，有数百名达尔富尔战斗人员跨过边界向塞勒卡联盟提供支持。

## 目录

	页次
一. 导言 .....	7
二. 方法 .....	8
三. 工作方案 .....	9
四. 工作环境与合作 .....	10
A. 苏丹政府 .....	10
B. 非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动 .....	12
C. 与会员国的合作 .....	12
五. 减少违反武器禁运行为的进展情况 .....	12
A. 冲突动态以及武器和弹药的后勤需求 .....	12
B. 小武器和轻武器弹药违规情况 .....	16
C. 简易空投炸弹先前转运情况 .....	17
D. 利用弹坑分析判定空投爆炸物 .....	20
E. 法希尔机场的弹药储存 .....	22
F. 最终用户证明 .....	23
G. 案例研究——2013年11月29日在Tangarara的空袭 .....	24
六. 监测包括空中轰炸在内的进攻性军事飞越和在达尔富尔的航空资产 .....	29
A. 进攻性空中军事行动 .....	29
B. 在达尔富尔的苏丹空军资产概述 .....	31
C. 达尔富尔军事航空活动的水平和部署 .....	33
D. 对达尔富尔注册为民用运输机的飞机用于军事目的的观察 .....	42
E. 在达尔富尔运作的苏丹空军资产的维护 .....	42
七. 违反人道主义法和侵犯人权行为 .....	44
A. 袭击非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动人员和人道主义工作者 .....	45
B. 袭击正义运动/巴沙尔派(2013年5月12日) .....	49
C. 部落间暴力和土地/资源争端 .....	51

---

八.	旅行禁令和资产冻结执行情况 .....	54
A.	对被列入名单人员正在进行的调查 .....	54
B.	武装反政府团体的资金筹措 .....	59
九.	政治进程以及消除和平进程障碍的进展情况 .....	64
A.	执行《多哈达尔富尔和平文件》的进展 .....	64
B.	执行《多哈达尔富尔和平文件》的障碍 .....	64
C.	和平进程的障碍 .....	66
D.	区域环境 .....	68
E.	在消除和平进程障碍方面取得的进展 .....	69
十.	建议 .....	70
	附件 <sup>*</sup> .....	72

---

\* 附件仅以原文分发。

## 一. 导言

1. 苏丹问题专家小组由安全理事会第 1591 (2005) 号决议所设。此后，专家小组的任务期限由第 1651 (2005) 号、第 1665 (2006) 号、第 1672 (2006) 号、第 1713 (2006) 号、第 1779 (2007) 号、第 1841 (2008) 号、第 1891 (2009) 号、第 1945 (2010) 号、第 1982 (2011) 号、第 2035 (2012) 号和第 2091 (2013) 号决议予以延长。
2. 安全理事会在其第 2091 (2013) 号决议请专家小组在任期结束(2014年2月17日)前30天向安理会提交最后报告及结论和建议。本报告根据这一要求编写。这是专家小组提交的第十次最后报告。
3. 安全理事会第 1556 (2004) 号决议第 7 段和第 8 段对在北达尔富尔州、南达尔富尔州和西达尔富尔州活动的所有非政府实体和个人，包括金戈威德民兵，实施军火禁运。安全理事会第 2035 (2012) 号决议第 2 段确认，所有提及达尔富尔三州的内容均适用于达尔富尔全境，包括 2012 年 1 月 11 日新设的东达尔富尔州和中达尔富尔州。安理会第 1591 (2005) 号决议第 7 段扩大了军火禁运范围，将其适用于《恩贾梅纳停火协定》所有各方和上述区域的其他交战方。安理会对该决议第 3(d) 和 (e) 段还对被列入名单的人员实施旅行和金融定向制裁。安理会第 1672 (2006) 号决议将四人列入名单。第 1945 (2010) 号决议进一步加强了军火禁运的强制执行。
4. 专家小组在安全理事会关于苏丹的第 1591 (2005) 号决议所设委员会的指导下开展工作。根据该决议的规定，专家小组的任务是：
  - (a) 协助委员会监测军火禁运的实施情况；
  - (b) 协助委员会监测旅行和金融定向制裁的实施情况；
  - (c) 就安理会可能考虑采取的行动，向委员会提出建议。
5. 专家小组还被认定向委员会提供有关以下各类人员或实体的信息的来源：
  - (a) 妨碍和平进程的人；
  - (b) 对达尔富尔和该区域的稳定构成威胁的人；
  - (c) 违反国际人道主义法或人权法或犯下其他暴行，包括性暴力和性别暴力的人；
  - (d) 违反会员国根据第 1556 (2004) 号决议第 7 和第 8 段采取的措施和一国根据第 1591 (2005) 号决议第 7 段采取的措施(全部与军火禁运有关)的人；
  - (e) 对进攻性军事飞越负责的人。

6. 安全理事会第 2091 (2013) 号决议还要求专家小组：

(a) 在其活动中，酌情与非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)的行动作业以及国际上推动达尔富尔政治进程的努力继续进行协调；

(b) 在其临时报告和最后报告中评估：(一) 在减少各方违反第 1556 (2005) 号决议第 7 和 8 段、第 1591 (2005) 号决议第 7 段和第 1945 (2010) 号决议第 10 段规定措施的行为方面取得的进展；(二) 在消除政治进程的障碍方面取得的进展；(三) 达尔富尔及该区域稳定面临的威胁；(四) 违反国际人道主义法或人权法的行为或其他暴行，包括性暴力和性别暴力以及严重侵犯和虐待儿童行为；(五) 违反上述各项决议的其他行为；

(c) 向委员会提供符合第 1591 (2005) 号决议第 3(c) 段中列名标准的个人和实体的信息。

(d) 继续调查武装、军事和政治团体在袭击达尔富尔混合行动驻达尔富尔人员事件中的作用，并指出，筹划、支持或参与此类袭击的个人和实体威胁稳定，因而可能符合列名标准。

7. 2013 年 4 月 1 日，秘书长任命以下专家到专家小组任职：伊萨·马罗(法国，协调员和区域专家)、路易·安赫尔·贝纳维德斯·埃尔南德斯(墨西哥，国际人道主义法专家)、吉多·波特斯(荷兰，航空专家)、加桑·施贝雷(美利坚合众国，金融专家)和阿德里安·威尔金森(大不列颠及北爱尔兰联合王国，军火专家)。

8. 专家小组感谢性暴力和性别暴力问题咨询人 Dakshinie Ruwanthika Gunaratne 和口译员 Mohamed Mouti 所作的贡献。

## 二. 方法

9. 专家小组采用以透明、客观、公正和独立为根本原则的专业和技术方法。专家小组在工作中充分遵照安全理事会制裁的一般性问题非正式工作组建议的最佳做法和方法(见 S/2006/997)。重点强调了透明度和消息来源、书面证据、确证可核实的独立消息来源，并向对话者提供答辩权。专家小组在推理时对可能性进行权衡，以确定有争议事实的真相。<sup>1</sup>

10. 专家小组重视协商一致规则并商定，如果在拟定报告时出现分歧和(或)保留，则以成员五分之四多数票通过其案文、结论和建议。

---

<sup>1</sup> 与一个事件的可能性相关的术语使用的是质量表述，以反映相关可能性或可信度百分比。(肯定>99%，几乎肯定 90–98%，很有可能 75–89%，可能 55–74%)。所给予的级别根据专家小组看到或得到的数量证据和质量证据的质量来决定。

### 三. 工作方案

11. 专家小组于 2013 年 4 月 18 日在纽约同苏丹问题 1591 委员会举行了介绍性会议，之后，专家小组为执行任务拟定了一项工作方案。
12. 专家小组主要将重点放在实地调查，有四名专家(军火、航空、国际人道主义法及区域专家/协调员)定期部署在达尔富尔的五个州。2013 年，专家前往喀土穆和达尔富尔进行了三次实地调查。总计，四名专家(第五名专家被拒绝进入苏丹)在达尔富尔和喀土穆逗留时间超过五个半月。
13. 为查明区域环境所造成的影响，专家小组对乍得、南苏丹和乌干达作了若干次访问，同当局及其他行为体进行磋商。专家小组还访问了乍得库库难民营。在埃塞俄比亚，专家小组同非洲联盟和平与安全理事会举行了讨论，并于 2013 年 12 月 9 日至 11 日作为观察员在亚的斯亚贝巴出席了由联合调解支助小组和政府间发展管理局为达尔富尔非签署方武装团体共同主办的在达尔富尔实现包容各方的和平与安全技术研讨会。
14. 性暴力和性别暴力问题咨询人于 2013 年 9 月 24 日加入专家小组，并于 10 月 1 日至 12 月 13 日在达尔富尔进行调查。
15. 专家小组在实地所用时间使之能够根据其任务规定在下列领域专注开展调查工作：
  - (a) 据报因苏丹政府与武装反政府团体之间的冲突、政府对平民使用的暴力以及各反叛派别之间的冲突，所有这些产生的武装暴力对平民人口产生的影响；
  - (b) 对所有新型简易弹药进行技术分析，对与冲突相关的各种问题的统计数据库进行分析，对所有交战方惯常违反武器禁运情况进行调查；
  - (c) 维护有关据报对平民地区进行空袭的资料并分析与航空相关的材料；
  - (d) 对据报违反国际人道主义法具体案件进行调查；
  - (e) 对达尔富尔混合行动和人道主义工作人员的袭击；
  - (f) 正义与平等运动(正义运动/巴沙尔派)领导人穆罕默德·巴沙尔被杀案件；一些部落间冲突；
  - (g) 参与冲突的各武装派别征召未成年人入伍；
  - (h) 某些被列入名单的个人违反旅行禁令；
  - (i) 武装团伙的经费来源；

(j) 部落间冲突再度出现所造成的影响，监测《多哈达尔富尔和平文件》的执行情况，《多哈达尔富尔和平文件》与和平进程的障碍以及为重振和平态势所作的各种努力。

16. 为了保持公正并同冲突主要各方(苏丹政府和武装反政府团体)保持同等程度的接触，专家小组定期同苏丹革命阵线两个主要派别举行会晤：由米尼·阿尔库·米纳维领导的苏丹解放运动(苏丹解放运动/米纳维派)；由贾布利勒·易卜拉欣领导的正义与平等运动(正义运动)。<sup>2</sup>

## 四. 工作环境与合作

17. 专家小组在访问苏丹期间，包括在达尔富尔期间，达尔富尔混合行动提供了行政和后勤支持、行动便利与合作，对此，专家小组总体来说感到满意。同样，专家小组对苏丹政府提供的行政支持大体上也感到满意。对于会员国提供的合作，专家小组也表示满意。

### A. 苏丹政府

18. 苏丹政府代表对专家小组的工作总是表现出一些“厌烦”。最初，这些代表抱怨说专家小组的上一次最后报告(S/2013/79)“缺乏客观性”，并对一名专家(指金融专家)甚至没有到苏丹就签署了该报告而提出抗议。

19. 苏丹政府国家协调人、执行第 1591 (2005) 号决议全国协调委员会主席穆罕默德·穆斯塔法·达比将军说，“苏丹政府不希望专家小组为苏丹政府工作”，但期待该专家小组能够秉承透明性和客观性来开展工作。他敦促专家小组采取平衡姿态。在他看来，专家小组的任务不是要低估达尔富尔继续面临的各种困难，而是要依据客观标准，对国内流离失所者营地的人道主义状况提出公平的解决办法。尽管他初期采取这种立场和态度，但是，专家小组同这位国家协调人之间的关系依然保持礼貌友好。国家协调人为专家小组苏丹之行在行政方面提供了便利，表现出合作意愿，采取了如下具体步骤：

(a) 在短时间内为五名专家中的四名签发单次入境签证(金融专家继续被拒绝进入苏丹)，有效期自进入苏丹领土之日起两个月。进入苏丹之后，专家小组的签证在必要时顺利获得延期；

(b) 立即给予专家小组成员进入达尔富尔许可，在成员逗留达尔富尔整个期间有效；

---

<sup>2</sup> 专家小组的会晤在坎帕拉(两次)、哥伦比亚特区华盛顿、伦敦、巴黎和亚的斯亚贝巴举行。专家小组还不太定期地同代表阿卜杜勒·瓦希德领导的苏丹解放运动的人举行会晤。

(c) 特别要求司法部和达尔富尔五个州的州长与专家小组充分合作并不予耽搁地接待专家小组；

(d) 要求相关部委、组织和机构就专家小组通过苏丹在纽约的常驻联合国代表团向苏丹政府提出的有关具体专门知识领域的问题提供答复。相关组织代表口头答复了大多数问题。

20. 总体来说，这些事态发展为确保专家小组顺利完成任务提供了帮助。不过，苏丹政府的合作并非总能达到专家小组所期待的程度，如：

(a) 苏丹政府设置了安全方面的限制，致使若干行动被拒绝，而又没有给予足够的解释。一概使用“安全方面的理由”，又不给予进一步澄清，以此来拒绝专家小组成员的行动，甚至作为在更大范围内对达尔富尔混合行动的行动限制的一部分，这是不能接受的。这些在行动方面的种种限制影响了专家小组在有用的时间框架内，甚至在任何时间框架内，进入某些地区的能力，如杰贝勒马拉赫地区，这限制了专家小组的调查机会。

(b) 尽管苏丹政府向专家小组提供了一些相关有用的详细资料，但并未同意为数众多的实际查看收缴的武器弹药的请求。

(c) 苏丹政府没有同意 2013 年 6 月和 12 月之间提出的提供有关航空资料的四次请求。

(d) 专家小组正式要求提供有关被指控实施对达尔富尔混合行动一些袭击的人、正义运动/巴沙尔派和部落间战斗的资料。专家小组还要求出席达尔富尔犯罪特别法庭的听证并访问喀土穆北部普通监狱(又称作科贝尔监狱)。<sup>3</sup> 专家小组没有收到苏丹政府的任何答复。

21. 苏丹政府在金融专家问题上仍然坚持不妥协的态度。国家协调人说该专家“非法进入苏丹领土”，因此“基于国家安全的理由是不受欢迎的人”。尽管后来协调员向国家协调人提出相反证据，苏丹政府仍然在整个任务期间坚持这一禁令。苏丹政府并不反对由“来自同一国家的人”取代这位金融专家。

22. 苏丹政府其他部门提供了更为积极的合作。专家小组同调查在达尔富尔所犯罪行的特别检察官六次会晤，进行了透明坦诚的对话。不过，特别检察官资金有限，目前只对少数案件进行调查，而据称违反国际人道主义法行为大量存在。人道主义援助委员会非常愿意同专家小组合作，同人权咨询委员会和全国国际人道主义法委员会虽然存在一些观点方面的冲突，但仍然进行了开诚布公的对话。同样，由于缺乏资金，人道主义援助委员会协调提供必要的人道主义支持的能力受到了限制。

---

<sup>3</sup> 2013 年 11 月 20 日专家小组给苏丹政府的信。本报告附件十八载有专家小组信函摘要。

## B. 非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动

23. 达尔富尔混合行动全力支持专家小组在执行实地任务方面取得进展。专家小组的工作在达尔富尔混合行动提供的行政、技术和后勤方面的充分支持下，取得稳步进展。达尔富尔混合行动根据要求提供了空中和陆地运输资产。达尔富尔混合行动各个队部也动员起来，向专家小组提供支持，这些队部有些设在紧张地区。
24. 专家小组针对攻击达尔富尔混合行动维和人员事件展开了深入的实地调查。随后，专家小组同达尔富尔混合行动相关部门就调查和调查结果进行了讨论。
25. 专家小组感谢联合国南苏丹特派团提供的合作，该特派团交换了资料，提供后勤支持，为专家在南苏丹执行任务提供了便利。
26. 部署在乍得、埃塞俄比亚、南苏丹、苏丹和乌干达的所有联合国机构都提供了实质性支持，为专家小组圆满完成任务作出了贡献。

## C. 与会员国的合作

27. 专家小组感谢乍得、埃塞俄比亚、南苏丹、乌干达、阿拉伯联合酋长国和联合王国，这些会员国在专家小组访问期间对专家小组表示欢迎。在乍得和南苏丹举行的部长级谈话。除少数例外，会员国对专家小组提出的关于提供资料的请求，都及时答复，总体上做得很好。

## 五. 减少违反武器禁运行为的进展情况

28. 根据第 [1556 \(2004\)](#) 号决议第 7 和第 8 段、第 [1591 \(2005\)](#) 号决议第 7 段和第 [1945 \(2010\)](#) 号决议第 7 至 9 段，专家小组在授权任务期间侧重于一系列监测和调查活动，以查明苏丹政府或会员国违反武器禁运情况。第 [1945 \(2010\)](#) 号决议第 10 段规定，会员国向苏丹政府出售和供应军事装备须有最终用途证明文件，因此，专家小组还审查了会员国对这些具体规定的适用情况。

### A. 冲突动态以及武器和弹药的后勤需求

29. 达尔富尔境内的冲突动态就一些团体参与冲突及使用武力而言仍日益复杂且不确定。同样的“个人组成的团体”可能打着不同组织的“旗号”行动，具体则取决于某时在当地活动的行动情况。因而，难以明确识别和“标定”为某些行动负责的群体，也因此仍有大量事件归为‘身份不明群体’所为。<sup>4</sup> 苏丹武装部队及其代理金戈威德民兵、<sup>5</sup> 或民兵和武装反政府团体之间的直接武装暴力仍时

<sup>4</sup> 在冲突和犯罪情况下使用武力期间各武装团体及其可能的隶属关系的说明概况见本报告附件一。

<sup>5</sup> “金戈威德民兵”一词在本报告中用于指代苏丹政府提供补给和武装的、在达尔富尔境内向苏丹政府直接提供军事支持而开展行动的武装团体。这并不表示或意指任何特定部落或族裔群体成员。

有发生。2013年2月17日至2014年1月17日期间，有报告说苏丹武装部队发起了24次武装袭击。<sup>6</sup>而武装反政府团体则对苏丹政府安全部队发起了85次武装袭击。<sup>7</sup>与整个冲突情况相比，这都是些小规模的叛乱型冲突。<sup>8</sup>在这一任务期间，(在许多情况下，往往)身份不明或未经证实的肇事者迄今发起了12次袭击，共有16名维和人员被打死，32人受伤(见表1)。

表1

## 武装暴力造成的非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动伤亡概况

日期	地点	死	伤	部队	备注
2013年4月19日	Muhajeria	1	2	尼日利亚34营	袭击联合国队部
2013年5月1日	Ed Al Furson	—	1	埃及2营	袭击联合国巡逻队
2013年7月3日	Um Zeifa	—	3	尼日利亚39营	伏击联合国巡逻队
2013年7月13日	Khor Abeche	8	16	坦桑尼亚营	伏击联合国巡逻队
2013年8月25日	Graida	—	2	埃塞俄比亚9营	袭击联合国巡逻队
2013年8月26日	Mumjéri	—	3	尼日利亚38营	袭击联合国巡逻队
2013年10月7日	Ed Al Fursan	—	1	达尔富尔混合行动维和部队	平民持刀攻击
2013年10月11日	El Fasher	1	1	塞拉利昂警察	劫车
2013年10月13日	El Geneinia	3	1	塞内加尔部队保护股	伏击联合国巡逻队
2013年11月11日	Shangil Tobay	—	2	孟加拉国部队保护股	抢劫联合国队部未遂
2013年11月24日	Sanabil	1	—	卢旺达40营	袭击联合国巡逻队
2013年12月29日	Graida	2	—	警察顾问(约旦和塞内加尔)	伏击。苏丹政府拘押了肇事者。 <sup>a</sup>
<b>共计:</b>		<b>16</b>	<b>32</b>		

<sup>a</sup> 2014年1月1日，苏丹政府抓获涉嫌犯罪嫌疑人之一，并杀死了另一人。Sudan Tribune, Sudan confirms arrest of suspect involved in killing of UNAMID peacekeepers , [www.sudantribune.com/spip.php?article49419](http://www.sudantribune.com/spip.php?article49419)。(2014年1月2日读取)。所报道事件的其余人员仍未受到苏丹政府惩处。

<sup>6</sup> 袭击概要见本报告附件二。专家小组在后面的一些数据附件中列入了2013年1月1日以来的数据。虽然这属于前一任务期间，但今后可以对武装暴力水平作出年度和季度比较，从而可改进今后趋势分析。

<sup>7</sup> 袭击概要见本报告附件三。

<sup>8</sup> 专家小组所作界定：和平-非暴力反抗-人道主义行动-小叛乱-和平支助行动-主要叛乱-有限战争-全面战争。

30. 然而，令人关切的是，越来越多的部落武装团体或犯罪集团袭击平民的报道不断涌现，如，2013年5月16日，身份不明的骑马袭击者在拉巴多水线点的袭击导致一名平民死亡。有重要意义的是收缴了一个2013年、在喀土穆制造的7.62×39毫米弹壳(见第40段)。

31. 苏丹武装部队正在实施的战略是，主要利用轻型装备的金戈威德民兵、民兵和其他部落武装团体打‘代理’战，而苏丹武装部队的常规地面部队主要是用来作出反应，或者是保护自己的后勤资产。<sup>9</sup> 2013年最后一个季度开展了一些较大规模的苏丹武装部队和联合边境部队(乍得/苏丹)行动，力图减少部落间暴力事件，这可能对安全环境产生了积极影响。所有交战方要维继现有冲突强度的武装行动所需的后勤补给水平仍然很低，<sup>10</sup> 他们主要使用小武器和轻武器。<sup>11</sup> 苏丹空军继续通过空中轰炸支持苏丹武装部队地面作战或其战术目标。

32. 武装袭击期间各方使用的主要武器类型自2009年以来一直没有变化，在当地主要使用小武器和轻武器。虽然专家小组在达尔富尔见到了苏丹武装部队T-59主战坦克等重型武器系统的证据，但没有迹象表明在2013年期间将这些武器用于攻击行动。

33. 在本规定任务期间，专家小组未见到武装反政府团体的“传统”的来自乍得和利比亚的外部补给线再次浮现的证据。专家小组无可信证据表明2013年期间南苏丹方面向武装反政府团体提供了任何补给，也无任何证据表明中非共和国方面提供了补给。武装反政府团体的主要补给路线目前是通过成功的有针对性的武装交战后从苏丹武装部队夺取补给。<sup>12</sup> 这种补给办法的三个实例如下。

34. 第一个例子是，苏丹解放军/米纳维派宣称，他们2013年4月6日袭击了拉巴多和Muhajeria，夺取了超过243支7.62毫米的AK式突击步枪、14支12.7毫米的DSHK式中型机枪和数量较少的迫击炮和反坦克武器。虽然这个数据是单一来源提供的，<sup>13</sup> 但根据提供的细节情况没有理由不相信。例如，对活跃在达尔富尔的苏丹解放军/米纳维派战斗人员数目的可信估计<sup>14</sup> 现为550人到2500人不等，

<sup>9</sup> 根据各达尔富尔混合行动队部和人员提供的信息。应当指出，这一战略并不总是完全有效，因为苏丹政府往往控制不住受支助群体(见第212段)。

<sup>10</sup> 例如，一部轻型4×4车后部就可轻易运送的一公吨托盘的7.62×39毫米的小型武器弹药相当于约27500发弹药。

<sup>11</sup> 小武器<20毫米口径。轻武器>20毫米至<100毫米。

<sup>12</sup> 这于2013年10月14日在乌干达坎帕拉与苏丹革命阵线代表的会议上得到了证实。

<sup>13</sup> www.sla-sudan.com。信息摘录自苏丹解放军/米纳维派发言人2013年4月7日声明。(2013年4月25日读取)。2013年10月14日在坎帕拉与苏丹解放军/米纳维派的会议上得到了证实。

<sup>14</sup> 苏丹政府、联合国和其他秘密消息来源。

这就意味着，在这一次袭击中，苏丹解放军/米纳维派就夺取了足以装备他们 10% 至 44% 的战斗人员使之有单兵武器的突击步枪，还增加了他们多人操作的武器的储备。

35. 第二个例子是，由阿里·卡尔比诺领导的苏丹解放军派别(苏丹解放军/卡尔比诺派<sup>15</sup>声称，他们 2013 年 9 月 10 日在乌姆海沙拜袭击了苏丹武装部队巡逻队，夺取了八部轻型车辆和数目不详的小武器和轻武器。第三，苏丹解放军/卡尔比诺派 2013 年 10 月 13 日在 Um Sa'ouna 对苏丹武装部队发动了类似袭击，造成苏丹武装部队 19 人丧生，还夺取了 13 部轻型车辆。<sup>16</sup> 可能这一武装反政府团体目前战斗人员不超过 60 至 80 人，不过其兵力可能在增加。

36. 苏丹政府秘密地向专家小组提供了关于苏丹武装部队从武装反政府团体处夺取的武器和弹药数目的一些数据。数量很小，主要限于大型车载系统，如 82 毫米 B-10 式无后坐力炮，它们留在了被武装反政府团体破坏和遗弃的车辆上。

37. 然而，据报道，联合边境部队 2013 年 11 月 28 日在乌姆杜库姆市场周边开展的一次戒严、搜查和搜捕行动中缴获了 424 件武器，这表明在达尔富尔境内很容易获取武器。

### 武器供应链

38. 这类冲突和武装反政府团体战术的一个战略影响是，相较于两三年前，新武器和更换弹药的后勤需求显著减少。苏丹武装部队有能力利用设在喀土穆的军事工业公司的制造设施<sup>17</sup>自行生产中小口径武器和弹药，这意味着，现在，只有非常特定的武器系统才需要外部来源补给，如榴弹发射器、自由飞行火箭或飞机炸弹。其余的后勤需要可从苏丹的武器装备方面得到满足。图 1 说明了苏丹和达尔富尔境内小武器弹药以及小武器和轻武器的现有流程。

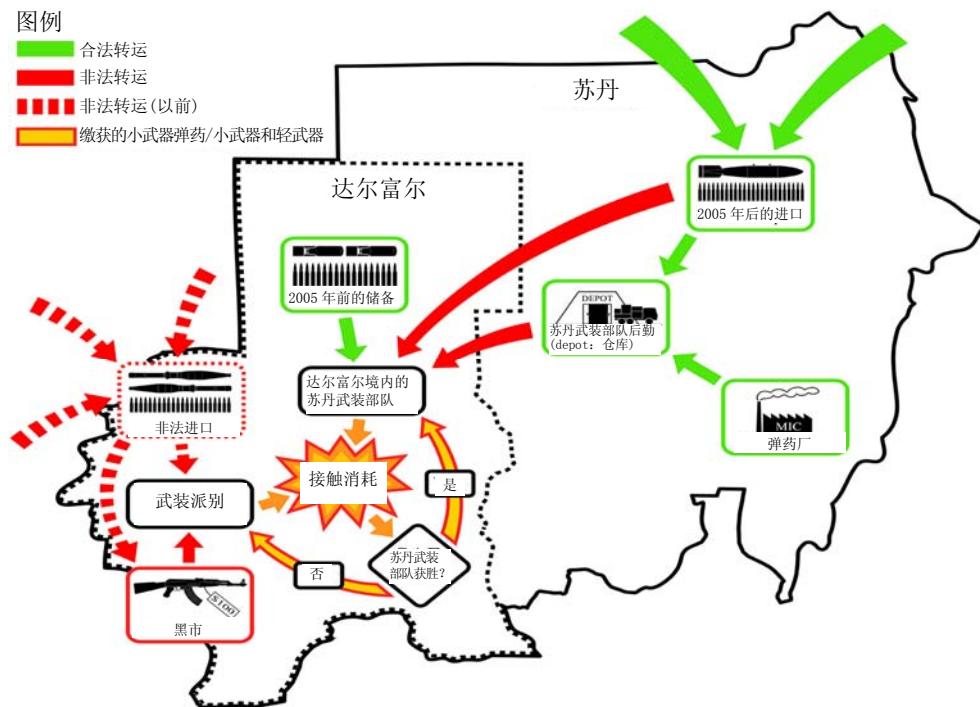
---

<sup>15</sup> 苏丹解放军/卡尔比诺派是苏丹解放军/瓦希德派内部的一个行动小组，但新出现的证据表明它实际上可能是一个新的武装反政府团体。

<sup>16</sup> 报告的武装反政府团体从苏丹政府处夺取的武器和装备概要见本报告附件四。

<sup>17</sup> 喀土穆 Alshagara 工业园区是小武器、轻武器和弹药的主要生产设施。地点近北纬 15° 02' 东经 30° 28'。该军事工业公司的网址是 [www.mic.sd](http://www.mic.sd)。

图 1  
达尔富尔的小武器弹药及小武器和轻武器流程图



资料来源：专家小组。

39. 这类转运的供应链在苏丹边境境内，因此仍然完全由国家当局控制。没有他们的合作，则难以获得初步证据。因此，专家小组要取得无可争辩的证据证明向达尔富尔大量转运小武器和轻武器及其相关弹药的能力有限。

## B. 小武器和轻武器弹药违规情况

40. 在其任务期间，专家小组获得了回收的弹壳的实物证据，证明使用了禁运后制造的小武器和轻武器弹药，概述见表 2。

表 2  
专家小组查明的新的小型武器弹药违规情况概述

口径	标识	数量	制造日期	与制造商一致 <sup>a</sup>	首次在达尔富尔见到的日期
35×32 毫米	AL 101 07 1	1	2007	中国牡丹江厂 <sup>b</sup>	2013
12.7×108 毫米	11 07	1	2007	中国牡丹江厂	2009
7.62×39 毫米	1 39 13	1	2013	苏丹军事产业公司 (喀土穆)	2013

口径	标识	数量	制造日期	与制造商一致 <sup>a</sup>	首次在达尔富尔见到的日期
7.62×39 毫米	1 39 12	2	2012	苏丹军事产业公司 (喀土穆)	2013
7.62×39 毫米	1 39 012	1	2012	苏丹军事产业公司 (喀土穆)	2013
7.62×39 毫米	1 39 10	1	2010	苏丹军事产业公司 (喀土穆)	2013
7.62×39 毫米	71 06	1	2006	中国, 厂家不明	2010
7.62×39 毫米	811 08	1	2008	中国, 厂家不明	2013

<sup>a</sup> 标识、材料和设计都与这一制造商一致。相似性很高，因而，弹药很有可能是这个制造商制造的。

<sup>b</sup> 也被称为工厂 11。

41. 向达尔富尔境内转运这些特定小武器弹药所有批次无论是哪个交战方所为都违反了武器禁运。对这种弹药来源还在继续调查，专家小组打算请会员国提供进一步资料。

42. 军事工业公司有能力制造小武器弹药，然后在几个月内顺着供应链扩散，这证明了苏丹政府军事物流系统的效率和效力。而且，苏丹政府声称的自 2005 年以来达尔富尔境内就有的“战略储备”<sup>18</sup> 很有可能实际上是违反了军火禁运定期由喀土穆方面予以补给。

### C. 简易空投炸弹先前转运情况

43. 专家小组对简易(本地制造但是工业生产的)空投炸弹<sup>19</sup> 的性能和特性做了技术分析。分析包括：确定规格的 2009–2013 年的摄影测量成像；评估性能的爆炸工程。<sup>20</sup> 现在确定了三类简易空投炸弹，专家小组定为 1A型(见图 2)、1B型和 2 型(见图 3)简易空投炸弹。专家小组尚未从数量上说明这些武器的目前使用频率，但是，第 84 段概述的一些空袭中可能使用了这种武器。

<sup>18</sup> 2013 年 6 月 13 日与专家小组开会时，苏丹政府代表称，先前就有的“战略储备”弹药被用于维继其在达尔富尔的武装部队。事实情况显然并非如此，苏丹 2010 年、2012 年和 2013 年制造的小武器弹药本身即可证明。

<sup>19</sup> 首先由专家小组在其最后报告(S/2011/111)第 85 段中报告。

<sup>20</sup> 本报告附件五详细的技术分析称这一工作的误差范围不到 10%，本报告纳入附件五是为了说明所用方法。在爆炸效力方面，由于一旦使用了武器系统就有诸多变量，因此，这是可接受的准确度。附件五和其他部分因与信息来源的保密协议而有所删节。

## 1型简易空投炸弹

44. 1A 和 1B 型简易空投炸弹呈圆柱形体，炸弹主体无吊环系耳。这意味着，这些炸弹是专门设计用来从飞机的货舱推出，而不是从近距离空中支援或轰炸机武器外挂点投下。这提供了进一步的证据，证明了专家小组的调查结果，即，苏丹空军一些安东诺夫安-26 运输机被用作轰炸机(见第 107-115 段)。

45. 借助摄影测量的技术分析确定了 1A 型简易空投炸弹的外部尺寸，还评估 1A 型炸弹含有约 23.8 千克高爆炸物的炸药填充。1B 型炸弹含有约 23.3 千克高爆炸物的炸药填充。鉴于视差影响，适用+/-10%的精确度。

46. 爆炸工程分析预测，就 1A 型简易空投炸弹而言，爆炸超压将导致从起爆点到高达 5.6 米半径范围 99% 的死亡率，预计会造成至 21.9 米半径范围的永久性听力损伤。<sup>21</sup>、<sup>22</sup>但是，碎片效应可能会在与此相较大得多的范围内造成伤亡。<sup>23</sup> 1A 型简易空投炸弹的毁伤效率约等于 OFAB-100 飞机炸弹的 54.7%。<sup>24</sup> 1B 型的研究结果大致相同。

47. 从图像上看几乎肯定，弹药配有一个 AM-A 型引信。白俄罗斯已确认，2009 年和 2011 年间向苏丹供应了 10 000 个 AM-A 型引信。<sup>25</sup> 专家小组的结论是，因此，10 000 个 AM-A 型航空引信很大部分很有可能用于 1 型简易空投炸弹或类似简易炸弹。因此，苏丹将装在 1 型简易空投炸弹上的 AM-A 型引信运入达尔富尔几乎肯定违反了制裁；该会员国交付 AM-A 型引信的条件是不在达尔富尔使用这种引信。1 型简易空投炸弹的全部技术分析载于本报告附件五。

<sup>21</sup> 摘自 Sedman A, *Plot Showing Estimates of Mans Tolerance to Blast in Terms of TNT Charge Size and Distance*, DstL Porton Down, UK. 2006.

<sup>22</sup> 摘自 Kingery and Bulmash, *Airblast Parameters from TNT Spherical Air Burst and Hemispherical Surface Burst*. Technical Report ARBRL-TR-0255. Ballistics Research Laboratory, Aberdeen Proving Ground, Maryland, USA. April 1984. Assuming Peak Reflected Pressure Surface Burst.

<sup>23</sup> 专家小组尚无充足信息以可接受的精度来模拟弹药的这方面性能。

<sup>24</sup> OFAB-100 的净炸药量=43.5 千克(TNT 当量)。

<sup>25</sup> 应专家小组 2013 年 5 月 7 日的要求于 2013 年 8 月 15 日提供的信息。

图 2  
1A 型炸弹



资料来源：保密。

### 2 型简易空投炸弹

48. 2 型简易空投炸弹略长于 1 型简易空投炸弹，是本地制造的，有两个吊环系耳，这表明，2 型炸弹主要设计用于从飞机的武器外挂架投下。借助摄影测量的技术分析得出的结论是，其含有约 27.6 千克高爆炸物的炸药填充。鉴于视差影响，再次适用+/-10%的精确度。从图像看，这类简易弹药可能使用了 OFAB-100 高爆航空炸弹所用的 AVU 型引信。

49. 爆炸工程分析预测，爆炸超压将导致从起爆点到高达 5.9 米半径范围 99% 的死亡率，预计会造成至 23.0 米半径范围的永久性听力损伤。<sup>21, 22</sup> 但是，碎片效应可能会在与此相较大得多的范围内造成伤亡。<sup>23</sup> 2 型简易空投炸弹的毁伤效率约等于 OFAB-100 飞机炸弹的 63.6%。<sup>24</sup>

50. 苏丹将 2 型简易空投炸弹转运至达尔富尔很有可能违反了制裁措施，因为委员会迄今尚未批准将此类炸弹运入达尔富尔的豁免请求。

图 3  
2 型炸弹



资料来源：保密。

### 简易空投炸弹的制造要素

51. 专家小组没有见到证据表明达尔富尔的工业设施有能力制造简易空投炸弹的弹药外壳，然后安全地将三硝基甲苯梯恩梯炸药封铸进去以生产出成品。极有可能主要是民用的市售钢管被用于制造炸弹主体，因为这将极大简化供应和制造问题。这种管材按国家或国际标准规定的标准尺寸提供。<sup>26</sup> 因此，制造商不太可能使用非标准管材。

52. 与借助摄影测量获得的尺寸最接近的标准商业尺寸是公称管径 8(壁厚 60。<sup>27</sup> 其尺寸介于利用摄影测量获得的尺寸的 1.8% 和 6.3% 之间，都在 10% 的误差范围内。

### D. 利用弹坑分析判定空投爆炸物

53. 专家小组使用了弹坑分析中的爆炸工程技术，以确定具体袭击中使用的爆炸物类型。2013 年 4 月 11 日，达尔富尔混合行动拉巴多队部在该地区观察到一架苏丹空军飞机，随后听到 4 声爆炸。此外，队部还于 2013 年 4 月 13 日听到爆炸声。2013 年 4 月 14 日，一名目击者报告，一架飞机投下 2 枚爆炸装置，落在他正在放牧的 3 个孩子附近。这些儿童未受伤，但 5 只羊死亡，15 只羊受伤。

54. 2013 年 4 月 14 日，达尔富尔混合行动巡逻队确定了 2 次爆炸的弹着点。2013 年 5 月 16 日，武器和航空专家访问了现场，以进一步记录弹坑的技术数据。弹坑直径大约为 2.4 米X0.6 米，<sup>28</sup> 容许误差为 5%(见图 4)。

图片 4

2013 年 4 月 14 日的弹坑



资料来源：保密。

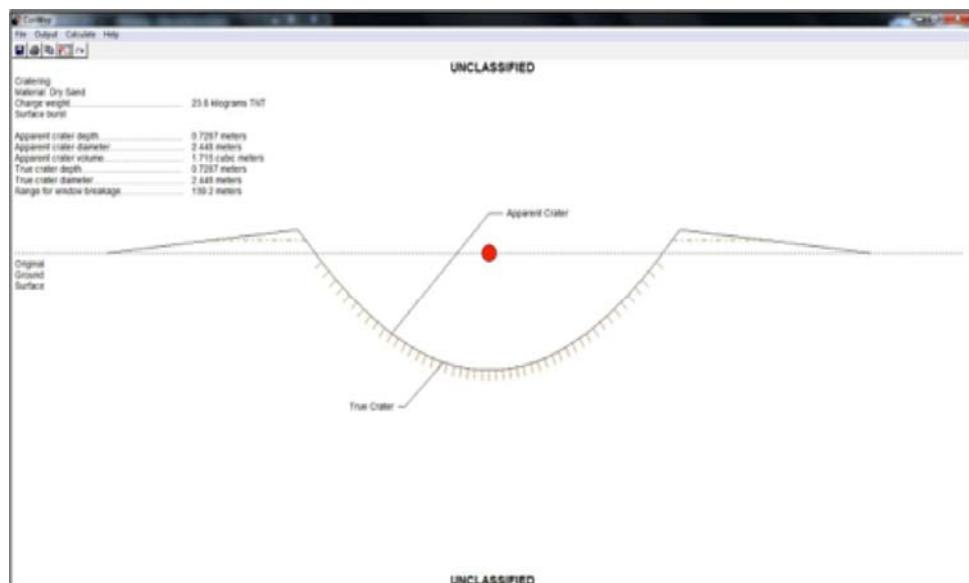
<sup>26</sup> 例如美国的美国家标准协会公称管径。欧盟等标(EN 10255)只涵盖最多内径 150mm、外径 168 毫米的公称管径 6 管材。

<sup>27</sup> 专家小组见到了一枚早期设计的以外径 273 毫米的 NPS 10 管材制造的简易空投炸弹实物。这枚简易空投炸弹在主体部分既未分析也未报告，因为炸弹时间太久了，已成历史。专家小组未见到有证据表明近期部署了这些特定装置。

<sup>28</sup> 爆炸直接造成的表观深度更难确定；因为显然，截至专家小组检查弹坑时，风沙已开始填埋弹坑。

55. 使用常规武器作用方案<sup>29</sup> 系统进行的弹坑分析预测，装有 23.4 公斤梯恩梯的爆炸装置可造成这种弹坑。这一炸药含量大大低于已知的苏丹空军拥有的常规空投武器系统的炸药含量；例如，OFAB-100 型航空炸弹的炸药含量为 43.5 公斤。然后，利用常规武器作用方案来预测 1A型简易空投炸弹(23.8 公斤)的作用(见图 5)。预计，此类装置在地表爆炸后，弹坑直径将为 2.45 米，表观深度为 0.73 米；上述数字在 5%的弹坑直径容许误差范围之内。

图 5  
常规武器作用方案对 1A 型炸弹(23.8 公斤)的预测



资料来源：常规武器作用方案。

56. 因此，专家小组断定，很有可能此次袭击中使用的是 1A型简易空投炸弹。空投方式和此种弹药的设计意味着圆概率偏差<sup>30</sup> 半径将高于用更现代方式设计的航空炸弹，因此其准确率不高。

57. 苏丹转让此次袭击中使用的 1A 型简易空投炸弹安装的 AM-A 引信，几乎肯定违反了制裁，因为 AM-A 引信是进口的，随后在达尔富尔使用。AM-A 引信由一个会员国合法提供，条件是不在达尔富尔使用。全面技术分析见本报告附件六。

<sup>29</sup> 常规武器作用方案软件(David Hyde)，2001 版。

<sup>30</sup> 圆概率偏差衡量的是武器系统的准确度或精度。它是指在弹着平面上，以平均弹着点为中心，包括 50%弹着点的圆半径值。

## E. 法希尔机场的弹药储存

58. 苏丹空军在法希尔机场有一个前方作业基地，紧邻民用航空作业地点；苏丹空军经常在此露天存放大量高爆弹药(见图 6)。在本次任务期间，专家小组发现该弹药储存地的库存水平上下波动，表明弹药在日常使用(用于行动或培训)以及苏丹空军为达尔富尔补给弹药；因此，很有可能存在日常违反军火禁运的行为。

59. 这些弹药还对平民、飞机和飞行作业构成重大风险，原因是：弹药储存位置；炸药数量；弹药储存方式表明库存管理专门知识不足。

图片 6  
法希尔机场前方作业基地的弹药



资料来源：专家小组(2013 年 5 月)。

注：白色圆圈所示炸弹是 RBK 500 型集束炸弹。专家小组的证据表明，曾在达尔富尔使用集束炸弹，最近对此类弹药采取安全行动的时间是 2012 年。但是，专家小组没有此类弹药具体使用日期的证据。专家小组继续进行调查。苏丹未签署《集束弹药公约》；2012 年 4 月，苏丹常驻联合国日内瓦代表团的一名代表否认苏丹拥有或使用过集束炸弹。目前，通常认为使用集束炸弹违反国际人道主义法原则。

60. 从图片中可判定存放弹药的类型，从而确定某日的炸药重量。<sup>31</sup> 某一日（2013年6月5日），在大量库存中可验明共计13.2吨（总重量）<sup>32</sup> 未包装弹药。因此，与现实可能发生的情况相比，专家小组进行的爆炸后果分析是较好的预测情况。<sup>33</sup>

61. 以下情况可能导致发生意外爆炸：<sup>34</sup> 外部失火；闪电；人为错误（处理不当）；爆炸物散逸；航空燃油失火；或破坏行为等。所有弹药大规模爆炸不太可能；最有可能发生的情况是，最初的大爆炸后，单个物品零星爆炸，引起火灾。

62. 库存水平波动意味着爆炸风险经常变化，但过去几年这些弹药的存在确是一个持续的问题；<sup>35</sup> 国际社会应该认识到，如果继续使用该储存区，并且发生爆炸，将导致何种实际的爆炸风险。出于人道主义目的，必须拯救生命。很有可能，爆炸本身不会立即对众多平民产生长期医疗后果，但几乎肯定，他们很容易遭受破片杀伤。所有民用飞机都很有可能因爆炸和破片杀伤受到重大损害。本报告附件七载有“危险”区的航摄相片。民用飞机被毁和法希尔机场关闭将对所有机构和组织支持和平进程的后勤和行动能力产生不利影响。

63. 专家小组在技术和工程方面的判断是，在法希尔前方作业基地紧邻飞机的地点储存弹药，对民用航空业务造成极大风险。量化风险强度可能是 $10^{-3}$ 。在任何先进的制造或工业流程中，这种风险程度都无法接受。<sup>36</sup>

## F. 最终用户证明

64. 专家小组看到苏丹提供的最终用户证书，其中载有以下内容：“将不会用于违反联合国安全理事会因达尔富尔未决冲突而通过的规定”；“苏丹国防部承诺不向任何第三方再出口货物，除非授权机构以书面形式明确表示同意……”。

65. 最终用户证书上有签名，但责任人的签名字迹不清楚；证书上载有对授权人的正式任命，但如果沒有苏丹政府的合作，难以确定这些人。

---

<sup>31</sup> 因篇幅所限，本报告未列入全面分析，但该资料可向专家小组索取。

<sup>32</sup> 总重量是弹药及其爆炸物含量毛重。

<sup>33</sup> 因所涉变量数目多，很难准确界定意外爆炸后果。但本报告提供的爆炸后果分析摘要揭示了问题的规模以及对达尔富尔混合行动工作人员和行动的潜在影响。

<sup>34</sup> 这并非是不寻常的事件。过去10年，仅由于弹药和爆炸物库存管理不当的原因，全世界每年就平均发生40多起意外爆炸。

<sup>35</sup> 依据是对专家小组以往报告中的图片的分析。

<sup>36</sup> 可接受的社会风险建议值应该是，任一年中造成50人或以上死亡的事故的最大概率不应低于五千分之一( $1 \times 2^{-5}$ )。社会风险的单位是每年发生事故的数目。所以上述的可接受风险建议值相当于该设施每5 000年发生一次50人或以上死亡的事故。

66. 最终用户证书也没有关于所转移弹药的充分资料。例如，AM-A 型航空炸弹引信仅被称为航空引信，未提供批量/批号。这使得必要时根本难以开展追查工作。

67. 专家小组认为，苏丹政府颁发的最终用户证书应使用更详细、更具体的语言，这种做法的好处在于：

- (a) 向各方明确说明安全理事会关于向苏丹政府提供武器系统和弹药的各项决议的确切规定；
- (b) 以批量/批号等适当信息界定所转移弹药的具体类型；
- (c) 如果随后发生违反安全理事会有关决议的行为，有可能追究苏丹政府签字人的责任。

68. 今后，可考虑在苏丹政府提供的最终用户证书中纳入更全面的内容，消除可能存在的不明确性，以免今后对最终用户证书的具体适用作出解释。应考虑与下文类似的措辞：

“苏丹政府国防部特此正式证明，除非安全理事会第 [1591 \(2005\)](#) 号决议所设委员会事先批准，依照经后来各项决议更新的安全理事会第 [1556 \(2005\)](#) 号决议第 7 和 8 段、安全理事会第 [1591 \(2005\)](#) 号决议第 7 段和安全理事会第 [1945 \(2010\)](#) 号决议第 10 段，本最终用户证书核可的供应或购买的物品将不会被转运至达尔富尔，或用于在达尔富尔上空行动的飞机”。

#### G. 案例研究——2013 年 11 月 29 日在 Tangarara 的空袭

69. 本报告载有该事件的详细内容，因为该事件是苏丹政府代表违反制裁的确凿证据，他们很有可能违反了国际人道主义法。

70. 2013 年 11 月 29 日星期五大约下午 5 时 30 分，由 3 辆白色丰田海拉克斯四轮驱动车组成的平民车队肯定遭到 2 架喷气式飞机的袭击。此次袭击造成 14 名平民死亡，另有 2 人受重伤。因为是星期五，所有男乘客身着白色长袍，头裹包头；女乘客身着传统多色长袍。这些平民正从 Thabit 前往 Nifasha (Naivasha) 境内流离失所者营地图 7 显示被毁的丰田海拉克斯四轮驱动车。

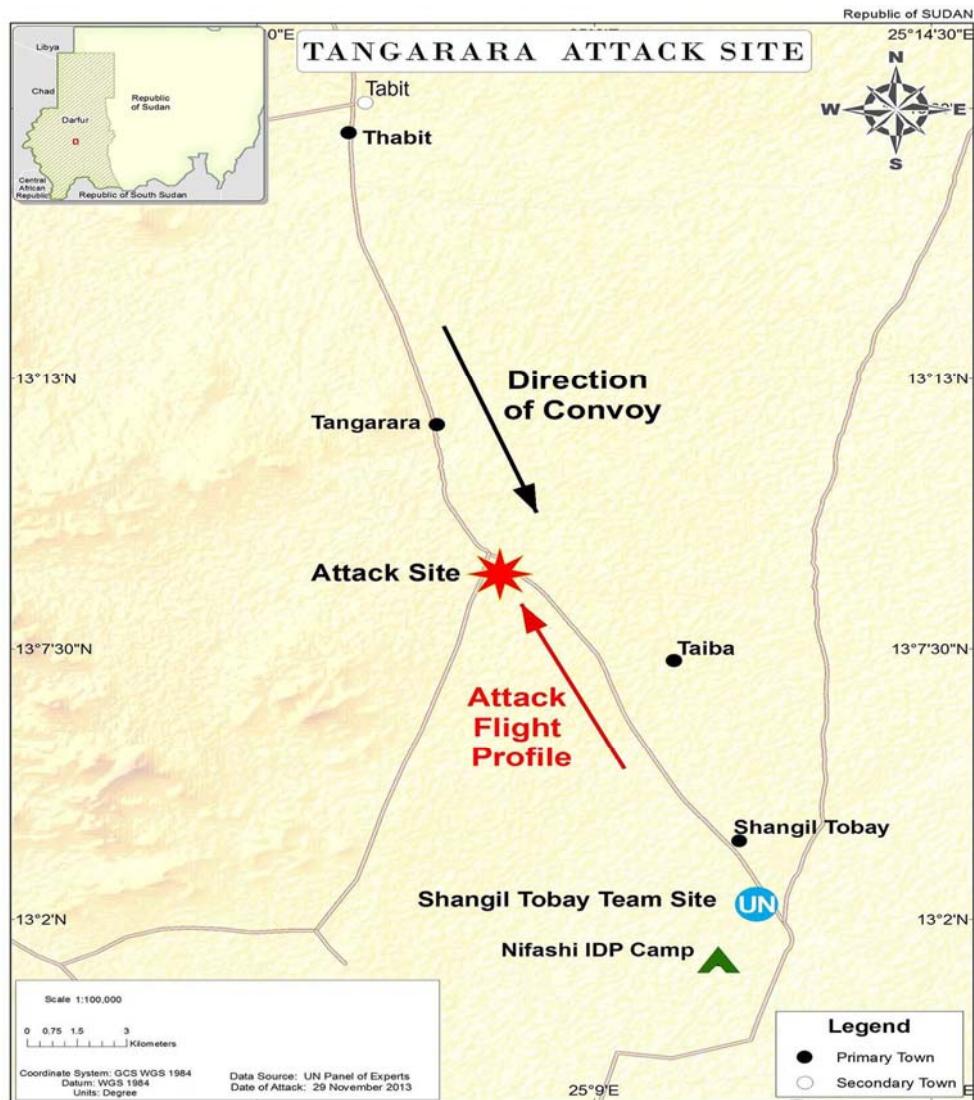
图片 7  
被毁的丰田海拉克斯四轮驱动车



资料来源：保密（2013年12月1日）。

71. 1名目击证人说，飞机在车辆上方进行了3次低空袭击，每次都发射了空对地爆炸火箭弹。此后，飞机又2次低空俯冲，很有可能是为了判定轰炸效果。同一目击者称，第二架飞机在袭击地点上空盘旋护航。另一名目击证人说，飞机进行了2次侦察飞行，随后进行了3次袭击；2名证人均认为，其中1架飞机共5次俯冲。2013年12月1日，一个达尔富尔混合行动巡逻队发现5个弹坑，意味着在“袭击飞行”时至少发射了6枚火箭，导致车辆被毁。第二名证人未看到第二架飞机。地图1是袭击地点的地图。

图 1  
“Tangarara” 袭击地点



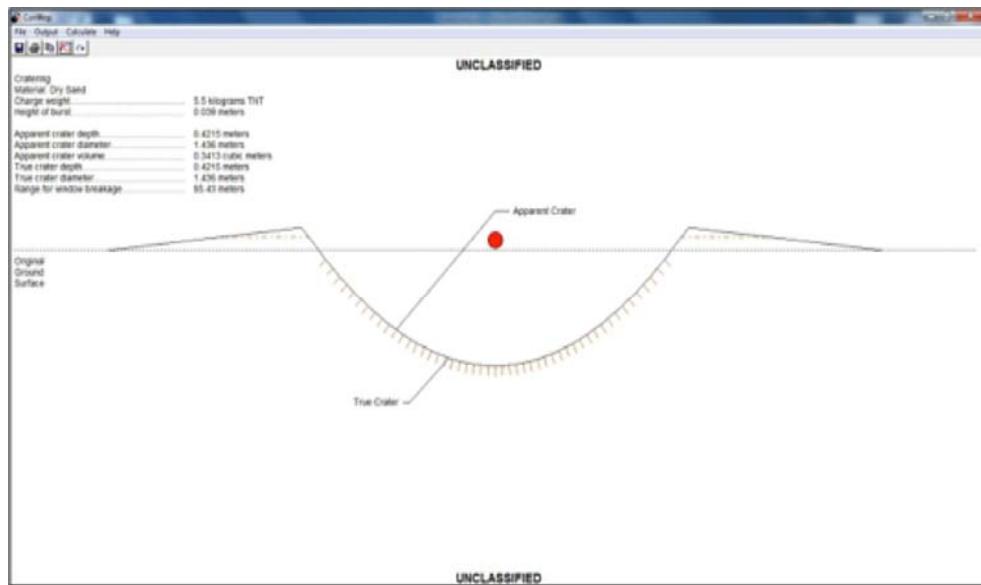
资料来源：专家小组。

72. 根据袭击发生后 4 天的摄影测量图片(见图 9)估计，弹坑直径为 1.44 米至 1.51 米，表观深度为 0.41 米。在常规武器作用方案中使用了上述弹坑尺寸数据，以判定为达到 1.44 米至 1.51 米弹坑直径所需的爆炸装置的预测装药量，从而确认可能使用的爆炸装置类型。

73. 常规武器作用方案预测，为使弹坑直径达到 1.504 米，弹坑表观深度达到 0.45 米(见图 8)，干沙地的表面需放置装有 5.5 公斤梯恩梯的炸药。常规武器作用方案所做预测与测量的弹坑尺寸相差不到 5%。

图 8

常规武器作用方案对 S-8DM 80 毫米火箭弹在地表作用的预测 (=1.45 米的弹坑)



资料来源：常规武器作用方案。

图片 9

袭击现场的弹坑



资料来源：保密 (2013 年 12 月 1 日)。

74. 上述弹坑分析证实，几乎肯定，装有相当于 5.5 公斤梯恩梯炸药的一个爆炸装置的引爆造成了袭击现场观察到的弹坑。鉴于当地唯一装配有这种尺寸弹头的武器系统是苏-25 上的 S-8DM 80 毫米火箭，那么几乎肯定，此类爆炸装置造成了这些弹坑。

75. 几乎肯定，苏丹向达尔富尔转移此次袭击中使用的 S-8DM 80 毫米火箭违反了制裁，因为该弹药是进口的，随后在达尔富尔使用。S-8DM 80 毫米火箭是由一个会员国合法运送的，条件是不在达尔富尔使用。

76. 经常驻扎在法希尔前方作业基地的苏-25 型攻击/近距离空中支援机是投放专家小组在达尔富尔发现的此类弹药的唯一方式。目击者说，此次袭击中使用了 2 架喷气式战斗机。一名目击者肯定，飞机底部为淡蓝色，这与经常在达尔富尔看到的苏-25 的油漆颜色相符。专家小组有 2 架苏-25 型飞机(战术编号<sup>37</sup> 208 和 214)在该次袭击同一时间段返回和降落在法希尔的图片，地点是该型号飞机距离法希尔 6 至 8 分钟飞行时间的地点。图片还清楚显示，每架飞机装有 2 个B-8M1 火箭发射器(部署S-8DM 80 毫米火箭必备)，因此每架飞机可携带 40 枚S-8DM火箭。数目肯定多于可能在 3 次袭击飞行中使用的火箭数目(图 10 显示战术编号为 214 的飞机)。

图片 10：  
苏-25(战术编号 214) 返回法希尔



资料来源：专家小组(2013 年 11 月 29 日)。

77. 因此，几乎肯定，驻扎在法希尔前方作业基地的一架苏-25 型攻击/近距离空中支援机(战术编号 208 或 214)被用于运送弹药。当时，专家小组在空中看到 2 架飞机，但无法确定哪一架发射了致命的火箭弹。

78. 几乎肯定，苏丹将苏-25 型攻击/近距离空中支援机转入达尔富尔，然后将其用于对达尔富尔平民发动进攻，违反了制裁，因为这些飞机是一个会员国合法提供的，条件是不在达尔富尔使用。

<sup>37</sup> “战术编号”一词取代以往报告中“尾号”。

79. 在发生非国际性武装冲突的情况下，适用的习惯国际人道主义法包括 1949 年 8 月 12 日日内瓦四公约关于保护非国际性武装冲突受难者的附加议定书所载原则；苏丹是该议定书的签署方，其中第十三条规定“……平民居民本身以及平民个人，不应成为攻击的对象”。

80. 后来，苏丹政府承认飞机确实在监测武装反政府团体行动时袭击了车队；苏丹政府声称，车队未与安全官员协调其行动。<sup>38、39</sup> 然而，事实上，上述车辆为军用车辆，这一点清晰可辨，车上没有武装反政府团体所用“四轮驱动技术”通常配置的武器；这意味着几乎肯定，此次袭击违反了 1949 年 4 月 12 日日内瓦四公约关于保护非国际性武器冲突受难者的 1977 年第二附加议定书。苏丹政府有关此次事件背景的说法与苏丹空军提供的资料不符，苏丹空军说苏-25 型飞机在达尔富尔的存在与苏丹内部安全问题无关，其部署是为了保护主权和公民。<sup>40</sup>

81. 专家小组已正式要求苏丹政府允许专家小组约谈驾驶飞机的飞行员。<sup>41</sup> 迄今为止，苏丹政府未同意上述请求。苏丹政府尚未表示是否已启动此次事件正式调查工作。本报告附件八载有该事件完整卷宗的缩略版。

## 六. 监测包括空中轰炸在内的进攻性军事飞越和在达尔富尔的航空资产

82. 根据安全理事会第 [1556 \(2004\)](#)、[1591 \(2005\)](#) 和 [1945 \(2010\)](#) 号决议，专家小组将重点放在一系列监测和调查活动，以确定在专家小组的任务期间苏丹政府或会员国是否有涉及军用航空资产的违反军火禁运行为。在达尔富尔对进攻性航空资产进行日常运作和控制的唯一冲突当事方仍然是苏丹政府。

### A. 进攻性空中军事行动

83. 专家小组在当地收集和核实有关进攻性空中军事行动资料的能力受到事件报告拖延和获得安保许可进入并前往当地所耗费的时间的制约。2013 年期间，专家小组继续从范围广泛的资料来源收集关于指称的进攻性空中军事行动的报告；这些行动很大一部分是在杰贝勒马拉地区。这项资料的摘要载于本报告附件九。地图 2 显示了专家小组能够确定空袭与特定地点联系的已报告的空中轰炸。

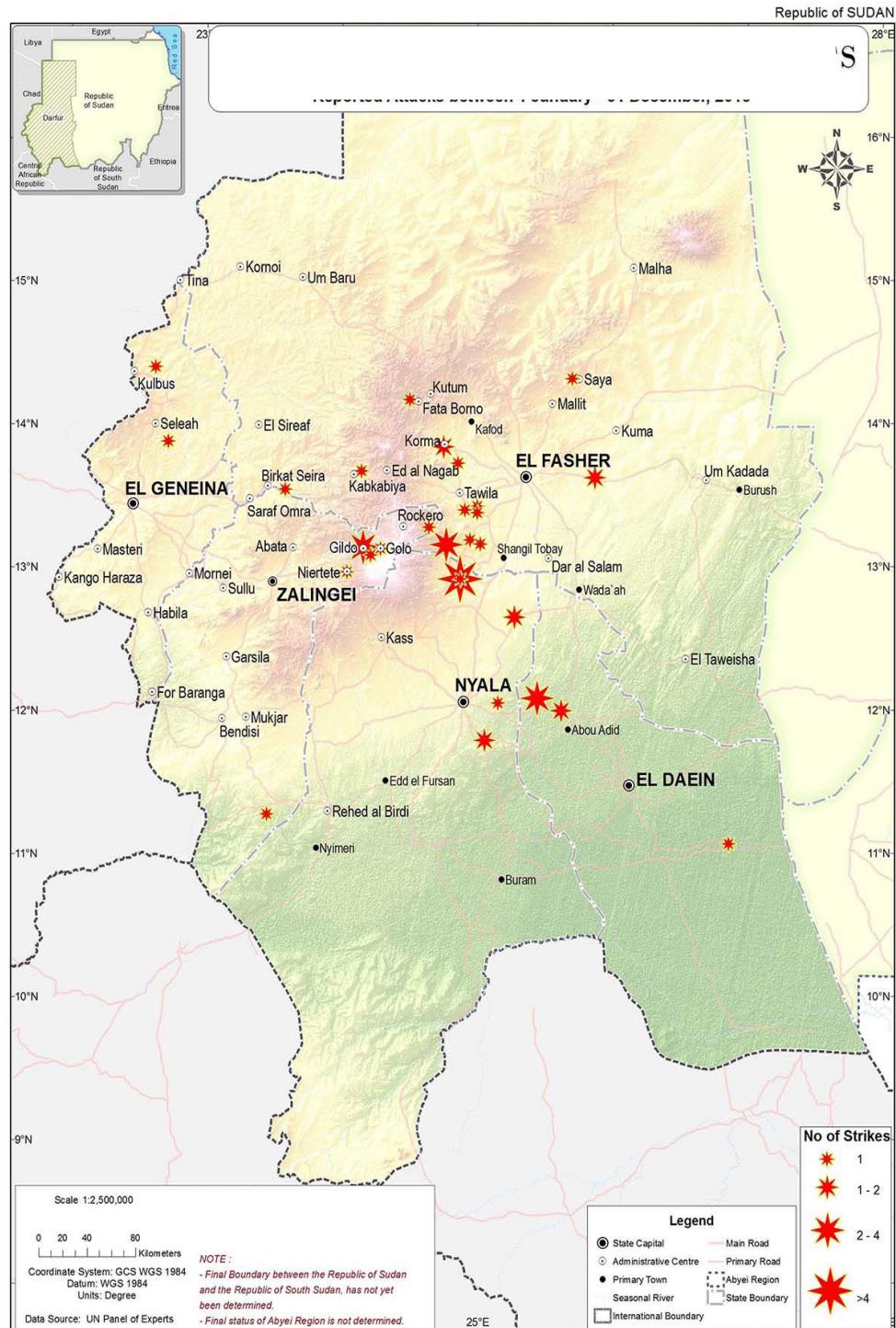
<sup>38</sup> 保密资料来源。

<sup>39</sup> 第二名证人说，标准做法是，车队在抵达 Thabit 后必须向安全官员报告，离开时无需报告。

<sup>40</sup> 2013 年 6 月 12 日在喀土穆举行的会议。

<sup>41</sup> 2013 年 12 月 6 日专家小组的信。2013 年 12 月 10 日向苏丹空军副参谋长提出口头请求。

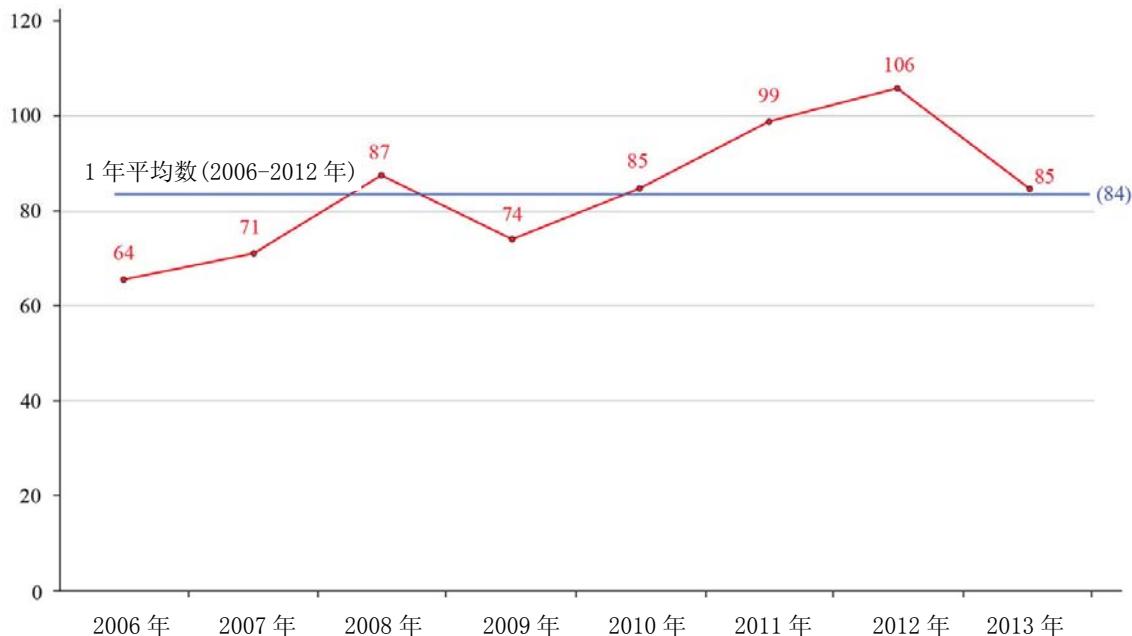
图 2  
达尔富尔据报空中轰炸(2013 年 1 月 1 日至 12 月 31 日)



资料来源：专家小组

84. 专家小组对比以前的公开来源历史数据分析了据报进攻性空中行动的频率。<sup>42</sup> 如图 11 所示，2013 年全年据报进攻性空袭次数基本上处于 2006–2012 年期间的历史平均水平(每年 84 次)。

图 11  
达尔富尔据报空袭 (2006–2013)



资料来源：专家小组

## B. 在达尔富尔的苏丹空军资产概述

85. 关于苏丹空军资产的更详细资料见本报告附件十。在本报告所述期间，专家小组观察到本任务期内以达尔富尔为基地的苏丹空军运作的下列飞机：

- (a) 五架苏霍伊“苏-25”型攻击/近距离空中支援飞机<sup>43</sup>(战术编号 201、208、210、211 和 214)；

<sup>42</sup> 包括综合区域信息网、达班加电台、大赦国际和 [www.sudanbombing.org](http://www.sudanbombing.org)。

<sup>43</sup> 见 [www.sukhoi.org/eng/planes/military/su25k](http://www.sukhoi.org/eng/planes/military/su25k). (2014 年 1 月 8 日读取)。

- (b) 六架米-24<sup>44</sup> 多用途攻击直升机：<sup>45</sup> 五架米-35 改装机(战术编号 937、948、950、951 和 955)和一架米-24P改装机(战术编号 956)；
- (c) 一架米-17 多用途运输直升机<sup>46</sup>(战术编号 546)；
- (d) 一架安东诺夫“安-26”轻型军用运输机<sup>47</sup>(战术编号 7717)。

86. 在本报告所述期间，专家小组观察到几乎肯定基地是在达尔富尔境外并且几乎肯定是在为达尔富尔的苏丹武装部队提供后勤支援的下列苏丹空军飞机：

- (a) 三架安东诺夫“安-26”型飞机(战术编号 7706、7718 和 7719)；
- (b) 一架安东诺夫“安-32”轻型军用多用途运输机<sup>48</sup>(战术编号 7720)；
- (c) 两架安东诺夫“安-12BK”军用运输机<sup>49</sup>(ST-KNR/战术编号 9966 和一架无标识<sup>50</sup>(很有可能是ST-AZH))；<sup>51</sup>
- (d) 一架伊留申 Il-76TD 多用途战略空运机(战术编号 1106)。

#### 在达尔富尔新发现的苏丹空军资产

87. 专家小组看到了 2011 年战术编号 214 的苏霍伊-25 在达尔富尔的证据，但在前几个任务期间没有被报告。苏丹没有为在达尔富尔部署该架飞机向委员会提交任何豁免请求，因此，这架飞机的部署几乎肯定是苏丹违反军火禁运的行为。

88. 专家小组注意到，专家小组以前几次报告没有提到战术编号 208 的苏-25。不过专家小组以前曾报告标示战术编号 209 的苏-25。白俄罗斯 2012 年提供的证据说明，一架标示战术编号 209 的苏-25 没有交付给苏丹空军(见 S/2013/79，第 61 页)。专家小组发现，很有可能之前报告称所见战术编号 209 的苏-25 实际是战术编号 208 的苏-25，属于错报。

<sup>44</sup> 原来的名称是米-24，所有改装型通常仍用这一名称。之后的机型获得米-35(出口型)和米-24P(右舷安装了固定双筒机枪)的名称。

<sup>45</sup> 见 <http://www.oboronprom.ru/en/catalog/helicopters/mi-2435m--attacktransport-helicopter>. (2014 年 1 月 8 日读取)。

<sup>46</sup> 见 [www.oboronprom.ru/en/catalog/helicopters/mi-817-type-and-modifications--medium-multi-role-helicopter](http://www.oboronprom.ru/en/catalog/helicopters/mi-817-type-and-modifications--medium-multi-role-helicopter). (2014 年 1 月 8 日读取)。

<sup>47</sup> 见 [wwwantonov.com/aircraft/antonov-gliders-and-airplanes/an-26](http://wwwantonov.com/aircraft/antonov-gliders-and-airplanes/an-26). (2014 年 1 月 8 日读取)。

<sup>48</sup> 见 [wwwantonov.com/aircraft/transport-aircraft/an-32](http://wwwantonov.com/aircraft/transport-aircraft/an-32). (2014 年 1 月 8 日访问)。

<sup>49</sup> 见 [wwwantonov.com/aircraft/antonov-gliders-and-airplanes/an-12](http://wwwantonov.com/aircraft/antonov-gliders-and-airplanes/an-12). (2014 年 1 月 8 日读取)。

<sup>50</sup> 专家小组注意到苏丹空军近来在军用运输机上清除或不使用身份标识的动向。

<sup>51</sup> ST-AZH 称为战术编号 9944(2013 年 12 月 25 日给专家小组的信)。

89. 专家小组在本任务期间第一次在达尔富尔观察到标示战术编号 955 的米-35 直升机和标示战术编号 956 的米-24P 直升机。苏丹政府在未经委员会事先批准的情况下已将这些直升机部署到达尔富尔(图 12)。这一部署肯定是苏丹明显违反军火禁运的行为。

图 12

2013 年 6 月在尼拉前方作业基地的米-35 直升机(战术编号 955 在左边)



资料来源：专家小组。

90. 专家小组在前几次任务中没有在达尔富尔观察到战术编号 7717 的安东诺夫“安-26”型飞机(第 103–106 段)。

91. 专家小组 2012 年确定了战术编号 546 的米-17 直升机在达尔富尔开展行动的图像证据，并在 2013 年确认了它的实际存在。

### C. 达尔富尔军事航空活动的水平和部署

#### 苏霍伊-25 攻击/近距离支援飞机

92. 在本任务期内，专家小组观察到两或三架苏-25 型飞机同时部署在达尔富尔。观察到这些飞机的地点有时是法希尔前方作业基地，有时是尼拉前方作业基地。除了五架可以使用的飞机外，专家小组在法希尔观察到两架不能使用的飞机；战术编号 204 在整个任务期间在维修，而战术编号 212 仍属报废(见 [S/2013/79](#) 第 60 段)。<sup>52</sup>

<sup>52</sup> 后一架飞机目前在拆用飞机的配件。

93. 专家小组以前曾报告战术编号 201、210 和 211 的苏-25 型飞机(见图 13)。<sup>53</sup>未经委员会事先批准而向达尔富尔部署战术编号 201、208(见第 120 段)和 211 的苏-25 型飞机肯定是苏丹例行违反军火禁运的行为。专家小组将其界定为例行，原因在于它是一个由定时飞机保养和维修要求所决定的经常性进程(见 118 段)。

94. 在本报告所述期间早些时候，专家小组观察到苏-25 型飞机交替运载 FAB-500 炸弹和 B-8M1 火箭发射器吊舱，而在本次任务期限终了时专家小组观察到苏-25 型飞机正在专门安装 B-8M1 火箭发射器吊舱。

图 13  
苏-25 型飞机(战术编号 201、208、210、211 和 214)



资料来源：专家小组。

注：战术编号 208 和 211 运载 FAB-500 炸弹(2013 年 5 月)。战术编号 214 运载 B-8M1 火箭吊舱(2013 年 11 月)。

95. 苏丹空军表示，达尔富尔苏-25 型飞机的存在与苏丹的内部安全问题无关，部署这些飞机的目的是保护主权和公民。<sup>54</sup> 苏丹空军还表示，与中非共和国、乍得和利比亚接壤的边界需要保护，苏-25 型飞机帮助苏丹实现这一目标。然而，专家小组收到的各种报告提到对平民目标的空袭使用了攻击/近距离空中支援飞机。<sup>55</sup> 2013 年 11 月 29 日对坦噶拉拉的空袭几乎肯定涉及使用苏-25 主要的进攻性地面攻击功能(见第 69-81 段)。

<sup>53</sup> 战术编号 201、210 和 211 的苏-25 型飞机在 S/2011/111 号文件中曾予报告；战术编号 210 的苏-25 型飞机在 S/2013/79 号文件中也曾提及)。

<sup>54</sup> 2013 年 6 月 12 日在喀土穆的会议。

<sup>55</sup> 苏丹公民将所有喷气式战斗机称为“米格”(英文发音为“Midge”)。专家小组在本任务期间没有在达尔富尔发现米格飞机的证据，因此得出结论，几乎可以肯定证人观察到的“米格”就是苏-25 型飞机。

96. 本任务期在法希尔和尼拉前方作业基地观察到的各种弹药都是空对地类型和典型的苏-25 弹药：FAB-250 炸弹、FAB-500 炸弹、RBK-500 集束炸弹、B-8M1 火箭发射器吊舱以及苏-24 空对地火箭。<sup>56</sup> 专家小组没有查出或观察到空对空武器系统。

97. 因此，专家小组的结论是，很有可能在达尔富尔使用了苏霍伊-25 攻击/近距离空中支援飞机作为攻击/近距离空中支援飞机的主要功能，有可能给当地平民带来致命的附带损害。苏丹政府将这些飞机转移到达尔富尔，几乎肯定经常违反安全理事会实施的制裁。

#### 在达尔富尔的米-24 多用途攻击直升机

98. 在本任务期间，专家小组观察到两架或三架米-24 多用途攻击直升机同时部署在达尔富尔，它们是米-35 或米-24P 的改装机型。在本任务期的大部分时间里这些直升机驻在尼拉前方作业基地。

99. 在本报告所述期间，专家小组没有米-24 攻击直升机从朱奈纳、蒂内和杜艾因机场或库图姆直升机停机坪<sup>57</sup> 起飞开展行动的证据。前几个任务期间在朱奈纳和库图姆已经观察到米-24 攻击直升机。

100. 但是，苏丹政府在未经 1591 委员会事先批准情况下向达尔富尔重新部署战术编号 937、948、950 和 951 攻击直升机几乎肯定是苏丹例行违反军火禁运。

101. 在达尔富尔观察到的所有米-24 直升机都装有两个 B-8V20 火箭发射器，每个可运载至多 20 枚 S-8 火箭。

102. 苏丹空军指出，米-24 直升机以达尔富尔为基地，目的在于保护苏丹武装部队和达尔富尔混合行动的车队。<sup>58</sup> 他们还声称，这些直升机的战术编号定期变更；<sup>59</sup> 但是，专家小组没有看到支持这一主张的证据。

#### 战术编号 7717 的安东诺夫“安-26”型飞机

103. 白色、无标识的安东诺夫“安-26”型飞机在达尔富尔的存在是专家小组自 2006 年成立以来一直关注的一个因素。专家小组若干报告（S/2006/795、S/2007/584、S/2008/647 和 S/2011/111）都提及这些飞机的存在。

104. 专家小组发现 2013 年 5 月 12 日至 6 月 11 之间在达尔富尔有一架无标识无登记的安东诺夫“安-26”型飞机，主要出现在法希尔前方作业基地，但也出现在尼拉前方作业基地。这是专家小组第一次发现一架安东诺夫“安-26”

<sup>56</sup> 见 [www.sukhoi.org/eng/planes/military/su25k/arms/](http://www.sukhoi.org/eng/planes/military/su25k/arms/)（2014 年 1 月 8 日访问）。

<sup>57</sup> 专家小组在本任务期内没有在这四个地点观察到任何（半）长期的维护设备，这意味着他们目前缺乏能力来维护这些飞机。

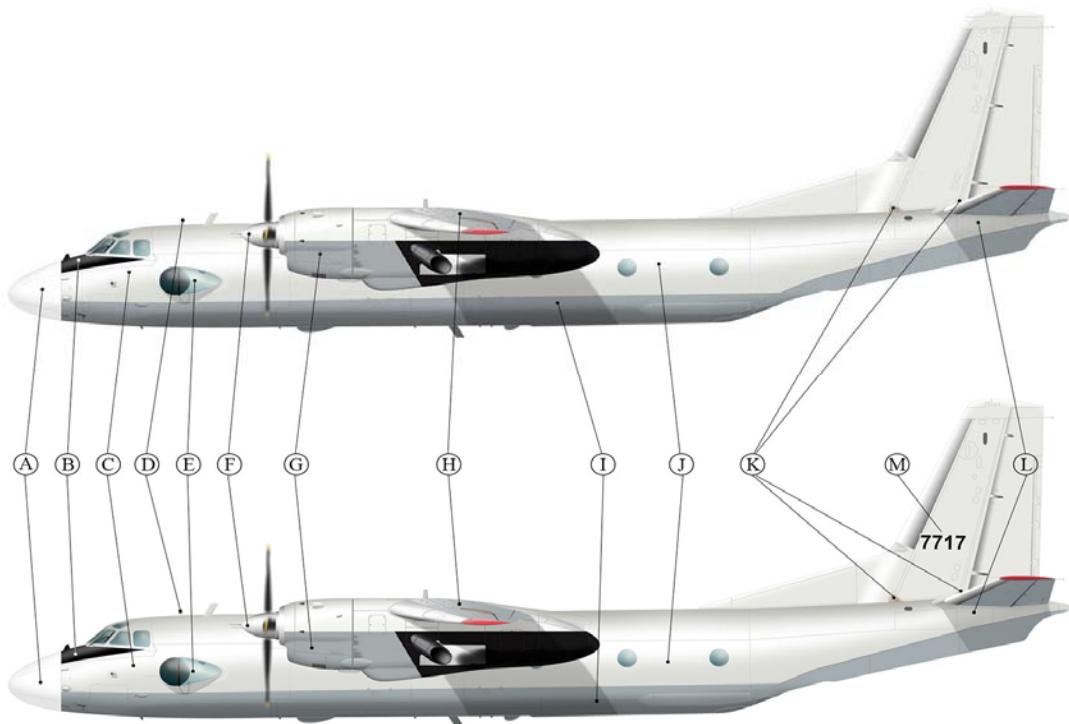
<sup>58</sup> 2013 年 6 月 12 日在喀土穆的会议。

<sup>59</sup> 2013 年 12 月 10 日在喀土穆的会议。

型飞机完全没有显示任何身份标识。从定义上讲，无标识飞机是秘密行动的，这引起专家小组对这架特定飞机感到关注，因为无标识飞机若用作违反制裁的一种手段，会使施害者的确定变得困难。

105. 专家小组 2013 年 6 月 12 日与苏丹空军代表讨论了这架无标识无登记飞机。<sup>58</sup> 苏丹空军代表否认运作这些飞机，<sup>60</sup> 并指出苏丹所有安-26 型飞机都有一个战术编号。这位代表还说，在苏丹空军服役的所有安-26 型飞机机身上都有一条红、白和黑色细线和一个军用机徽。在这次会议后一个月内，2013 年 7 月 11 日发现了战术编号 7717 的“安-26”型飞机，<sup>61</sup> 总体色彩图案与无标识的“安-26”完全相同。专家小组将无标识的“安-26”图像与战术编号 7717 飞机的图像进行比较，得出结论认为这两架飞机几乎肯定是一架飞机。两架飞机整个机体色彩图案细部明显特征的比较见图 14，摘要见表 3。

图 14  
无标识“安-26”型飞机与战术编号 7717 飞机的比较



资料来源：专家小组。

<sup>60</sup> 苏丹空军的说辞并不新鲜；2006 年苏丹空军已否认拥有白色、无标识固定翼飞机（见 S/2006/795 号报告，第 206 段）。

<sup>61</sup> 保密来源。

表 3  
无标识“安-26”型飞机与战术编号 7717 飞机的明显特征摘要

编号	特征	说明
A	白色雷达罩	机身为灰白色
B	黑色防眩光漆块	—
C	没有标示飞机型号	许多安东诺夫型飞机在此处标示 飞机型号
D	没有高频导线天线	—
E	左舷标准观察窗	—
F	螺旋桨整流罩顶端：裸露金属	—
G	引擎机舱：下侧灰色表面	—
H	机翼：灰色主体表面	—
I	机身：灰色机腹	—
J	机身：灰白色上方表面(包括垂直 尾翼平面)	—
K	垂直尾翼平面底部两个污点	可能是机油泄漏造成的
L	左舷水平尾翼平面下方没有制造 商序列号	—
M	粗体字战术编号	—

106. 苏丹空军代表拒绝提供有关战术编号 7717 的“安-26”型飞机的更多资料，质问专家小组为何希望更多地了解这架飞机。<sup>59</sup> 专家小组继续调查这架飞机的来源。

#### 安东诺夫“安-26”型飞机用于简易轰炸

107. 苏丹空军代表指出，在达尔富尔的“安-26”型飞机只用于：

(a) 视觉监视和侦察。这位代表指出苏丹的边境很长，非法移民和贩运者也在利用边境。该国需要监测其领空和领土以保护其主权，左舷球面侧窗就是用于这一目的；

(b) 运输。他指出，该机的载荷能力为 3 吨，<sup>62</sup> 用于为达尔富尔所有五个州提供补给以及在达尔富尔境内运送军用库存和爆炸物。

108. 专家小组并不认为“安-26”纯粹用于上述用途。首先，苏丹空军至少有两架安东诺夫“安-30”型飞机<sup>63</sup> 在运作，它们装有大型玻璃机头，专门用于空中制图和监测目的。“安-30”设计上比“安-26”更适合于监视和侦察。作为运输机，“安-30”有与“安-26”非常相似的作业特点和载荷能力(见本报告附件十七)。

109. 其次，专家小组观察到战术编号 7717 的“安-26”型飞机在法希尔前方作业基地弹药储存区附近有一个指定的停放空间(图 15)，该处通常只储存简易空投炸弹。这正是专家小组 2007 年 9 月 10 日报告([S/2007/584](#))图 20 和专家小组 2008 年 10 月 1 日报告([S/2008/647](#))照片 15 所描述的同一地点，报告中的图和照片也显示了同一弹药储存区。

图 15

法希尔无标识的“安-26”型飞机(现为战术编号 7717)(2013 年 6 月)(注意白色框内 26 枚 1 型简易空投炸弹)



资料来源：专家小组。

<sup>62</sup> 实际为 5.5 吨，见 [wwwantonov.com/aircraft/antonov-gliders-and-airplanes/an-26](http://wwwantonov.com/aircraft/antonov-gliders-and-airplanes/an-26)(2014 年 1 月 8 日访问)。

<sup>63</sup> 见 [wwwantonov.com/aircraft/antonov-gliders-and-airplanes/an-30](http://wwwantonov.com/aircraft/antonov-gliders-and-airplanes/an-30)(2014 年 1 月 8 日访问)。已知苏丹空军使用的飞机有战术编号 7704 和 7708。

110. 第三，专家小组获得一张 2013 年 9 月 29 日在法希尔前方作业基地拍摄的照片(见图 16 和 17)。照片清晰显示“安-26”型飞机(战术编号 7717)正在装载 1 型简易空投炸弹(见第 44 段)。

111. 专家小组在其 2010 年 9 月 20 日报告([S/2011/111](#)，第 91 段)中报告，在其任务期间一架安东诺夫飞机两次正在装载“桶爆彈”。

112. 专家小组要求苏丹空军对战术编号 7717 “安-26”型飞机上装载炸弹一事做出正式回应，得到了以下答复：“武装部队面临的威胁分为三种水平。可能是由于威胁水平发生了变化，因此空军必须将弹药从法希尔运送到一个更安全的地点”。<sup>59</sup>

图 16

战术编号 7717 “安-26”型飞机在法希尔前方作业基地(2013 年 9 月 29 日)装载 1 型简易空投炸弹(白色框内)



资料来源：机密。

图 17

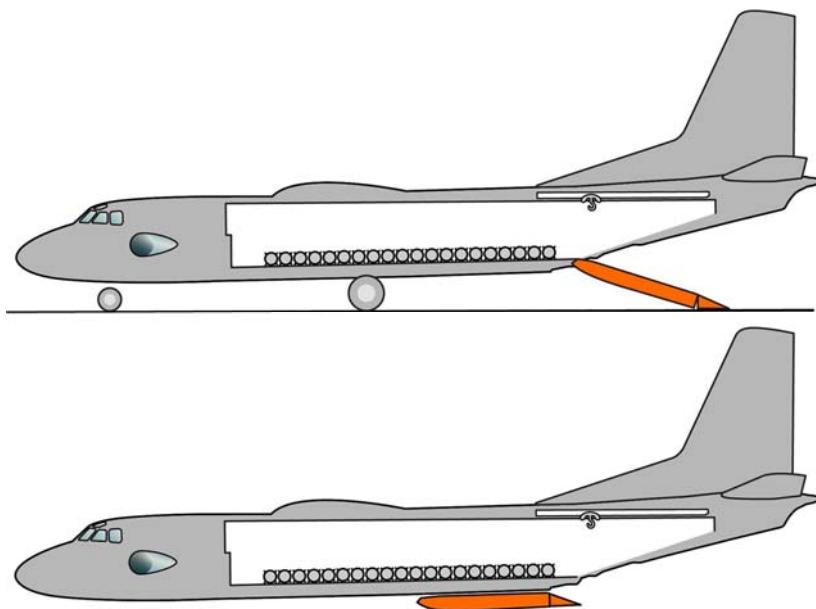
图 16 的过度感光(装有简易空投炸弹的货舱内部, 白色框内)



113. 专家小组不相信苏丹空军官员关于该架飞机装载这些特定弹药的理由, 原因是:

- (a) 弹药横向装载。对炸弹等这类桶形弹药来说这是最危险的运输方式: 飞机骤停或突然加速都可能造成炸弹在机身内上下翻滚。但对投掷弹药来说, 这几乎肯定是首选的装载方式;
- (b) 弹药没有板条箱、隔板或垫木等任何保护手段就装上飞机。这是弹药最危险的运输方式, 肯定不是任何航空公司首选的装载方法。出于纯粹的运输目的以这种方式装载弹药的可能性很小;
- (c) 安-26 和安-32 飞机装有高架轨道起重机/吊车。两种机型还配有后舱门/舷梯, 可在飞行中在机身下滑动, 便利从后货舱投放弹药(见图 18);

图 18  
“安-26”舷梯交替位置图示



资料来源：专家小组。

(d) 该飞机装载的弹药几乎肯定是 1 型简易空投炸弹。因为没有吊环，这些空投炸弹只能通过向机腹或机身后方的大门滚动才能投掷。以达尔富尔为基地的“安-26”型飞机(战术编号 7717)因此非常适合这一任务。

114. 因此，专家小组的结论是，战术编号 7717 的安东诺夫“安-26”型飞机几乎肯定是一架经常用作简易轰炸机的货运飞机。因此，这样一架飞机转移至达尔富尔，当随后用作简易轰炸机时，几乎肯定是苏丹对军火禁运的违反。专家小组不能排除达尔富尔其他战术编号的安东诺夫-26 也用于这一用途的可能性。

115. 由没有适当装备可执行轰炸任务的飞机(没有适当的投弹器，没有适当的投弹定位，也没有适当的发现/锁定目标系统)从离地面 5 000 至 8 000 英尺的高空<sup>64</sup> 投掷简易炸弹，造成轰炸很不准确，圆概率偏差很大。使用这一非常不精确的轰炸方法，平民和其他民用目标可能被击中，因此，安东诺夫-26(战术编号 7717)的行动很可能违反 1949 年 8 月 12 《日内瓦四公约关于保护非国际性武装冲突受难者的附加议定书》。

<sup>64</sup> 1 700 至 2 700 米之间是保持在地面炮火射程之外的安全高度。考虑到达尔富尔的平均高度，这架飞机的飞行高度是离海平面 12 000 至 15 000 英尺(4 000–5 000 米)，这是机舱无加压的飞机能够飞行的最大高度(由于后舱门开启)。

### 安东诺夫“安-26”型飞机用作原设计的轰炸机

116. 苏丹空军很有可能也保留了将安东诺夫-26型飞机装上BDZ-34武器外挂点后完全作为轰炸机使用的能力(见图19)。安-26 ST-ZZZ(制造商序列号10407)以前曾装有四个BDZ-34武器外挂点(见[S/2006/795](#)号报告,图10),2006年8月7日飞机在法希尔紧急降落后这些武器外挂点被拆除。制造商已向专家小组证实,BDZ-34武器外挂点可以重新装回任何一架安-26,因为这一机型的设计允许做最低限度的修改就可安装。<sup>65</sup>装上BDZ-34武器外挂点之后,安东诺夫“安-26”型飞机肯定属于轰炸机而不是运输机。<sup>66</sup>

图19  
“安-26”型飞机装上BDZ-34武器外挂点



资料来源: flickr.com。

### D. 对达尔富尔注册为民用运输机的飞机用于军事目的的观察

117. 在本任务期内,专家小组观察到注册为民用的安-74(ST-BDT)在达尔富尔开展行动,由苏丹武装部队人员卸货。专家小组2008年10月1日的报告([S/2008/647](#))还报告了这架飞机先前在苏丹武装部队的直接支持下行动。无论是国防部还是苏丹民航局都没有对专家小组提出的查看这架特定飞机进行的达尔富尔补给飞行的飞行报告单的请求做出答复。

### E. 在达尔富尔运作的苏丹空军资产的维护

118. 苏丹空军一名高级代表2013年6月向专家小组明确而肯定地证实,<sup>58</sup>苏丹空军资产的维护在位于乌姆杜尔曼北部瓦迪赛义德纳空军基地的SAFAT航空综

<sup>65</sup> 2013年12月25日给专家小组的信。

<sup>66</sup> 苏丹空军还运作的安东诺夫“安-32”型飞机有与“安-26”相似的设计和作战能力,因此也可能被苏丹空军用作轰炸机。

合企业中进行。<sup>67</sup> 该设施有能力对苏丹空军使用的所有直升机和所有战斗机以及在苏丹行动的所有安东诺夫型货机进行三级和四级线路维护。<sup>68</sup> 这意味着苏丹空军在达尔富尔使用的所有资产，包括“米-24”直升机、“苏-25”和“安-26”型飞机的维护都在那里进行。

119. 飞机必须返回该综合企业进行日常维护这一事实意味着替换飞机的部署或在达尔富尔进行维护之后返回行动几乎肯定是明显违反了制裁。专家小组未能确定每种机型的维护要求，因而未能由此确定苏丹政府经常和例行违反具体制裁措施的次数。然而，正如专家小组所认定，苏丹政府在未经委员会事先批准情况下不断向达尔富尔重新部署飞机和直升机，已构成例行违反军火禁运的行为。

120. 专家小组 2013 年 12 月第一周在法希尔见证了一架苏霍伊“苏-25”型飞机在轮调中几乎肯定的例行违反行为(见图 20)。2013 年 12 月 2 日，战术编号 201 飞机抵达法希尔，没有装载武器，当晚在法希尔上空作环形飞行。在本任务期内，之前未曾在达尔富尔看到这架飞机。在本任务期内，战术编号 208 是在达尔富尔看到的服役最长的“安-25”型飞机，几乎肯定必须接受定期维护。<sup>69</sup> 2013 年 12 月 8 日，专家小组观察到该架飞机于下午 3 时 40 分离开法希尔，朝东飞向喀土穆；直至 2014 年 1 月 9 日，飞机仍没有返回。

图 20

2013 年 12 月 2 日上午 9 时 45 分战术编号 208 和 214 飞机(左)，2013 年 12 月 8 日下午 5 时 28 分战术编号 214 和 201 飞机(右)



资料来源：专家小组。

<sup>67</sup> 见 [www.safatavia.com/english/](http://www.safatavia.com/english/)。(2014 年 1 月 2 日读取)。

<sup>68</sup> 分别检查飞机机体以及发动机、着陆设备和航空电子设备。

<sup>69</sup> 2013 年 5 月 12 日和 12 月 8 日在达尔富尔各地都观察到战术编号 208。

## 七. 违反人道主义法和侵犯人权行为

121. 从人道主义和人权方面来看，达尔富尔去年局势恶化。<sup>70</sup> 2013 年，苏丹政府与武装反政府团体之间的冲突(见本报告附件二)以及各部落间和部落内的冲突，造成 450 000 多名新的境内流离失所者。<sup>71、72</sup> 这些境内流离失所者加入了达尔富尔各地大约 100 个流离失所者营地中已有的 140 万境内流离失所者的行列。<sup>73</sup> 然而，仍有成千上万人无法得到任何人道主义援助，<sup>74</sup> 如杰贝勒马拉地区就有很多人处于这种情况。<sup>75</sup>

122. 对达尔富尔混合行动的袭击显示，大多数情况下，在该地区行动的许多武装团体非常猖狂，而且不受到惩罚。有些金戈威德、民兵和部族武装团体继续受苏丹政府指使开展行动，<sup>76</sup> 但是他们在很多情况下也单独行动。苏丹政府无法控制受其支持的武装团体的情况不止一次发生。部族武装团体和苏丹政府部队于 2013 年 8 月和 2013 年 9 月在埃代因市和尼拉市发生的冲突就是明显的事例。

123. 部族间冲突也存在类似情况。部族武装团体在对部族忠诚的驱使下，对部族间冲突的增加起到推波助澜作用。苏丹政府和达尔富尔混合行动多次试图为部族间争斗找到长久解决办法，但是这些努力迄今没有奏效。不过，通过和解会议，达成了一些临时解决办法和停火。总体上无法诉诸司法解决和得到安全保障，促生了不受起诉的有罪不罚现象，这在达尔富尔非常普遍。

<sup>70</sup> 据人道主义事务协调厅报告，截至 2013 年 11 月，苏丹境内估计共有 610 万人需要援助，与 2012 年相比增加 37%。可查阅 [www.reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/Sudan\\_SRP\\_HighResolution.pdf](http://www.reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/Sudan_SRP_HighResolution.pdf)，第 5 页。(2013 年 12 月 9 日读取)。

<sup>71</sup> 据人道主义事务协调厅报告，“今年，450 000 人因达尔富尔冲突背井离乡。有些去往现有的境内流离失所者营地，还有些去往容留社区或其他地方的集结处。略多于 200 万人仍因为冲突和安全不良而流离失所”。可查阅 [www.reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/CHF\\_Interim\\_Report\\_2013 %281%29.pdf](http://www.reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/CHF_Interim_Report_2013 %281%29.pdf)，第 6 页。(2013 年 12 月 9 日读取)。

<sup>72</sup> 虽然一系列犯罪团伙可能对有些袭击平民事件负责，但最终来讲应由苏丹政府对在整个达尔富尔保障安全、和平和法治负责。

<sup>73</sup> 可查阅 [www.unocha.org/top-stories/all-stories/sudan-old-crisis-new-challenges-darfur](http://www.unocha.org/top-stories/all-stories/sudan-old-crisis-new-challenges-darfur)。(2013 年 5 月 22 日读取)。

<sup>74</sup> 目前只有很少几个国际援助组织在达尔富尔工作。2009 年，苏丹政府借口其“开展的活动与所有法律法规相抵触”，驱逐了 10 个国际援助组织。这项决定是在苏丹总统被国际刑事法院起诉之后立即作出的。

<sup>75</sup> 据人道主义事务协调厅报告，“联合国估计，杰贝勒马拉地区约有 100 000 人因冲突而流离失所或受到严重影响。可查阅 [www.reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/Sudan\\_Snapshot\\_30\\_Sep\\_2013.pdf](http://www.reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/Sudan_Snapshot_30_Sep_2013.pdf)。(2013 年 10 月 17 日读取)。

<sup>76</sup> 有从广泛保密来源收到的可靠信息为依据。

124. 专家小组给了苏丹政府就其对上述三个主要方面的调查提出意见的机会。<sup>77</sup> 专家小组与苏丹政府分享了获得的信息，并请其予以合作澄清证据。令人遗憾的是，苏丹政府尚未对专家小组的请求作出答复。

#### A. 袭击非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动人员和人道主义工作者

125. 2013 年期间对人道主义工作者的袭击续有发生。如 2013 年 7 月 7 日，世界展望组织两名工作者在尼拉被杀害，并有一人受伤；2013 年 8 月 26 日，红十字国际委员会八名本国工作人员遭到绑架。虽然大多数袭击看来属于一般犯罪活动，但是苏丹政府很少甚至根本没有采取行动来认真调查这些事件。

126. 在本报告所述期间，达尔富尔混合行动人员至少 52 次遭受武装暴力，包括劫持汽车、抢劫和伏击。<sup>78</sup> 有些事件造成达尔富尔混合行动人员直接由于这些袭击而丧生（见第 29 段）。

#### 袭击非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动-穆哈吉里耶（2013 年 4 月 18 日和 19 日）

127. 2013 年 4 月 6 日，苏丹解放军/米纳维派部队经过与苏丹政府部队短时间枪战占领了穆哈吉里耶。大约上午 11 时，一个自称是苏丹解放军/米纳维派在穆哈吉里耶的指挥官的人来到达尔富尔混合行动队部。他说，苏丹解放军/米纳维派控制了拉巴多和穆哈吉里耶，他们今后将与队部进行联络。<sup>79</sup>

128. 2013 年 4 月 7 日，鉴于安全局势凶险莫测，队部指挥官致信分区总部请求增援。由于苏丹政府拒绝给予向穆哈吉里耶部署达尔富尔混合行动部队的安全许可，增援遭到延误。2013 年 4 月 11 日，苏丹武装部队军事情报处通知达尔富尔混合行动，苏丹武装部队正在穆哈吉里耶地区开展军事行动，达尔富尔混合行动要有耐心。达尔富尔混合行动后来几次提出向穆哈吉里耶派遣部队的请求都遭到拒绝。到发生袭击时，由于苏丹政府打乱尼日利亚 34 营和 38 营之间的部队轮调以及增援延迟，穆哈吉里耶队部只有计划兵力的 36%。<sup>79</sup>

129. 2013 年 4 月 16 日，亲苏丹政府的部族武装团体在苏丹武装部队的支持下进攻了拉巴多和穆哈吉里耶。2013 年 4 月 17 日，<sup>79</sup> 苏丹政府再次控制了拉巴多和穆哈吉里耶。苏丹武装部队军官于 2013 年 4 月 17 日和 18 日两次来到队部，要带走一名遭到苏丹解放军/米纳维派攻击时躲到队部的一名苏丹武装部队士兵。

130. 2013 年 4 月 18 日下午 8 时 30 分，三至五名<sup>80</sup> 身着苏丹政府军军装的武装分子枪击达尔富尔混合行动队部的门锁，强行进入队部之后，向联合国民警人

<sup>77</sup> 2013 年 11 月 20 日专家小组的信。

<sup>78</sup> 对达尔富尔混合行动的袭击见本报告附件十一。

<sup>79</sup> 保密来源。

<sup>80</sup> 各目击者回忆的情况不同。

员开火。联合国民警成功逃脱，没有受伤，但是子弹击中一些设施。袭击者大声质问，在苏丹解放军/米纳维派攻击穆哈吉里耶时达尔富尔混合行动为何没有阻止苏丹政府士兵遭到杀害。由于保护苏丹武装部队不是达尔富尔混合行动的职责，这种指责是没有依据的；但从中可以看出，这次十分钟的特定短暂袭击的动机是苏丹政府地方部队在进行“报复”。袭击者逃离队部，没有受伤。

131. 2013年4月19日上午1时10分左右，一次更有蓄谋的袭击持续了两个小时。一队武装人员持突击步枪和车载机枪袭击了队部。尼日利亚34营击退了袭击，但有一名士兵死亡，另有两人受伤。经证实，袭击者中有一人死亡。大约上午8时，一队载有机枪的车辆包围了队部；车上的人朝天胡乱打枪。袭击者在一些据称为苏丹政府士兵的陪同下，进入达尔富尔混合行动队部，要求与队部指挥官对话（见图21）。一些目击者称，这队人的头领<sup>81</sup>对队部指挥官气势汹汹，质问他是否是杀死他手下的指挥官。此人要求赔偿250 000 苏丹镑（56 800 美元），<sup>82</sup>否则他要发动新的袭击，摧毁部队。在这些争论期间，达尔富尔混合行动增援部队抵达，局势得以化解。袭击者离开了队部。

图片 21

身着苏丹政府军装的士兵来到达尔富尔混合行动部队，在从现场收走袭击者死尸之后索要赔偿



来源：保密。

132. 袭击者离开之后不久，曾于2013年4月17日和18日来过队部的苏丹武装部队军官来通知队部指挥官，东达尔富尔州州长Abdul Hamid Musa Kasha马上要来队部。<sup>79</sup> 州长于大约中午抵达，向达尔富尔混合行动保证说不需要支付索要的死亡抚恤金，并说这种事件不会再发生。

<sup>81</sup> 专家小组已经确定了这名个人，他很有可能是袭击者之一。

<sup>82</sup> 2013年10月23日官方汇率([www.xe.com](http://www.xe.com))。

133. 专家小组取得的证据显示，几乎肯定被指称应对袭击达尔富尔混合行动穆哈吉里耶队部负责的团体叫做SAVANA或SAFANA。<sup>83</sup> 另外几乎肯定的是，该团体的领导人为Mohamad Adam(别名Savana和Rizkalla)。该团体曾接受苏丹政府的武器和培训。SAVANA团体直接参与了收复拉巴多和穆哈吉里耶。还有证据显示，苏丹政府让该团体负责控制南达尔富尔和东达尔富尔 11 个地区，包括Donkey Dresa、Um Kasola、Ngunya、Graida、拉巴多、Shearia、穆哈吉里耶和Assalaya等等。<sup>79</sup> 专家小组几乎肯定，对于SAVANA成员实施这次袭击，苏丹武装部队是知情、默认和(或)支持的。苏丹政府涉足袭击是很有可能的，因为：

- (a) 发生袭击时，苏丹政府在战术上控制着穆哈吉里耶当地地区；
- (b) 苏丹政府士兵在袭击发生之前和之后仅几个小时内到访了达尔富尔混合行动队部；
- (c) 苏丹政府知晓达尔富尔混合行动队部兵力不足，因为苏丹政府延误了袭击前计划的部队轮调和袭击期间的增援；
- (d) 很有可能是寻求庇护的苏丹政府士兵提供了关于达尔富尔混合行动队部内作战环境的情报；
- (e) 由于袭击的强度和持续时间，达尔富尔混合行动队部附近地区的苏丹政府安全部队不可能没有注意到；
- (f) “死亡抚恤金”问题是一名苏丹武装部队军官提出的；
- (g) 当地政府代表(州长)隐含认定了袭击，他还指示实际不需要“死亡抚恤金”；
- (h) 负责调查在达尔富尔所犯罪行的特别检察官或任何其他适当的苏丹政府调查机构至今都未能启动任何正式调查；
- (i) 虽然已经向苏丹政府提出正式和非正式要求，但是苏丹政府至今未能分享关于此案的任何信息。

#### **袭击非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动-阿贝歇湾(2013 年 7 月 13 日)**

134. 2013 年 7 月 13 日对达尔富尔混合行动巡逻队的致命袭击之前有过特别重要的先例。2013 年 6 月 28 日大约下午 12 时 5 分，一支一个连兵力的坦桑尼亚 7 营巡逻队受到袭击。巡逻队当时乘坐 10 辆车出行，其中包括两辆装甲运兵车和两辆载枪卡车。巡逻队遭遇身着平民服装的大约 6 至 10 人发动的伏击，<sup>84</sup> 被解

<sup>83</sup> 名称的拼写因讲话人的发音而异。本报告以下采用 SAVANA。

<sup>84</sup> 达尔富尔混合行动车队在从定期安排到 Banjadeed 和 Hi-Awady 巡逻的返回途中。伏击发生在离阿贝歇湾队部大约 10 公里处。联合国巡逻队和武装团体都没有开枪。一些目击者报告，有些袭击者穿着部分军队工作服。保密来源。

除武装并夺走了四辆达尔富尔混合行动车辆和许多军火。<sup>85</sup> 阻拦车队的袭击者自称是苏丹武装部队士兵，但专家小组几乎肯定袭击者实际上是一个金戈威德团体或部族武装团体的成员。<sup>86</sup> 巡逻队没有对袭击者进行抵抗。

135. 达尔富尔混合行动阿贝歇湾队部周围地区受到苏丹解放军/米纳维派、部族武装团体、金戈威德团体和苏丹政府的势力影响，但似乎没有受到任何一个团体的总体控制。部族武装团体、金戈威德和民兵在苏丹政府和苏丹解放军/米纳维派各自控制地区之间的地面区域范围内行动。<sup>79</sup>

136. 很有可能的是，第一次袭击是一次预演，为肇事者对坦桑尼亚 7 营发动第二次更为致命的袭击提供信心和战术经验。

137. 2013 年 7 月 13 日，一支一个排兵力的坦桑尼亚 7 营巡逻队在离达尔富尔混合行动阿贝歇湾队部大约 22 公里处受到袭击。巡逻队正在离开 Mershing 城 Debenira 境内流离失所者营地的途中。袭击造成 7 名坦桑尼亚 7 营维持和平部队人员和一名塞拉利昂警察顾问死亡以及 16 名维持和平部队人员受伤。肇事者抢走了一辆车和一些武器弹药。<sup>87</sup> 至少有两名坦桑尼亚 7 营士兵遭到冷酷处决。

138. 袭击者穿着各种制服，头上裹着头巾。他们乘坐四辆伪装的丰田“Technicals”越野车行进，用 RPG 火箭榴弹发射筒和中型机枪发动袭击。虽然专家小组掌握了关于可能的或指称的肇事者姓名的有力信息，但仍需要取得独立的确认证据。尽管如此，袭击者很有可能是一个金戈威德团体的成员。

139. 根据对上述袭击达尔富尔混合行动事件的调查，专家小组得出如下结论：

(a) 金戈威德团体几乎肯定在最严重的袭击达尔富尔混合行动事件(2013 年 7 月 13 日在阿贝歇湾以及 2013 年 4 月 18 日和 19 日在穆哈吉里耶)中发挥了主导作用；袭击者符合一些为人熟知的金戈威德分子的特征。<sup>79</sup> 这些团体还策划实施了对境内流离失所者、各部族甚至有时对苏丹政府本身的暴力犯罪；<sup>88</sup>

(b) 在有些情况下，金戈威德团体可能是自行采取行动，没有经过苏丹政府许可，且不为苏丹政府所知。然而，苏丹政府仍然对这些袭击负有一定责任，因为苏丹政府很有可能在继续武装、支持、利用或姑息许多金戈威德 派别。<sup>89</sup> 对于这些武装团体被指称参与的罪行，苏丹政府有责任逐项进行调查和起诉。在苏丹政府履行这方面的义务方面，除了一些公开声明，专家小组未得知有任何具体结果；

<sup>85</sup> 袭击者还抢走了：2 支中型机枪，1 支火箭榴弹筒；3 支冲锋枪，800 发 12.7 毫米子弹，90 发 7.62 毫米子弹和 11 发火箭榴弹。

<sup>86</sup> 据保密来源讲，根据袭击者的口音，他们可能是 Maharia 部族。

<sup>87</sup> 丢失 24 支冲锋枪、2 支 12.7 毫米重机枪和 2 支 7.62 毫米中型机枪。

<sup>88</sup> 例如，2013 年 8 月和 9 月在埃代因和尼拉发生的冲突中。

<sup>89</sup> 虽然有证据显示苏丹政府给予金戈威德和部族武装团体的支援数量减少，但是根据对一系列广泛证据的分析，专家小组明确知道这种支持并未完全停止

(c) 几乎肯定的是，对达尔富尔混合行动的有些袭击(如 2013 年 4 月 18 日和 19 日对穆哈吉里耶队部的袭击)不可能是在苏丹政府没有知情、参与或默认的情况下发生的。专家小组调查的所有袭击达尔富尔混合行动部队事件，都发生在受苏丹政府直接控制或受其指使的民兵、金戈威德或其他武装团体控制的地区；

(d) 对达尔富尔混合行动的所有袭击都肯定是有意的。肇事者不可能没有认出达尔富尔混合行动部队。达尔富尔混合行动的车辆和房舍都有明确标识，而且所有袭击都发生在众所周知的达尔富尔混合行动派驻地区；

(e) 关于袭击的动机，对于大多数袭击，很有可能抢劫是主要动机。<sup>90</sup> 也有可能袭击者的另一个目的是进行报复，意图造成尽量大的损害；<sup>91</sup>

(f) 至今没有证据说明武装反政府团体涉及在本报告所述期间袭击达尔富尔混合行动的事件；

(g) 在达尔富尔的联合国维持和平人员享有与平民同样的国际人道主义法法律保护。因此，对他们的任何袭击属于严重违反国际人道主义法，可构成战争罪。<sup>92</sup>

## B. 袭击正义运动/巴沙尔派(2013 年 5 月 12 日)

140. 2013 年 5 月 12 日，正义运动一个少数分裂派别(正义运动/巴沙尔派)的首领穆罕默德·巴沙尔在从乍得得到苏丹旅途中在Bamina山谷停憩，此地在乍得境内大约四公里。<sup>93、94</sup> 巴沙尔随后接到苏丹情报机构的电话通知，说他周围有人在向正义运动提供情报，马上会发生袭击。正义运动的线人是一个乍得人，在正义运动还是一个实体时曾向其提供后勤支持(车辆)。在巴沙尔还没能质询告密者之前，他们一行人就遭到袭击。<sup>95</sup> 证人们称，他们所受伏击火力极为强大，因此无法有效自卫。<sup>96</sup>

<sup>90</sup> 有证据显示，金戈威德、民兵和部族武装团体越来越多靠实施犯罪来继续维持活动。这是由于在当前的苏丹经济危机下，苏丹政府停止或大幅减少对其支持的武装团体的支援。

<sup>91</sup> 如袭击达尔富尔混合行动穆哈吉里耶队部案例。

<sup>92</sup> 例如规则 33，维持和平特派团所涉人员和物项。可查阅 [www.icrc.org/customary-ihl/eng/docs/home](http://www.icrc.org/customary-ihl/eng/docs/home)。(2013 年 11 月 12 日读取)。

<sup>93</sup> 证人还称，乍得情报机构建议巴沙尔等增援部队来后再穿越边境。

<sup>94</sup> 虽然正义运动声明袭击发生在达尔富尔，但是专家小组几乎肯定袭击是发生在乍得境内。

<sup>95</sup> 据幸存者讲述，由于他们一行人分散在较大一片地方，所以得以逃脱袭击。

<sup>96</sup> 根据有些证词，袭击者乘坐 34 辆以上车辆行进，每辆车平均有四五个人。证人称，巴沙尔一行有大约 60 人。保密来源。

141. 所有证人一致说到，巴沙尔和Arkou Sulieman Dahia(正义运动/巴沙尔派副首领)在袭击一开始就严重受伤，巴沙尔的私人保镖小队中有四人即刻被打死。包括巴沙尔和Dahia在内的其余六人随后遭到处决。<sup>97</sup>

142. 证人们还称，正义运动俘获了 28 至 32 名正义运动/巴沙尔派成员。俘虏被告知，他们都被视为叛徒，将受到正义运动领导机构的审判。<sup>97</sup> 有证人称，发动袭击的正义运动部队目前在南苏丹和南科尔多凡地区，他们可能将人质关押在那里。<sup>97</sup> 然后，俘虏的死活无从知晓。

143. 得以逃脱的证人们指出，他们认出一些袭击者，因为他们曾经是战友，并向专家小组提供了一些名字。专家小组通过各种来源确认了被指称肇事者中三个人的名字：Mohamad Yusuf Ibrahim(别名Sultan)、Mahdi Ismail(别名Djabal Moune/Jebel Moon)和Fidiel Mohamad Rohema，其中后者是当地指挥官，后来在 2013 年 11 月的行动中被杀。<sup>97</sup>

144. 正义运动公开承认实施了袭击，专家小组对其承认负责情况确凿感到满意。<sup>98</sup> 在会见专家小组期间，正义运动的代表们明确表示，这起事件应看作正义运动的内部斗争，该团体对背叛行为采取了自己的“荣誉准则”，而不是妨碍和平进程。<sup>99</sup>

145. 正义运动的袭击构成严重违反国际人道主义法原则，其中包括：

- (a) 尊重非战斗人员和未参与敌对行动的人员，对其应予以保护和人道对待；
- (b) 禁止杀死或伤害投降的敌人或非战斗人员；
- (c) 冲突方应救治和保护在其控制之下的伤病员；
- (d) 必须保护被俘虏的战斗人员和平民不受暴力行为和报复；
- (e) 禁止劫持人质。<sup>100</sup>

<sup>97</sup> 保密来源。

<sup>98</sup> 正义运动的政治秘书 Suleiman Sandal 说：“巴沙尔及其战斗人员从乍得返回时配有乍得总统提供的车辆和武器，用以攻击他们”。他还说正义运动战斗人员击退了小分化团体在苏丹境内进行的一次袭击，并坚持说巴沙尔及其副手是在冲突中被杀死的。关于星期天以来被正义运动俘获的巴沙尔团体其他成员，Sandal 指出，“他们将受到正义运动法庭审判。他们不属于战俘，因为已经说过他们是他们运动的成员，将因背叛和不忠受到审判”。可查阅 [www.sudantribune.com/spip.php?article46575](http://www.sudantribune.com/spip.php?article46575)。(2013 年 5 月 22 日查询)。这项讯息还在会见正义运动时口头传达给了专家小组。

<sup>99</sup> 专家小组会见正义运动。

<sup>100</sup> 这些原则定于若干项国际文书，如 1949 年日内瓦四公约及其 1977 年附加议定书。这些是习惯国际法。如见规则 47，其中禁止攻击被认定为非战斗人员者和规则 96，其中禁止劫持人质。可查阅 [www.icrc.org/customary-ihl/eng/docs/home](http://www.icrc.org/customary-ihl/eng/docs/home)。(2013 年 11 月 12 日读取)。

### C. 部落间暴力和土地/资源争端

146. 部落间暴力在达尔富尔已屡见不鲜。然而在 2013 年，武装部落之间的暴力冲突大大增多(见本报告附件十二)，由此造成的受害者人数也大量增加。今年新出现的 45 万名境内流离失所者中许多人是由于这种部落暴力而流离失所。<sup>101</sup> 苏丹政府试图通过传统机制解决部落冲突，但对平息该地区局势收效甚微。因此，不同部落之间存在几个和平协定，例如贝尼·侯赛因部落和阿巴拉/雷扎伊加特部落之间、米塞里亚部落和萨拉马特部落之间以及阿巴拉和贝尼·侯赛因部落之间。然而，所有这些和平协定均不是解决部落冲突的长远之道。

147. 专家小组调查了 2013 年 1 月 5 日开始的阿巴拉/雷扎伊加特部落和贝尼·侯赛因部落之间的武装冲突，根据习惯法，贝尼·侯赛因部落控制并利用吉贝勒阿迈尔地区的自然资源。自 2012 年以来，这包括以可商用的规模开采黄金资源。目击者说，全副武装的中央后备警察以及边防局中的阿巴拉部落成员和来自达尔富尔全部五个州的土著参与了这些袭击。证据还包括被控参与的中央后备警察领导人的身份和职衔。但是，专家小组尚不能独立核实这些说法的准确性和被指控犯罪人的身份。

148. 专家小组还调查了 2013 年 7 月、8 月和 9 月期间 Ma'alia 和雷扎伊加特部落之间在 El Daein 地区发生的战斗，该战斗导致 Ma'alia 被逐出 El Daein 地区。<sup>102</sup> 必须指出，在这些冲突中，苏丹政府无法或不愿制止战斗。<sup>103</sup>

149. 有一些证据表明，除了部落间的交战，2013 年 7 月和 8 月期间还有来自边防局和中央后备警察的人员在 El Daein 交战。<sup>104</sup> 然而，很难确定这些团体是作为苏丹政府代理人行事，还是纯粹出于它们与雷扎伊加特人或 Ma'alia 人的部落关联。

150. 部落间冲突的动力和动机是明确的。传统因素继续助长冲突，其中包括：assabiyya，即对部落的归属感，促使产生报复心理；地方管理当局机能失调；攫取稀缺自然资源的欲望(水、黄金等)；争夺各部落共享土地的政治领导权。这

<sup>101</sup> “暴力事件激增”，其中部分是反叛分子与政府之间的冲突，但主要是各族裔之间的战斗，这种战斗“实际上是暴力事件、死亡和平民流离失所的主要原因”。见 Ian Timberlake，“达尔富尔混合行动新任负责人说和平无法强加”，2013 年 6 月 21 日，法新社。可查阅 [www.foxnews.com/world/2013/06/21/new-darfur-mission-chief-says-peace-cannot-be-imposed](http://www.foxnews.com/world/2013/06/21/new-darfur-mission-chief-says-peace-cannot-be-imposed)。

<sup>102</sup> 2013 年 8 月 19 日，达尔富尔混合行动将 300 多名 Ma'alia 人从东达尔富尔的 El Daein 空运至位于 El Daein 东北约 50 公里的阿布卡林卡。Ma'alia 人在 El Daein 机场寻求避难，因为他们担心受到雷扎伊加特人攻击。可查阅 [www.unamid.unmissions.org/Default.aspx?ctl=Details&tabid=11026&mid=14213&ItemID=22597](http://www.unamid.unmissions.org/Default.aspx?ctl=Details&tabid=11026&mid=14213&ItemID=22597) (2013 年 8 月 12 日读取)。

<sup>103</sup> 东达尔富尔州州长 Abdul Hamid Musa Kasha 说，“政府无法控制局势，也没有能力驱散战斗”。[www.radiodabanga.org/ar/node/54662](http://www.radiodabanga.org/ar/node/54662) (2013 年 8 月 12 日读取)。

<sup>104</sup> 机密消息来源。

是由于：自然资源管理不善；资源所有权有争议；非常薄弱的法治制度不能有效解决土地和资源利用问题。

151. 专家小组注意到，在当前实际控制土地和自然资源这个问题背后，是谁合法拥有土地和(或)资源这个更大的问题。部落对土地合法应享权利的基础似乎只是习俗和惯例。这种状况造成的法律上的不确定性意味着各部落无法在法院面前执行财产权。苏丹政府这一立场不是鼓励对土地所有权或土地利用采用所有利益攸关方都能接受的法律确定性，而是鼓励继续使用越来越无效的传统机制，实际上助长了旷日持久的部落冲突。专家小组认为，面面俱到地解决这一问题，包括关于土地所有权的一项正式法律立场，同时更有效地利用经修订的传统机制，将承认当地的现实情况，对解决因这一问题引起的冲突作出重大贡献。这也将是实行更有效法治制度的一项重大步骤，可大大有助于总体上减少该区域的暴力事件。<sup>105</sup>

#### **阿里·穆罕默德·阿卜杜-拉赫曼(阿里·库沙卜或 Kosheib)**

152. 阿里·库沙卜<sup>106</sup>以前是一名民兵领导人，现在是中央后备警察的一名高级官员。虽然苏丹当局于2007年以无关指控拘留了库沙卜，但2008年苏丹政府再次因缺乏证据将他释放。

153. 据报告，2013年1月下旬库沙卜在南达尔富尔的一个市场发表了煽动性言论，据报告他自称不仅是中央后备警察部队的一名指挥官，也是一名金戈威德民兵指挥官，能够保卫塔艾沙部落的土地，并呼吁塔艾沙部落战斗人员保卫自己的土地。其他证人称，有人看到阿里·库沙卜2013年4月参加了中达尔富尔Abu Jeradil周围村庄遭袭事件。<sup>107</sup> 专家小组的调查仍在继续进行中。

#### **据称武装反政府团体战斗人员遭受酷刑**

154. 2013年8月，正义运动指控目前被关押在喀土穆科贝尔监狱的其三名成员(Ibrahim Abbaker Hashim Idriss、Abdel Aziz Nour Usher和Ustaz Mohamed Mansour Kitir Abdelrahim)遭受酷刑及其他残忍和不人道的待遇。<sup>108</sup>

---

<sup>105</sup> 专家小组认识到，苏丹冲突的原因是多层面的，加强法治仅仅是解决这一问题的必要步骤中的一个步骤。

<sup>106</sup> 此人的逮捕令载于 [www.icc-cpi.int/ICC-02/05-01/07-3](http://www.icc-cpi.int/ICC-02/05-01/07-3)。

<sup>107</sup> 据人权监察站称，目击者看到Kosheib，2013年4月8日出现在距Urn Dukhun以南30公里处Abu Jeradil镇发生的袭击事件现场。2013年上半年这个地区米塞里亚人、塔艾沙人和萨拉马特部落成员曾发生严重冲突。见 [www.hrw.org/news/2013/06/03/sudan-icc-suspect-scene-fresh-crimes](http://www.hrw.org/news/2013/06/03/sudan-icc-suspect-scene-fresh-crimes)。(2013年6月15日读取)。

<sup>108</sup> 例如，参见 [www.radiodabanga.org/node/55402](http://www.radiodabanga.org/node/55402)(2013年9月15日读取)。

155. 专家小组正式要求接触囚犯以核实这些指控;<sup>109</sup> 该要求未获得批准。专家小组已屡次向苏丹政府提供机会澄清这一问题，但苏丹政府尚未这样做。由于苏丹政府拒绝会面，专家小组尚不能核实反对派武装团体所做这些指控的真实性，因此专家小组认为这些指控很有可能属实。

### 儿童兵

156. 在本报告所述期间，专家小组没有发现任何证据显示达尔富尔冲突普遍存在使用儿童兵的情况。达尔富尔混合行动儿童保护科一直非常有效地直接与苏丹政府和反对派武装团体合作，以消除在冲突中使用儿童兵的现象。

157. 事实上，冲突中许多交战方，包括正义运动、苏丹解放军/瓦希德派和苏丹解放军/米纳维派<sup>110</sup> 均已制定了行动计划，表示承诺停止招募和使用儿童兵，和(或)已发布命令禁止招募和使用儿童兵。一些反对派武装团体还采取措施在不妨碍监测组进出的情况下防止进一步招募，并与苏丹解除武装、复员和重返社会委员会开展合作。苏丹武装部队还在努力执行一项终止招募和使用儿童兵行动计划；2007年《苏丹武装部队法》和2010年《苏丹儿童法》将招募和使用儿童兵定为刑事犯罪。

158. 但是，在一些零星情况下，仍有未成年人参加武装冲突。例如，2013年9月30日，苏丹解放军/米纳维派以苏丹革命阵线的名义报告说，它已向红十字国际委员会移交了一名15岁的男孩，这名男孩于2013年6月在距法希尔以西120公里的Sarafaya战斗中被俘。<sup>111</sup>

159. 专家小组无法排除未成年人参与部落冲突<sup>112</sup> 和内乱事件<sup>113</sup> 的可能性，这一问题仍需密切关注。<sup>114</sup>

---

<sup>109</sup> 2013年11月20日专家小组的信。

<sup>110</sup> 12月18日，苏丹解放军/米纳维派发布了一条命令，禁止在部队中招募和使用儿童兵。见达尔富尔混合行动，达尔富尔混合行动负责人欢迎苏丹解放军/米纳维派决定禁止招募儿童兵。[unamid.unmissions.org/Default.aspx?tabid=11027&ctl=Details&mid=14214&ItemID=23031&language=en-US](http://unamid.unmissions.org/Default.aspx?tabid=11027&ctl=Details&mid=14214&ItemID=23031&language=en-US)(2013年12月读取)。

<sup>111</sup> 2013年10月1日达班加电台，“15岁战俘移交达尔富尔红十字会”，可查阅[www.radiodabanga.org/node/56743](http://www.radiodabanga.org/node/56743)(2013年11月读取)。

<sup>112</sup> 2013年11月28日达班加电台，“民兵招募年轻达尔富尔人在东杰贝勒马拉赫作战”，可查阅[www.radiodabanga.org/node/60296](http://www.radiodabanga.org/node/60296)(2013年11月读取)。

<sup>113</sup> 2013年9月6日达班加电台，“南达尔富尔警长艾哈迈德·奥斯曼·穆罕默德少将估计，南达尔富尔平民手中有2万枪械，并说他甚至曾见到儿童携带卡拉什尼科夫冲锋枪”。可查阅[www.radiodabanga.org/node/55606](http://www.radiodabanga.org/node/55606)(2013年9月读取)。

<sup>114</sup> 2013年7月26日穆萨·希拉勒已“向所有游牧族群和马哈米德部落颁布了命令”，禁止招募和使用儿童兵。

### 性暴力和性别暴力

160. 性暴力和性别暴力顾问获悉，许多暴力事件发生在妇女离开境内流离失所者营地和区域去收集木柴或从事贸易和农业活动时，但境内流离失所者营地内也发生了一些事件。据这些妇女所述，这些事件是司空见惯的殴打和抢劫，还有性暴力袭击，包括强奸。<sup>115</sup> 其中一些事件是武装个人在境内流离失所者耕种的土地上放牧导致的紧张局势的结果。妇女们还指出，据报告，涉及青年武装犯罪人的性暴力事件增加。

161. 专家小组的调查结果表明，性暴力和性别暴力事件既不是有组织的，也不是系统性的，似乎是武装个人群体伺机发动的袭击；其中许多犯罪人仍身份未明，或仅被称为金戈威德民兵或苏丹政府安全部队成员。性暴力和性别暴力案件似乎是达尔富尔陷入无政府状态的结果，而不是一种战争手段。由于社会污名化、害怕遭到报复以及对苏丹政府当局缺乏信任，大多数性暴力和性别暴力事件没有报案。几名证人说，这种性质的可能刑事案件报告给苏丹当局后，很少得到后续调查。在某些情况下，受害人只是告知达尔富尔混合行动的警察，这些警察也只能将案件移交地方当局。出于这些原因，大多数案件仍然没有受到惩罚。

## 八. 旅行禁令和资产冻结执行情况

### A. 对被列入名单人员正在进行的调查

162. 2006 年 4 月通过的第 [1672\(2006\)](#) 号决议将 4 人列入名单。在本报告所述期间，专家小组会见了其中一人，并获得了关于其中两人的更多资料。尽管达尔富尔境内冲突持续不断，但自 2006 年 4 月以来没有任何人或实体被列入名单或从制裁名单中除名。

#### 谢赫·穆萨·希拉勒，北达尔富尔州贾卢尔部落最高酋长

163. 专家小组于 2014 年 1 月 21 日与谢赫·穆萨·希拉勒进行了谈话。

164. 苏丹政府仍未采取步骤执行第 [1591\(2005\)](#) 号决议第 3(e) 段。如专家小组 2013 年 1 月 22 日的报告([S/2013/79](#))指出，苏丹政府既没有要求，也没有获准免除委员会规定的资产冻结措施，以支付薪金、养恤金和津贴费用。

165. 专家小组已从国民议会官方网站<sup>116</sup> 获得关于上述被指认人员的新识别资料：Musa Hilal Abdalla Al Nasim。据一名亲属说，谢赫·穆萨·希拉勒父亲的名字是希拉勒，祖父的名字是阿卜杜拉，曾祖父的名字是 Al Nasim。此外，据

<sup>115</sup> 专家小组无法量化性暴力和性别暴力事件。秘书长关于达尔富尔混合行动的 2013 年报告指出了 72 起事件(见 S/2013/225、S/2013/420 和 S/2013/607)。

<sup>116</sup> 见本报告附件十三附录 A。

一些消息灵通人士说，在苏丹可能没有正式的“姓氏”，因此，祖父和(或)曾祖父的名字可以作为姓氏使用。除了作为一个头衔外，他的别名也是“谢赫”。

166. 谢赫·希拉勒的一名亲属(见图 22)向专家小组证实，被列入名单人员 50 多岁，据苏丹论坛网站称希拉勒生于 1961 年。<sup>117</sup>

图 22(a) 和 (b)

穆萨·希拉勒



资料来源：[www.telegraph.co.uk/news/worldnews/africaandindianocean/sudan/1576269/Militia-leader-to-advise-Sudanese-regime.html](http://www.telegraph.co.uk/news/worldnews/africaandindianocean/sudan/1576269/Militia-leader-to-advise-Sudanese-regime.html)(2014 年 1 月 16 日读取)和([www.sudanjem.com/2013/12/47](http://www.sudanjem.com/2013/12/47)(2014 年 1 月 12 日读取))。

167. 根据国民议会官方网站和专家小组获得的几份由穆萨·希拉勒·阿卜杜拉签名的文件(本报告附件十三和图 23 和 24)，他的责任和状况资料如下：

- (a) 金戈威德民兵的创建人；
- (b) 国民议会 Al Waha 地区议员；
- (c) 国民议会安全和国防委员会成员；
- (d) 执政党(全国大会党)成员；<sup>118</sup>
- (e) 联邦事务部顾问；
- (f) 马哈米德部落(雷扎伊加特部落的一个宗族)土著地方行政长官和社区领袖(或马哈米德部落的纳齐尔人)。

168. 据消息灵通人士说，谢赫·穆萨·希拉勒一般住在自己的家乡 Kabkabiyya 和北达尔富尔州的 Kuthum 市。他也在喀土穆住。

<sup>117</sup> [www.sudantribune.com/spip.php?page=imprimable&id\\_article=25660](http://www.sudantribune.com/spip.php?page=imprimable&id_article=25660)(2014 年 1 月 16 日读取)。

<sup>118</sup> 关于他离开全国大会党的报告未经证实，其他人否认了他已离开的说法。

图 23  
穆萨·希拉勒的签名(2013 年 7 月 26 日)

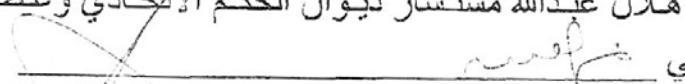


资料来源：机密。

注：该文件的一个副本载于本报告附件十三附录 C。

图 24

谢赫·穆萨·希拉勒·阿卜杜拉作为联邦事务部顾问和苏丹议会成员的签名(2013 年 9 月 10 日)

١- الشیخ / موسی هلال عبدالله مستشار دیوان الحكم الاتحادي و عضو  
البرلمان السوداني 

资料来源：机密。

注：该文件的一个副本载于本报告附件十三附录 D。

### 违反旅行禁令情况

169. 专家小组调查了谢赫·穆萨·希拉勒违反旅行禁令的一次情况。在 2013 年 3 月 4 日的一个媒体采访中，他证实，最近前往阿拉伯联合酋长国开展“个人商业活动”，并“与苏丹运动的一些成员讨论《多哈协定》”。<sup>119</sup> 阿拉伯联合酋长国常驻联合国代表在 2013 年 10 月 9 日的一封信中告知专家小组，阿拉伯联合酋长国当局没有发现任何有关谢赫·穆萨·希拉勒进入或离开该国的正式记录。当局证实，谢赫·穆萨·希拉勒在其旅行禁令名单上。

170. 此外，谢赫·穆萨·希拉勒向专家小组证实，他从 2012 年 11 月下旬至 2013 年 2 月中旬前往迪拜，住在迪拜的 Al Raya 公寓旅馆。<sup>120</sup> 专家小组还了解到他乘坐阿联酋航空公司的飞机直接从喀土穆前往迪拜，并乘同一航空公司的飞机返回喀土穆。据一个保密的可信消息来源说，他在迪拜看到 Sheik Hilal，该被列入

<sup>119</sup> 访谈见本报告附件十三附录 E。

<sup>120</sup> 专家小组 2014 年 1 月 21 日的电话访谈。Sheik Musa Hilal 还说他于 2009 年前往埃及。专家小组正在调查这一说法。

名单人员持一本“红色苏丹护照”，专家组证实，这是苏丹政府签发的苏丹外交护照。<sup>121</sup> 谢赫·穆萨·希拉勒很有可能持一本外交护照旅行，护照使用上述新的识别资料，或使用不同别名，而不是为人知晓的也公布在委员会网页的名字。

**Gabril Abdul Kareem Barey(又称“Tek”)**，前全国改革与发展运动战地指挥官

171. 专家小组于2013年5月20日和2013年12月5日在法希尔会见了Gabril Abdul Kareem Barey(又称“Tek” )。

172. 达尔富尔地区管理局社会事务部部长哈利勒·阿卜杜拉和达尔富尔地区管理局副局长亚辛·优素福先生也出席了第一次会议。在会议期间，Gabril Abdul Kareem Barey 提供了一个解放运动的身份证件，上面有他的照片和名字。尽管在访谈开始时他否认拥有一本苏丹护照，他后来也承认了拥有该护照。

173. Gabril Abdul Kareem Barey 向专家小组证实，2005 年他是一名将军(而不是上校)，他对部队进行作战指挥。他证实，他指挥的地区在发生绑架非洲联盟驻苏丹特派团(非苏特派团)工作人员事件的地点，靠近西达尔富尔的纳纳。社会事务部指出，非苏特派团在进入其控制下的地区之前没有接触全国改良与发展运动。Gabril Abdul Kareem Barey 断然否认参与过绑架或恐吓行动，但他没有否认实际发生了这些事件。

174. 社会事务部称，全国改革与发展运动不同意上述指控，而且 Gabril Abdul Kareem Barey 尽管以往曾努力与联合国和非盟取得联系，但未能安排任何与联合国的互动，包括与专家小组和非盟的互动。Gabril Abdul Kareem Barey 称他没有得到适当调查。专家小组注意到，在解放运动签发的军人身份证件上，姓氏是“Badri”而不是制裁委员会和专家小组以往所知的“Barey”。

#### 新的识别资料

175. 2013年9月24日，专家小组从达尔富尔地区管理局得到一份政府颁发的“Jibril Abdulkarim Ibrahim Mayu”身份证件。<sup>122</sup>

176. 正式文件由苏丹公民登记总局于2013年3月25日颁发，由 Hasan al-Tijani Ahmad 上校签名。他的全国身份号码是192-3238459-9。根据该文件，上述被列入名单人员的全名是 Jibril Abdulkarim Ibrahim Mayu，他于1967年1月1日生于北达尔富尔州法希尔的尼罗县。他母亲的名字是 Awadiyah Bahr Abdullah Jundi。他已婚，为“自营职业者”。

177. 在2013年12月5日与“Tek”第二次会面时，该被列入名单人员向专家小组证实，2013年9月24日获得的文件是真实的，此外，他还提供了一份因出

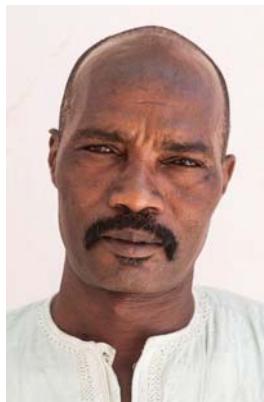
<sup>121</sup> 机密苏丹外交消息来源。

<sup>122</sup> 见本报告附件十四附录A和附录B中的译文。

生而取得苏丹国籍的证明,<sup>123</sup> 该证明系依据苏丹民主共和国(在Gaafar Mohamed Nimeiri少将领导下的苏丹以往官方名称)国籍法(1957)第7条颁发。该证明编号为302581, 上书的名字和姓氏是Jibril Abdulkarim Ibrahim Mayu, 并证明Jibril是Abdulkarim Ibrahim Mayu的儿子, 以及他出生时即为苏丹国民。该证明于1984年1月31日在半岛省Madani颁发。

图 25

**Jibril Abdulkarim Ibrahim Mayu(又称“Tek”)**



资料来源：专家小组(2013年12月5日)

178. “Tek”(见图25)与律师一起参加了2013年12月5日的会议，他证实，他没有苏丹护照(这与他2013年5月20日对专家小组的说法相反)或其他护照，他将向秘书处和制裁委员会提交一份除名请求。会议结束时，专家小组注意到，“Tek”驾驶一辆没有牌照的绿色旧丰田牌四轮驱动车离开(值得注意的是，一般而言，只有达尔富尔国家情报和安全局或政府车辆才不悬挂登记牌照)。专家小组还注意到，他的私人保镖公开携带AK衍生型折叠枪托式突击步枪，并身穿一个装有更多子弹匣的背心。这表明他现在的身份是一名解放运动战地指挥官。

#### Tek 违反旅行禁令

179. 专家小组调查了Gabril Abdul Kareem Barey违反旅行禁令的情况。几乎肯定，2013年10月的最后一周，“Tek”与达尔富尔地区管理局的一个代表团一同旅行去了乍得恩贾梅纳，该代表团成员包括达尔富尔地区管理局主席Al-Tijani Al-Sissi博士，2013年10月底，“Tek”在恩贾梅纳和他在一起。Barey先生还向专家小组确认，他去乍得旅行两到三周，并探望了住在乍得东部卡布卡苏丹邦(近苏丹边界)的母亲。

<sup>123</sup> 见本报告附件十四附录C和D和附录E中的译文。

180. 乍得当局目前正在调查上述违反禁令的情况。专家小组认为，“Tek”旅行时可能携带着正式苏丹证件，其中使用了上文提到的新的识别信息或委员会和专家小组以前不知道的其他别名。

181. 2014年12月5日，专家小组还从被列入名单的人了解到，他曾在2007年和2008年旅行前往某会员国。专家小组目前正在调查所称的这一情况。

#### **Adam Yacub Shant, 苏丹解放军指挥官**

182. 2013年12月4日，苏丹解放军/米纳维派两名代表向专家小组确认，前苏丹解放军指挥官Adam Yacub Shant(别名Bambino)确实已于2012年6月去世(见S/2013/79)。目前正在等待文件证明。

#### **苏丹政府的执行情况**

183. 2013年4月29日，专家小组向苏丹当局发出一份问卷，<sup>124</sup>要求澄清财政部以前提供的关于旅行禁令和资产冻结执行情况的正式声明。财政部以前曾告知专家小组(安全理事会第1982(2011)号和第2035(2012)号决议所设)，苏丹政府只能依照一个特设法庭签发的命令执行制裁。2013年6月19日，专家小组会见了人权咨询委员会和国际人道主义法国家委员会报告员。这位报告员说，在没有法庭命令的情况下，苏丹政府不能冻结任何被列入名单的人的资产或不允许他们旅行。专家小组已询问，是否已设立所述法庭或其他相关机构，以及是否已签发执行资产冻结的命令。专家小组尚未收到对这些问题的答复。

### **B. 武装反政府团体的资金筹措**

184. 关于苏丹的相关决议并未明确规定调查武装反政府团体的资金筹措情况，但专家小组仍然调查了武装反政府团体的资金来源，因为它能直接或间接促成违反武器禁运行为。武装反政府团体的资金来源和财力状况对其可持续性和运作能力有重大影响，因此，应该将这方面的调查明确列入未来的任务规定。武装反政府团体能够自我维持，特别是在前盟友撤回支援以后还能长期坚守，这说明它们很有可能找到了新的财力和后勤资源来维持运作。这可能包括有组织犯罪活动。武装反政府团体需要有资金来维持其一边开展军事行动、一边参与政治对话和从事媒体宣传的能力。专家小组的结论是，它们极有可能分别需要内部和外部资金来源。

---

<sup>124</sup> 专家小组2013年4月29日的信。

## 内部筹资维持军事行动

185. 对于在达尔富尔活动的武装反政府团体而言，调动财力和后勤资源的办法有限。它们基本上只能依靠政治赞助者或同情者的主动支持，并依靠成员利用“实业机会”<sup>125</sup> 筹集所需资金以支持其军事行动，这些资金用于：

- (a) 支付战斗员的薪饷或个人开支；
- (b) 购买作战补给（武器、弹药配给、车辆和燃料），以维持军事行动；
- (c) 购买（车辆和通讯设备所需的）技术备件，以维持军事行动；
- (d) 招募新成员。<sup>126</sup>

186. 专家小组重点分析了武装反政府团体的运作费用，以了解其资金需求和主要收入来源。为了准确地拟定这一模型，专家小组正在开发相关系统，以取得并完善下列数据：<sup>127</sup>

- (a) 实地战斗员人数；
- (b) 每日口粮（蛋白质、米和水）；
- (c) 车辆数目和类型；
- (d) 运输费用（例如备件、燃料和机油）；
- (e) 电信费用（卫星电话和移动电话、通话时间单位和双向无线电设备数目）；
- (f) 无法从苏丹武装部队缴获的特种武器和弹药。

187. 实际战斗员人数以及作战补给和技术备件急需经费数额经常变化，并因季节而不同。例如，武装反政府团体和苏丹武装部队通常在激烈交战之后发表声明，详述征用或损失车辆和作战补给的情况。激烈交战的结果会影响武装反政府团体的兵力，继而影响其自我维持所急需的资金。同样，当战斗员回家去帮助收获和维护土地时，作战补给所需经费也会减少。

188. 以每个战斗员每日需要一至两顿饭、每辆车可运送 5 至 10 个战斗员计算，初步估计每个战斗员每日经费在 1 美元至 3 美元之间。<sup>128</sup> 另外，在达尔富尔活

<sup>125</sup> Jennifer M. Hazen, “From social movement to armed groups: a case study from Nigeria”, in Armed Groups and Contemporary Conflicts: Challenging the Weberian State, Keith Krause, ed. (London, Routledge, 2010), a reproduction of Contemporary Security Policy, vol. 30, No. 2.

<sup>126</sup> 整个任务期间对多名武装反政府团体代表进行的访谈。

<sup>127</sup> 这将需要专家小组在未来几年的业务中采用战略办法，提高该模型的准确度和置信度。专家小组估计，在拟定该模型的早期阶段，数据只有+/-40%的准确度和90%的置信度。实际上，此数据只达到了所需资金数量级的正确范围。

<sup>128</sup> 专家小组对武装反政府团体代表进行的几次访谈。

动的每个武装反政府团体虽然常规战斗员人数有限，但能随时调动更多战斗员。它们通常依靠：战斗员以及忠诚和同情其运动的家人(有时是部落)随时准备参战；其他当地或区域团体觉得在战略上有必要合并战斗力量；个人因经济激励(例如分享缴获的资源)而参战。<sup>129</sup>

189. 实际上，达尔富尔的武装反政府团体招募战斗员并不需要大量资源；它们类似于用参与战略吸引有活动分子思想的人参战的武装团体。<sup>130</sup>

190. 截至 2013 年 12 月，武装反政府团体可能有能力集结表 4 所示兵力在达尔富尔开展军事行动：<sup>131</sup>

表 4  
达尔富尔武装反政府团体兵力估计数(2013 年 12 月)

武装反政府团体	目前在达尔富尔行动 人员估计数 <sup>a,b</sup>			最高招募 人数	备注
	最低	最高			
正义运动	800	1 200	2 500	正义运动很容易在达尔富尔调动战斗员，该团体的运动及其已故领导人哈利勒·易卜拉欣博士在该地区扎格哈瓦和其他部落中得到大量民众支持。	
苏丹解放军/瓦希德派	690	2 500	3 500	苏丹解放军/瓦希德派很容易在达尔富尔调动战斗员，阿卜杜勒·瓦希德·努尔在该地区得到大量民众支持，特别是在他本人所属的富尔部落。	
苏丹解放军/卡尔比诺派	60	80	200	发展中的一个派别。	
苏丹解放军/米纳维派	550	2 500	5 000	苏丹解放军/米纳维派很容易在达尔富尔和喀土穆调动战斗员，明尼·米纳维在该地区扎格哈瓦和其他部落中得到大量民众支持。	

<sup>a</sup> 这些数字为估计数和不定数，反映截至 2013 年 12 月 10 日的实地情况。很难准确估计达尔富尔行动人员数据，因为每个武装反政府团体都在达尔富尔、科尔多凡和青尼罗州之间流动。截至 2013 年 12 月，武装反政府团体行动的主要重心是在达尔富尔以外，因此，相对于最高招募人数而言，行动战斗员人数较低。本报告附件三所列数据可以证明这一点，这些数据明确显示，2013 年前三个季度主要是苏丹解放军/米纳维派的行动，最后一个季度主要是苏丹解放军/瓦希德派的行动。

<sup>b</sup> 此数据只有 +/−40% 的准确度和 85% 的置信度。实际上，此数据只达到了武装反政府团体兵力数量级的正确范围。

<sup>129</sup> 专家小组对国际组织工作人员、苏丹政府官员、在喀土穆的各大使馆官员、武装反政府团体代表、媒体和区域专家进行的几次访谈。

<sup>130</sup> Achim Wennmann, “Economic dimensions of armed groups: profiling the financing, costs, and agendas and their implications for mediated engagements”, International Review of the Red Cross, Vol. 93, No. 882 (June 2011).

<sup>131</sup> 估算根据对区域专家和武装反政府团体成员进行的几次访谈以及以前从苏丹政府取得的一份文件。

191. 根据这些兵力估计数，专家小组估算了武装反政府团体在达尔富尔维持军事行动可能所需的资金，如本报告附件十五所示。按每个战斗员每日 1 美元或 3 美元的模式，拟定了一系列可信的最低和最高行动兵力数据。还拟定了最高招募人数数据。表 5 汇总列示了预计每年所需资金：

表 5  
武装反政府团体所需资金估计数

武装反政府团体	目前在达尔富尔行动 人员估计数		每年所需资金 (每日 1 美元)		每年所需资金 (每日 3 美元)	
	最低	最高	最低	最高	最低	最高
正义运动	800	1 200	292 000	438 000	876 000	1 314 000
苏丹解放军/瓦希德派	690	2 500	251 850	912 500	755 550	2 737 500
苏丹解放军/卡尔比诺派	60	80	21 900	29 200	65 700	87 600
苏丹解放军/米纳维派	550	2 500	200 750	912 500	602 250	2 737 500
<b>共计</b>	<b>2 100</b>	<b>6 280</b>	<b>766 500</b>	<b>2 292 200</b>	<b>2 299 500</b>	<b>6 876 800</b>

192. 专家小组肯定，正义运动在 2013 年 5 月 12 日袭击穆罕默德·巴沙尔期间，缴获了超过 500 000 美元的现金以及卫星设备。以每个战斗员每日 1 美元计算，仅这一次行动给正义运动带来的资金就可能足以维持在达尔富尔一年多的军事行动。

193. 专家小组有根据怀疑，某些组织严密的犯罪网络与武装反政府团体或有组织犯罪集团有关联，它们正在利用所有与达尔富尔接壤邻国管理疏松的边界走私商品，为这些团体的行动筹措资金。值得注意的是，由来已久的季节性跨界贩运和移动、牲畜贸易以及商品交易提供了条件，使有组织犯罪网络能在大多数撒哈拉以南非洲国家漫长而管理疏松的边界上大肆活动。<sup>132</sup>

194. 专家小组已开始对达尔富尔与乍得东部地区（主要是阿贝歇和戈兹贝达两镇）以及达尔富尔与南苏丹（主要是西加扎勒河和北加扎勒河两州）之间的商业活动进行分析，以查明武装反政府团体可能如何从这些活动中获益。这项研究还在早期阶段，需要更多时间才能查明趋势并准确量化从乍得与苏丹以及乍得与南苏丹之间跨界贸易/走私活动中获得的经济利益。由于中非共和国正在发生动乱，专家小组未能派调查团前往该国。

195. 苏丹的持续经济危机影响了武装反政府团体的资源调动能力以及达尔富尔冲突的总体事态。正如专家小组 2013 年 1 月 22 日报告（S/2013/79）所述，武装反政府团体能通过以下途径维持军费和运作所需资金：从当地和跨界违禁品市场获益；从政府安全部队缴获车辆、弹药和武器；劫车；抢掠亲喀土穆的平民和

<sup>132</sup> 对几位区域专家的访谈。

部落；设置非正规检查站，收钱和燃料。用检查站进行敲诈一个实例是，12月29日，苏丹解放军/瓦希德派写信给卡布卡比亚队部，以车队安全通过为筹码，企图对达尔富尔混合部队的车队进行敲诈(见本报告附件十六)。

196. 另一个资金来源是在国内利用达尔富尔的资源获利，例如牲畜贸易或矿产资源开发。<sup>133</sup> 专家小组正在监测达尔富尔的金矿开发情况，但尚无证据证明这些资源被用作武装反政府团体的主要资金来源。

#### 外部筹资维持各种活动

197. 大多数政治领导人在苏丹境外居住或活动，因此另外需要资金，用于支付如下费用：

- (a) 旅行和房舍(个人和办事处)；
- (b) 薪饷和个人支出；
- (c) 通信；
- (d) 政治宣传/活动事项。<sup>134</sup>

198. 来自政治赞助者或同情者，包括散居国外者的资助，一般是不透明的，因此极难追查。他们通常利用现金运送人和(或)以信托为基础的非正规价值转移系统(“哈瓦拉”)，也可能通过国际(或区域)贸易途径转移资金。作为资金来源的这类贸易往往不被察觉，原因是：数量相对较低；使用影子或幌子公司；付款办法复杂多样。<sup>132</sup> 专家小组查出了一些据称从欧洲和中东操作、资助达尔富尔武装反政府团体的个人。

199. 另外还有一种可能，就是该区域或其他地方的国家通过政治赞助给予外部援助，但专家小组尚未发现能支持这一指称的任何证据。

200. 达尔富尔的社会政治、地理和经济状况为武装团体开发实业机会提供了环境(苏丹的情况也可如此概括)。值得注意的是，一些武装反政府团体领导人曾在职业生涯中经营或合伙经营当地和国际企业，他们很有可能仍在从投资中获得可观的利润。

201. 总之，专家小组正在拟定的运作费用模型突出显示，达尔富尔的冲突可以说是低成本武装冲突。武装反政府团体只需要相对低廉的费用，就能在某些情况下造成重大和代价高昂的影响。这有助于说明为什么武装反政府团体在失去区域和外部重大援助的情况下还能坚持冲突 10 多年。另外还显示，武装反政府团体领导人比实地指挥官和战斗员需要更多资源，以维持其区域和国际支出。

<sup>133</sup> 对区域专家和武装反政府团体代表的访谈。

<sup>134</sup> 专家小组的观察和推断。

202. 武装反政府团体维持军事行动所需资金较少，意味着在解决冲突方面，财力因素并没有在更大区域范围内其他冲突地区可能产生的那种影响。达尔富尔冲突在实地可称为“穷冲突”，但需要大量资金用于领导、管理和政治活动。

## 九. 政治进程以及消除和平进程障碍的进展情况

### A. 执行《多哈达尔富尔和平文件》的进展

203. 权力分享安排已最后确定。达尔富尔地区管理局高级部门及其附属机构已进入运作，尽管它们的活动因缺少资金而受到阻碍。作为《多哈达尔富尔和平文件》的共同签署方(2013年4月6日，多哈)，正义运动/巴沙尔派已于2013年11月并入达尔富尔地区管理局。

204. 虽然部分遵守了一些承诺(达尔富尔问题特别法庭、赔偿/Jabr Al-Darar基金)，但《多哈达尔富尔和平文件》的规定远未得到充分执行。经过很长一段不确定时期之后，2013年11月，苏丹政府和达尔富尔地区管理局宣布一项协定，将管理局武装部门即解放运动的3 000名人员编入军队和警察。

205. 达尔富尔重建和发展进程已经开始。2013年4月7日和8日在多哈举行的达尔富尔重建与发展国际捐助方会议与会者核可了《达尔富尔发展战略》，专家小组作为观察员参加了这次会议。该战略旨在为达尔富尔向和平、稳定和可持续发展过渡奠定基础。捐助方已向该战略认捐37亿美元。苏丹政府承诺提供26.5亿美元的信贷，国际社会宣布将供资10亿美元，包括卡塔尔提供的5亿美元。2013年9月在多哈宣布设立一项总额20亿美元的发展基金。

206. 已规划实施1 071个微型项目(价值4亿苏丹镑，合8 250万美元)，<sup>135</sup> 其中315个项目不久应开始施工。

207. 达尔富尔混合行动和达尔富尔地区管理局通过举办讲习班，继续向公众传播《多哈达尔富尔和平文件》，以促进和平文化。为了在2014年开始执行《多哈达尔富尔和平文件》第七章规定的“达尔富尔内部对话与协商”，<sup>136</sup> 调解方(达尔富尔混合行动、非洲联盟和卡塔尔)编制了路线图。

### B. 执行《多哈达尔富尔和平文件》的障碍

208. 《多哈达尔富尔和平文件》的执行工作进展缓慢，一再延迟，使盼望实现和平红利的民众感到沮丧。苏丹政府和达尔富尔地区管理局的部分承诺(涉及境内流离失所者和难民自愿回返、正义与和解、真相与和解、监测和问责)迟迟未予履行，这仍是一个棘手的问题。紧张关系的温床广泛存在，仍然构成实际威胁。

<sup>135</sup> 2013年10月10日的官方汇率 [www.xe.com](http://www.xe.com)。

<sup>136</sup> 见第76条，第469至478段。

本报告所述期间的普遍不安全状况以及经济危机的影响大大削弱了达尔富尔地区管理局。

### **普遍的不稳定**

209. 由于小武器和轻武器(小/轻武器)四处扩散,唾手可得,达尔富尔很多地区仍然存在不稳定问题。达尔富尔经常发生针对达尔富尔混合行动的一次性袭击,几乎每天都发生暴力行为(犯罪、凶杀、偷窃、武装袭击、绑架和伏击),往往是“身份不明的人”所为。

### **部落间交战加剧**

210. 部落之间藉冲突发泄不满情绪,导致达尔富尔无谓的暴力。本报告所述期间,部落间的交战愈演愈烈,阻碍了《多哈达尔富尔和平文件》的执行,例如发展项目因安全问题而更难启动(如达尔富尔地区管理局主席最近所述)。交战造成数百人死伤,使男子、妇女、老人和儿童遭受不人道的待遇,引发暴力行为(焚烧和毁坏房屋、企业、甚至牲畜),并导致很多人流离失所。传统的部落间和解与停止敌对行动机制已经过时,不起作用。

211. 除了持续金融危机和法制薄弱问题,部落间冲突还受到两方面事态的驱动:部落军事化;部落政治化。

### **部落军事化**

212. 专家小组取得的证据表明,一些得到直接支持的政府安全部队(民防军、中央后备警察和边防卫队)的行动很有可能是为支持某些部落目标。经济危机迫使政府减少了对部落支持者的慷慨态度。政府的财政和后勤限制也迫使金戈威德、民兵和部落武装团体鼓吹自治,并在自己觉得合适的时候脱离政府控制而独立行动。苏丹政府起初向其提供武器是为了支持它们按指示开展活动,这些武器现在主要被用于部落目的,助长了原先得到政府支持的部落之间的冲突。由于人的不安全,需要自卫能力,因此加剧了部落的军事化和完全部落式武装团体(部落武装团体)的发展。

### **部落政治化**

213. 自2003年爆发冲突以来,苏丹政府一直鼓励建立部落民兵,并将其编成旅,作为苏丹武装部队的代理部队(金戈威德)与武装反政府团体作战。这种武装调动引起部落之间相互争斗,不仅造成多文化的社会部落结构分崩离析,而且导致各部落内部不团结。生活在同一片土地上的部落之间的政治对抗,从此成为达尔富尔人类形态的特征。在一次关于部落政治化及其对社会结构的影响的专题讨论会上,国民议会立法和司法委员会主席强调指出,“部落主义已成为对苏丹和苏丹人民团结的威胁”。

214. 苏丹政府在部落间交战问题上的无效办法在达尔富尔造成了一个真空，据指称，自从谢赫穆萨·希拉勒在斋月期间(2013年8月)返回原籍北达尔富尔卡布卡比亚以来，他一直试图填补这一真空(见第163至170段)。

215. 据报告，谢赫穆萨·希拉勒利用他对部落的影响和财力，试图重新推动本地原有行政当局发挥与中央当局对应的作用。谢赫穆萨·希拉勒特别批评苏丹政府处理达尔富尔冲突的办法。他不断重申自己对总统的忠诚，但批评中央和地方政府某些人挑动部落相互争斗的行为。据报告，穆萨·希拉勒已加入改革运动。<sup>137</sup>

216. 更重要的是，谢赫穆萨·希拉勒说，他与反叛运动和苏丹革命阵线成员保持联络。不过，一名政府官员向专家小组表示，谢赫穆萨·希拉勒虽然严厉批评某些政府官员的态度，但他不会与政府脱离关系，也不会与扎格哈瓦和富尔部落的反叛分子建立联盟。

### C. 和平进程的障碍

217. 在这样艰难以及越来越令人费解和复杂的背景下，和平进程已陷入僵局。苏丹政府和武装反政府团体保持基于对抗心态的截然相反的立场。

218. 苏丹政府继续对冲突主要采用军事和安全办法，而不是更全面的办法。苏丹武装部队继续采用不相称的报复措施，持续进行空袭，常常对平民造成附带的致命影响。

219. 2013年上半年，苏丹解放军/米纳维派在达尔富尔对苏丹武装部队的阵地展开了一系列攻击，包括2013年4月6日在拉巴多和穆哈吉里耶(东达尔富尔)展开攻击，在同一天，正义运动/巴沙尔派持不同政见的派别签署了《多哈达尔富尔和平文件》。

220. 虽然正义运动的军事攻击集中在科尔多凡区，但它一再敦促国际社会抵制达尔富尔重建与发展国际捐助方会议。2013年4月19日，正义运动袭击并杀害了正义运动/巴沙尔派作战部队副司令 Saleh Mohammad Jerbo Jamus。2013年5月12日，正义运动在乍得袭击并杀害了正义运动/巴沙尔派领导人(见第140-145段)。多哈达尔富尔和平文件执行后续行动委员会在2013年6月4日在多哈举行的特别会议上，严厉谴责杀害巴沙尔的行为是“报复行为(和)故意措施，以图阻止其他可能愿意加入和平进程的人”。

221. 苏丹解放军/瓦希德派仍有零星武装活动。在达尔富尔地区管理局在尼拉举行境内流离失所者问题会议(2013年3月25日和26日)的前一天，苏丹解放军/瓦希德派绑架了31名代表，使他们无法参加会议。

---

<sup>137</sup> 据最近媒体报道，穆萨·希拉勒已脱离全国大会党，并创建了苏丹觉醒革命委员会。

222. 逐渐形成的证据表明，阿里·卡尔比诺领导的一个苏丹解放军/希德派内部的行动小组在2009年下半年脱离了苏丹解放军/瓦希德派。自那时以来，可获得的有关阿里·卡尔比诺的活动或忠于他的战斗人员人数的信息很少。2013年9月10日，一个称为苏丹解放军/卡尔比诺(阿里·卡尔比诺)派的团体声称对苏丹政府在乌姆海沙拜受到的特别致命攻击负责。现在，这一新团体在过去六个月对苏丹政府部队开展了一些最致命的袭击。

223. 反政府团体在雨季(6月至9月)减少敌对行动后，苏丹解放军/米纳维派和正义运动向专家小组提到，他们打算至少在达尔富尔进一步减少、甚至停止一切敌对行动。

224. 苏丹政府以及尚未签署《多哈达尔富尔和平文件》的武装运动提出的不可调和的要求继续破坏包容各方的政治进程。这些当事方仍然出于不同的原因不响应安全理事会第 2091 (2013) 号决议的紧急呼吁，即不带先决条件立即进行接触，根据《多哈达尔富尔和平文件》全力实现全面和平解决，并立即商定永久停火。

225. 苏丹政府继续宣布，它只同达尔富尔各运动缔结达尔富尔问题协定，从而把苏丹人民解放运动(北方)(苏人解(北方))排除在外。苏丹政府把解决达尔富尔冲突同南科尔多凡州和青尼罗州的危机分开，并拒绝重新谈判《多哈达尔富尔和平文件》，最多同意作出一些调整(特别是在分享权力和安全安排方面)。

226. 专家小组与苏丹解放军/米纳维派和正义运动的约谈清楚表明，达尔富尔各运动严重质疑政府对和平承诺的诚意。反政府团体称现政权自1989年6月30日执政以来从未履行它所签署的协定，各运动基于对该政权的严重不信任，拒绝政府的“达尔富尔唯一”办法。例如，正义运动批评他们所说的卡塔尔的“偏见和缺乏中立”并反对《多哈达尔富尔和平文件》，指出，这“不是包容各方的和平协议，而是一份简单和考虑欠周的合同，没有解决冲突的根源”。这些运动说，“他们追求的不是满足于《多哈达尔富尔和平文件》可能提供的私利(部长职位)，而是希望捍卫十多年来存在的斗争精神，继续这场斗争，以实现达尔富尔人民的希望”。苏丹解放军/米纳维派和正义运动已采取团结立场，并与其在苏丹革命阵线中的伙伴(苏丹解放军/瓦希德派和苏人解(北方))达成一致，他们正在提出替代《多哈达尔富尔和平文件》的方案，倡导“综合全面地解决苏丹的所有危机”。

227. 专家小组同正义运动和苏丹解放军/米纳维派的约谈明确表明，这些运动对国际社会不满，它们认为国际社会仍致力于《多哈达尔富尔和平文件》，不向它们提供替代方案。这些运动也批评它们所说的非洲联盟对达尔富尔反叛分子的“排斥”以及与苏丹政府的立场保持一致。反政府团体依然批评非洲联盟和平与安全理事会表现的偏袒态度，并抨击理事会2013年10月17日在亚的斯亚贝巴举行的第400次会议上发表的结论，其中，理事会“再次呼吁拒绝参加的团体不

再拖延和不设先决条件地加入和平进程，”并“强调谈判进程不能无限期地持续下去，理事会表示打算采取措施并建议联合国安全理事会对阻挠在达尔富尔寻求和平的团体采取同样的作法”。

#### D. 区域环境

228. 乍得、南苏丹和乌干达当局在同专家小组举行的会议上均表示，该区域的紧张政治气候已有所缓和，尽管每个国家的情况不尽相同。

229. 乍得与苏丹有共同边境，也有着共同的部落关系，因此，在达尔富尔问题上，乍得有更为直接的参与。在达尔富尔实现和平对于乍得来说有重大意义。乍得和苏丹的关系在 2010 年后实现正常化。依照 2010 年 1 月 15 日协议建立的联合边境部队的运作令双方满意。官方发言人称，该协议给予乍得部队深入达尔富尔 50 公里的紧追权。乍得总统伊德里斯·代比·伊特诺发挥了重要作用，说服穆罕默德·巴沙尔(正义运动/巴沙尔派)脱离正义运动并签署《多哈达尔富尔和平文件》。随后，总统于 2013 年 10 月 22 日至 27 日在 Um Jaras 举行了一次会议，数位扎格哈瓦部落领导人、苏丹总统驻达尔富尔的特别代表以及达尔富尔地区管理局主席参加了会议，以便在《多哈达尔富尔和平文件》的基础上同扎格哈瓦部落谈判达成协议。正义运动和苏丹解放军/米纳维派的领导人都是扎格哈瓦部落首领和叛乱倡导者，这两个运动批评乍得总统(他属于扎格哈瓦部落 Bidayat 部族)的倡议，称他“干涉苏丹内部事务，按族裔概念来处理冲突”。<sup>138</sup>

230. 自 2013 年 4 月以来，南苏丹和苏丹之间的关系有所改善，出现了积极的双边精神。南苏丹确认，苏丹已表示“更大的合作意愿”。南苏丹当局向专家小组证实，划定南苏丹北加扎勒河州和西加扎勒河州与南达尔富尔边界的整条“临时”线的沿线局势平静。他们否认在其境内部署了达尔富尔反叛分子。

231. 专家小组约谈的人称，南苏丹力行克制，不干涉达尔富尔的内政。南苏丹对苏丹政府和反政府团体持同样的立场，仅限于鼓励双方寻找通过谈判解决冲突的途径。

232. 乌干达与苏丹保持“工作关系”。两国在联合部长级委员会内部保持技术和安全问题方面的双边关系。上帝抵抗军(上帝军)问题依然是乌干达和苏丹长期争执的核心。

<sup>138</sup> 在达尔富尔混合行动和政府间发展管理局举办的技术研讨会后，22 名参加 Um Jaras 会议的扎格哈瓦人代表组成的代表团在亚的斯亚贝巴同正义运动和苏丹解放军/米纳维派举行了会晤，以澄清乍得总统举行的会议的范围。苏丹解放军/米纳维派和正义运动领导人在提到这次会议时都强调，“他们拒绝把苏丹事业降级为部落问题”。他们反对“乍得军事干预苏丹的内部事务”。

233. 乌干达官员称，乌干达“基于人道主义理由”收留了1 600多名的达尔富尔难民，以及“苏丹革命阵线的达尔富尔成员”。专家小组的官方消息来源否认乌干达为达尔富尔各运动提供任何形式的支持。

234. 中非共和国是一个特例。三方边界委员会(包括中非共和国、乍得和苏丹)几年来已停止活动。看来自塞雷卡反叛分子接管政府以来，达尔富尔对中非共和国的局势产生了负面影响。根据专家小组从秘密来源收集的证词，近2 000名达尔富尔战斗人员在Moussa Assimeh“将军”领导下，帮助塞勒卡联盟领导人米歇尔·乔托迪亚于2013年3月24日在班吉夺取政权。这些达尔富尔战斗人员被专家小组的消息来源<sup>139</sup>称为雇佣军，他们对该国采取恐吓措施并掠夺自然资源(阿拉伯树胶、象牙、咖啡、黄金、钻石)丰富的地区。由于当时班吉的治安情况混乱，所以专家小组无法按计划对中非共和国进行调查。

#### E. 在消除和平进程障碍方面取得的进展

235. 双方相互对立的立场继续阻碍和平努力。

236. 在这一阶段，苏丹政府似乎立场坚定，即通过两个平行渠道对付苏丹革命阵线：一个渠道强调同苏人解(北方)(南科尔多凡州和青尼罗州)会谈，另一个渠道限于就《多哈达尔富尔和平文件》同达尔富尔各运动进行接触。

237. 专家小组在正义运动和苏丹解放运动/米纳维派中的消息来源称，苏丹革命阵线中的达尔富尔成员急于找到克服持续存在的障碍的“通往和平的道路”。他们现在倡导围绕“广泛的全国对话”实现“新的政治愿景”。这些运动申明它们致力于实现和平，包括为此举行一次包括执政党全国大会党认为“体面的”政党、主要利益攸关方和苏丹民间社会所有成员在内的所有政治力量参加的大会。这一举措将有助于建立全国过渡联合政府(任期四年)，由其负责起草新宪法并在联邦和地方各级举行总统和立法选举。在这一过渡时期，还将敲定全面停止敌对行动的协定并起草一项原则宣言，其中可能纳入《达尔富尔和平协议》(《阿布贾协议》，2006年7月)和《多哈达尔富尔和平文件》的内容。<sup>140</sup> 一个由苏人解(北方)负责人领导并包括达尔富尔三个运动领导人的苏丹革命阵线代表团于2013年11月访问了欧洲，以努力提高国际社会对该阵线的新政治愿景的支持。专家小组在各运动内部的消息来源称，关于国家对话的想法在各处引起了一些兴趣。

---

<sup>139</sup> 秘密信息来源和“Centrafriqueretour au Soudan du général Moussa Assimeh ex-Seleka”，RFI，2013年10月21日，可查阅：[www.rfi.fr/afrique/20131021-rca-centrafrique-general-moussa-assimeh-ex-seleka-retour-soudan](http://www.rfi.fr/afrique/20131021-rca-centrafrique-general-moussa-assimeh-ex-seleka-retour-soudan)。(2014年1月9日读取)。

<sup>140</sup> 根据这一假设，正义运动和苏丹解放运动/米纳维派将交出武器并成为纯粹的政党。

238. 使包容各方的政治进程回到正轨将是一个微妙的行动，因为它涉及寻找各种途径，根据各项支持多哈政治进程的联合国决议，缓和一下反政府团体务必要全面彻底解决苏丹所有危机这种不妥协的立场。

239. 非盟-联合国达尔富尔问题联合特别代表兼达尔富尔混合行动负责人和联合首席调解人继续根据其任务规定进行不懈努力。在于 2013 年 8 月 22 日至 27 日在坦桑尼亚联合共和国阿鲁沙启动同正义运动和苏丹解放运动/米纳维派的第一轮磋商后，他同政府间发展管理局一道于 2013 年 12 月 9 日至 11 日在亚的斯亚贝巴组织了达尔富尔包容各方的和平与安全问题技术研讨会，专家小组作为观察员参加了研讨会，正义运动以及苏丹解放运动/米纳维派也出席了研讨会。受到内部分裂困扰的苏丹解放运动/阿卜杜勒·瓦希德派的领导人抵制研讨会及磋商。正义运动和苏丹解放运动/米纳维派同联合特别代表/联合首席调解人一道举行了一次集思广益会议，内容涉及人权和人道主义局势、保护平民行动、出于人道主义目的停止敌对行动以及国际人道主义法。两个运动在会议结束时发表了一份联合公报，重申致力于“全面暂时停止敌对行动，不受限制地获得人道主义援助，尊重并执行国际人道主义法和人权，实现全面和平，而此种和平只有通过统一各种和平道路以及所有利益攸关方坐在一张谈判桌上开会才能实现”。<sup>141</sup>

240. 负责与未签署《多哈达尔富尔和平文件》当事方接触的委员会<sup>142</sup> 的主席 Siddiq Wada'a 在幕后跟踪亚的斯亚贝巴技术研讨会的进展，他继续努力同正义运动和苏丹解放运动/米纳维派接触，希望说服他们参加达尔富尔和平进程。Wada'a 先生在亚的斯亚贝巴与专家小组约谈时指出，其努力的目的是“通过团结和共识的平台，团结达尔富尔的流亡者和反政府团体，以求全面解决达尔富尔的冲突”。支持者称这一举措“可能会对苏丹政府施加压力，以敲定反映达尔富尔人意愿的和平协议”。鉴于反政府团体在这一阶段所采取的立场，该方法远未产生预期结果。

## 十. 建议

241. 专家小组建议安全理事会：

(a) 考虑禁止苏丹在苏丹达尔富尔地区领空使用安东诺夫“安-26”型和“安-32”型飞机。还考虑决定，如果应苏丹政府请求，并经安全理事会关于苏丹的第 1591(2005)号决议所设委员会事先核准，使用安东诺夫“安-26”型和“安-32”型飞机向达尔富尔地区运送人道主义应急用品，则上述措施不适用。<sup>143</sup>

<sup>141</sup> 见 [www.sudanjem.com](http://www.sudanjem.com) (2013 年 12 月 14 日)。

<sup>142</sup> 委员会隶属于达尔富尔地区管理局，在 2012 年 7 月 12 日在法希尔举行达尔富尔人民大会期间建立。委员会主席是一名富有的达尔富尔企业家(米玛部落)，也是全国大会党的成员。

<sup>143</sup> 有关这一问题的全面资料见本报告附件十七。

(b) 考虑安全理事会今后各项决议提及要求专家小组调查所有武装团体的资金来源的具体措辞。

(c) 考虑专家小组的报告方案由一年三次(临时、中期和最后)报告变为一年两次(中期和最后)报告。

242. 专家小组建议委员会:

(a) 印发执行援助通知,敦促并鼓励各国不向苏丹政府出售或供应各类军火及相关材料,包括武器和弹药、军用车辆和装备、准军事装备和备件,不论其是否源于本国境内,但以下情形除外:

(一) 最终用户证书载列上文第68段提及的所有具体案文或非常类似的案文;

(二) 最终用户证书载列按所供应材料的型号/品牌/类型提供的完整说明以及相应的系列号、批量编号或批号;

(三) 最终用户证书有清晰的授权人的签名、全名、职务和全面详细的联系信息。

(b) 印发执行援助通知,敦促并鼓励各国不向苏丹政府出售或供应安东诺夫“安-26”、“安-30”和“安-32”型飞机的备件,不论其是否源于本国境内,除非按照上文提议的执行援助通知中有关最终用户证书的建议,提供最终用户证书。

(c) 相应修改两名被列入名单人员 Gabril Abdul Kareem Barey(又称‘Tek’) 和 Sheikh Musa Hilal 的识别信息和身份信息以及目前的地点。

(d) 呼吁苏丹限制被列入名单的苏丹国民从苏丹到其他国家旅行。

(e) 考虑将称为 Savana 武装团体的实体列入名单,该团体 2013 年 4 月 18/19 日袭击了达尔富尔混合行动在穆哈吉里耶的队部。

(f) 请求苏丹政府加强同专家小组的合作和信息交流,并向所有专家发放在任务期内有效的多次入境签证。

## Annex I - Illustrative armed group affiliations

It is often very difficult to accurately identify the affiliation or membership of ‘individual groups’ responsible for the use of force during incidents within Darfur. Groups will operate under the ‘banner’ of different organizations dependent on the activity being pursued at that time.

The situation is made more complicated by the ‘loose’ use of terminology. For example ‘militia’ is used to refer to GoS uniformed groups, GoS non-uniformed groups and uniformed tribal groups and non-uniformed tribal groups.

In its report the Panel will use the following terms and definitions to ensure that the terminology used is accurate, in line with international best practice.

- a. **Auxiliary Forces.** A legitimate uniformed military or police force established to back up or reinforce regular forces already engaged on operations or to undertake operational support functions which regular forces cannot or do not wish to undertake, such as scouting, handling supplies, or policing rear areas. (Based on US Military Dictionary).

NOTE: In the case of Sudan this includes the Central Reserve Police (CRP) and the Border Guards (BG).

- b. **Militia.** A legitimate uniformed military force that is raised from the civil population to supplement a regular army in an emergency. They would normally be uniformed. (Based on Oxford English Dictionary).

NOTE: In the case of Sudan this is the Popular Defence Force (PDF).

- c. **Janjaweed.** A ‘quasi-legitimate’ non-uniformed armed group supplied and armed by the GoS, and acting in direct military support of the Government of Sudan in the territory of Darfur. (Panel Definition).

NOTE 1: The Janjaweed are in some instances *de facto* agents of the GoS and therefore when acting illegally they compromise the international responsibility of the GoS.

NOTE 2: An argument could be made that the *Janjaweed* are also by definition a Militia, but because of their quasi-legitimate position, and the fact they are usually non-uniformed, they are not classified as such in this report.

NOTE 3: The term does not indicate, or propose, membership of any particular tribal or ethnic group.

NOTE 4: This group is sometimes, inaccurately, referred to as ‘Arab Tribes’ or ‘Arab Militias’.

- d. **Tribal Armed Groups (TAG).** An illegitimate non-uniformed armed group operating in support of perceived tribal interests. (Panel Definition).

- e. **Armed Opposition Groups (AOG).** An illegitimate non-uniformed armed group fighting against a government. (Based on Oxford English Dictionary).

The matrix below is designed to illustrate the complexity of these group dynamics and assist in the understanding of the range of affiliations used within Darfur. The primary organization to which a group belongs to is in the left hand column, whereas the horizontal axis contains all the options for the organization to which the group may claim affiliation, dependent on the activity in which it is engaged at that time. The matrix illustrates the dynamic

affiliations in the context of the use of force or armed violence as part of the conflict.<sup>1</sup> The Panel recognizes also that individuals from any group may conduct criminal activities such as, for example, murder, rape or theft during the normal course of human dynamics and personal relationships.

The colour coding of intersection squares is used to illustrate the ‘legitimacy’ of a group’s engagement under Sudanese national legislation. Green for legitimate (L), Orange for ‘quasi-legitimate’ (QL) as the group is officially government supported and Red for illegal (IL). It is not a Panel judgment as to whether the use of force in any particular situation under that claimed affiliation is legal under international humanitarian law or even whether appropriate or justified. The matrix is only designed to be read from Left to Right and NOT vertically.

Unidentified groups would fall within one of the coloured boxes in the matrix once more information is received as to their identity and rationale for action.

---

<sup>1</sup> The Panel recognizes that there are complex direct links between the conflict and the level of criminal armed violence, mainly caused by the reality and perceptions of human insecurity and the need to obtain resources for survival.

CONFLICT RELATED USE OF FORCE										
GROUPS / ORGANIZATIONS <sup>2</sup>			OPERATING AS							
			GoS (SAF)	GoS (SAirF)	GoS	GoS (CRP)	GoS (BG)	GoS PDF)	Janjaweed	AOG
GoS Security Forces	Regulars	Sudan Army (SAF)	L A							
		Sudan Air Force (SAirF)		L						
		Sudan Police Force			L					
	Auxiliary	Central Reserve Police (CRP)				L				IL B
		Border Guards (BG)					L			IL
Militia	Popular Defence Forces (PDF)							L		IL
Janjaweed	Janjaweed							QLC		IL D
Armed Opposition Groups	AOG								IL	IL
TAG	Tribal Armed Groups								IL	IL
CA	Criminal Activities <sup>3</sup>									IL

Some examples from the matrix above would be:

- A. The Sudanese Armed Forces operating within their political constraints and maintaining a legitimate right to the use of controlled and appropriate force under appropriate circumstances.
- B. A group from the CRP operating illegitimately as a Tribal Armed Group, whilst using the equipment and weapons provided by the GoS.
- C. The Janjaweed acting in direct support of GoS operations.
- D. The Janjaweed acting illegitimately to gain resources due to lack of government funding.

<sup>2</sup> The Groups/Organizations columns illustrate the terminology that is used interchangeably to attempt to describe armed groups. Most are accurate but the ones in red should be treated with great caution as they are not strictly accurate.

<sup>3</sup> This is when a Group operates illegitimately to gain necessary resources for the group due to lack of government support or local shortages.

Annex II – Summary of reported attacks initiated by GoS forces (01 January 2013 – 17 January 2014)<sup>1,2</sup>

Date	Location (Town)	Sector	Armed Faction or Civilians									Casualties		
			JEM	LJM	SLA-AW	SLM-MM	SPLA	SPLM-N	SRF	IDP	Civilian <sup>3</sup>	NK <sup>4</sup>	Fatal	Injured
04 Jan	Kushina										X			
05 Feb	Golo	Central			X								NK	NK
11 Feb	Kass	South									X		2	0
21 Mar	Kassab	North									X		1	0
16 Apr	Labado / Muhareija	East			X								73	NK
15 May	Shangil Tobaya	North				X								
09 Jun	Nertit North IDP Camp	Central						X					2	14
10 Jun	Nertit North IDP Camp	Central							X				0	10
10 Jun	Nertit	Central			X								0	0
04 Jul	Nyala	South									X		1	0
07 Jul	Nyala	South									X		1	3
05 Aug	El Fasher	North									X		1	0
08 Aug	Marshang	South									X		1	0
06 Sep	Nyala	South									X		1	0
19 Sep	Nyala	South									X		3	5
13 Oct	El Geneinia	West									X		2	
17 Oct	Ameriya Wasat	North									X		1	
17 Oct	Saraf Umra	North									X		1	1
04 Nov	Nemra	North				X							1	0
07 Nov	Joghaina / Dougi	Central									X		1	8

<sup>1</sup>This list is based on a range of source information including media.<sup>2</sup>The dashed lines on this, and all subsequent, tables indicate the commencement of the mandate period or end of reporting quarters.<sup>3</sup>It has not been possible for the Panel to determine whether these attacks were deliberate, or whether the civilian casualties were ‘collateral damage’.<sup>4</sup>Not Known.

Date	Location (Town)	Sector	Armed Faction or Civilians									Casualties		
			JEM	LJM	SLA-AW	SLM-MM	SPLA	SPLM-N	SRF	IDP	Civilian <sup>3</sup>	NK <sup>4</sup>	Fatal	Injured
15 Nov	Zam Zam	North									X		0	1
20 Nov	Manawashi	South										X		
20 Nov	Atash, Nyala	South									X			
2014														
07 Jan	Fogadiko	Central									X		20	8

**Annex III - Summary of reported armed opposition group (AOG) initiated armed attacks (17 February 13 – 17 January 14)<sup>5</sup>**

Date	Location (Town)	Sector	Armed Faction (AOG)						Armed Faction and NGO			GoS Casualties		
			JEM	LJM	SLA-AW	SLA-MM	SPLA	SPLM-N	SRF	GoS	NGO	NK	Fatal	Injured
02 Jan	Guldo	Central			P					X			0	0
04 Jan	Adilla	East				P? <sup>6</sup>					X		0	0
07 Jan	Guldo	Central			P					X			4	7
10 Jan	Bowera	South								X	P		0	3
13 Jan	Abu Ajara	South			P					X			6	3
21 Jan	Fata Burno	North								X	P		2	3
21 Jan	Kabkabiya	North								X	P		0	3
27 Jan	Leskeny	North									PX		0	12
29 Jan	Kondobe	West								X	P		0	0
04 Feb	Nyala	South								X	P		0	0
05 Feb	Um Kadabal	North								X	P		4	0
05 Feb	Zam Zam	North								X	P		2	0
11 Feb	Al Salam	South								X	P		2	0
12 Feb	Kass	South								X	P		2	2
23 Feb	Wazazin	East			P					X			0	2
02 Mar	Gardod	South									X		0	1
06 Mar	Abga Rajil	South				P					X		0	0
06 Mar	Bawaba Al Hawaa	North		P						X			1	2
08 Mar	Joghana	South				P				X			2	0
14 Mar	Beleil	South					X			X			NK	NK
15 Mar	Shaeria	South								X	X		NK	NK
15 Mar	Kulkul	East								X	P		5	4
20 Mar	Burun	South								X	P		1	0
20 Mar	Bendisi	Central								X	P		1	0
06 Apr	Labado / Muhajeira	East				P				X			2	3
07 Apr	Dobo	North	P		P					X			0	0

<sup>5</sup>This list is based on a range of source information including media.

<sup>6</sup>The use of a ‘?’ means that it is strongly suspected that this group was the perpetrator.

78/139

S/2014/87

14-21604 (C)

Date	Location (Town)	Sector	Armed Faction (AOG)						Armed Faction and NGO			GoS Casualties		
			JEM	LJM	SLA-AW	SLA-MM	SPLA	SPLM-N	SRF	GoS	NGO	NK	Fatal	Injured
07 Apr	Ishma	South			P								0	0
08 Apr	Tawilla	North								X			1	0
16 Apr	Shaeria	East				X				X			0	0
18 Apr	Darma	West	X									Inter-J EM	2	9
19 Apr	Shegeg Karo	North	X										3	0
19 Apr	Shataya	South			P					X			5	2
19 Apr	Menawaishi	South								X			1	4
22 Apr	Nyala	South				P				X			0	0
03 May	Joghana	South				P				X			6	0
04 May	Um Assal Shamar	North				P					X		2	0
04 May	Thur									X			7	0
10 May	Garsila IDP Camp	West									X		1	0
12 May	Bamina	Chad	P										24	0
15 May	Khor Makta	East				P					X		0	7
16 May	Labado (Water Point)	East									X		1	2
18 May	Al-Kuma	North	P								X		0	0
19 May	Dereige IDP Camp	South									X		0	0
19 May	Kalimando	North	P			P					X		3	1
21 May	Dar Al Salam	West									X	P	1	0
27 May	Um Zeafa	South								X	P		5	2
31 May	Um Baru	North	P							X			0	0
03 Jun	Tor Taan	South			P	P				X			46	NK
24 Jun	Wadi Gemiss	South								X	P		2	0
25 Jun	Jonjona	North					P			X			10	0
26 Jun	Arbabuyut	North								X	P		2	0
29 Jun	Shamot	North								X	P		0	1
02 Jul	Kabkabiya	North								X	P		1	0
03 Jul	Um Goniya	East				X					X		0	2
03 Jul	Sogolgala	West								X	X		1	0
03 Jul	Nyala	South								X	P		1	0
05 Jul	Jumjum	West									PX		0	9

1421604 (C)	Date	Location (Town)	Sector	Armed Faction (AOG)							Armed Faction and NGO			GoS Casualties	
				JEM	LJM	SLA-AW	SLA-MM	SPLA	SPLM-N	SRF	GoS	NGO	NK	Fatal	Injured
	06 Jul	Nyala	South								X	X	P	2	3
	07 Jul	Nyala	South									PX		1	2
	08 Jul	Kuma	North								X		P	0	0
	11 Jul	Wadi Salih	Central								X		P	2	0
	25 Jul	Shurung	South				X				X				
	26 Jul	Omou	North		P								X		
	03 Aug	Kutum	North								X		P	0	2
	06 Aug	Bombay Sigili	North								X		P	0	0
	18 Aug	Konjora	North			X						X		0	0
	19 Aug	Kass	South		P						X			3	2
	26 Aug	Hila Beeda	Central									X	P	0	0
	31 Aug	Tawilla	North								X		P	0	0
	01 Sep	Nyala	North								X		P	0	0
	02 Sep	Tawilla	North								X		P	0	2
	05 Sep	Nyala	South								X		P	1	0
	08 Sep	Kinyenyili	South								X		P	7	2
	10 Sep	Um Hashaba	North		P <sup>7</sup>						X			26	NK
	16 Sep	Al Sheref	South								X		P	0	1
	21 Sep	Gemeiza Nabagala	West								X		P	1	0
	23 Sep	Sania	West								X		P	2	3
	23 Sep	El Daein	East									X	P	0	0
	24 Sep	El Fasher	North								X		P	4	11
	25 Sep	Shanji	South								X		P	3	0

<sup>7</sup>SLA/AK (Ali Karbino) ex SLA/AW

80/139

S2014/87

Date	Location (Town)	Sector	Armed Faction (AOG)						Armed Faction and NGO			GoS Casualties		
			JEM	LJM	SLA-AW	SLA-MM	SPLA	SPLM-N	SRF	GoS	NGO	NK	Fatal	Injured
26 Sep	Adilla	East								X	P	0	0	
27 Sep	Umgooja	South			P					X				
28 Sep	Nyala	South									X	P	0	0
28 Sep	Bambuni	North			P					X		9	NK	
01 Oct	Kabkabiya	North								X	P	1	2	
04 Oct	Adilla	East								X	P	0	0	
05 Oct	Donmi Shatta	North								P	X	3	1	
06 Oct	Malha	North									P	0	0	
07 Oct	Habilla	East									P	0	1	
13 Oct	Um Sa'ouna	West			P <sup>8</sup>					X		19	NK	
22 Oct	Menawashei	South								X	P	1	3	
23 Oct	Sakali	South								X	X	P	1	2
25 Oct	Mellit	North			P					X		3	4	
27 Oct	Amar Gadeed	South		P						X		1	4	
28 Oct	Gambit	Central								X	P	0	0	
31 Oct	Mershing	South		P						X		3	2	
01 Nov	Dereige	South								X	P	1	0	
03 Nov	Tabit	Central				P				X		187	tbc	
07 Nov	Zalingie	Central									X	P	0	0
11 Nov	Khor Abeche	South									X	P	0	0
15 Nov	Siwar	East				P				X		1	1	
17 Nov	Kutum	North								X	P		tbc	
19 Nov	Kutum	South									X	P	0	0
23 Nov	Menawashi	South		X						X		5	5	
24 Nov	Kazanjadeed	East			P?						X	0	0	
05 Dec	Sulu	Central								X	P	1	0	
13 Dec	Abata	Central			P					X		10	18	
20 Dec	Duma	Central			P					X		2	tbc	
24 Dec	Katayla	South				P				X		6	6	

<sup>8</sup>SLA/AK (Ali Karbino) ex SLA/AW

Date	Location (Town)	Sector	Armed Faction (AOG)						Armed Faction and NGO			GoS Casualties		
			JEM	LJM	SLA-AW	SLA-MM	SPLA	SPLM-N	SRF	GoS	NGO	NK	Fatal	Injured
<b>2014</b>														
01 Jan	Beesa	North			P					X			23	tbc
03 Jan	Abdel Shakur	North								X	P	0	0	
03 Jan	Wadi Eweiji	North			P					X		41	tbc	
04 Jan	Nertiti	Central								X	P	0	1	
08 Jan	Khor Ramla	Central			P					X		1	tbc	
09 Jan	Nieaga	South			P <sup>9</sup>						X	9	9	
10 Jan	El Salaam	South				P				X		7	3	
13 Jan	Al Sunta	South								X	P	7	1	

<sup>9</sup>SLA/AK

**Annex IV - Summary of reported weapons and vehicles captured by AOG (01 January 2013 – 17 January 2014)<sup>10</sup>**

Date	By	From	Location	Arms type								Vehs TLC <sup>11</sup>
				7.62mm AK Type	12.7mm DShK	82mm Mortar M82	120mm Mortar	SPG-9 73mm RR	B-10 82mm RR <sup>12</sup>	RPG-7	9M133 Kornet <sup>13</sup> ATGM <sup>14</sup>	
13 Jan	tbc	SAF	Abu Ajara									2
21 Jan	LJM	SAF	Fata Burno									1
29 Jan	tbc	SAF	Kondobe									1
04 Feb	tbc	SAF	Nyala	1								1
05 Feb	tbc	SAF	Um Kadralal									2
05 Feb	tbc	SAF	Zam Zam									1
20 Mar	tbc	SAF	Bendisi								X	
07 Apr	SLA/MM	SAF / Militia	Labado <sup>15</sup>	43	4	1	0	0	6	10	0	2
07 Apr	SLA/MM	SAF	Muhajeria <sup>16</sup>	200	10	2	10	0	3	0	30	2
14 Apr	SLA/MM	SAF	Gurai dai / Dongul Drissa <sup>17</sup>	0	8	0	0	2	4	4	10	2
01 Jun	SLA/MM	SAF	Tor Taan								X	24
02 Jul	tbc	SAF	Kabkaniya	1								
11 Jul	tbc	Gos	Wadi Salih									1
14 Jul	tbc	Gos	El Daien									1

<sup>10</sup> This list is primarily based on open source information and should therefore be viewed with some caution.

<sup>11</sup> Toyota Land Cruiser or equivalent ‘Technical’ Type.

<sup>12</sup> Recoilless Rifle – primarily an anti-tank weapon.

<sup>13</sup> Also known as AT-14 Spriggen.

<sup>14</sup> Anti-Tank Guided Missile.

<sup>15</sup> SLA-MM report 30 x SAF / Militia KIA and 1 x Hostage.

<sup>16</sup> SLA-MM report 70 x SAF KIA and 30 x Hostages.

<sup>17</sup> SLA-MM report 43 x SAF KIA.

Date	By	From	Location	Arms type								Vehs TLC <sup>11</sup>	
				7.62mm AK Type	12.7mm DShK	82mm Mortar M82	120mm Mortar	SPG-9 73mm RR	B-10 82mm RR <sup>12</sup>	RPG-7	9M133 Kornet <sup>13</sup> ATGM <sup>14</sup>		
24 Jul	tbc	Police	Al Majliss									1	
05 Aug	tbc	Police	Al Salam								X	1	
27 Aug	tbc	Police	Saraf Umra								X	1	
08 Sep	tbc	SAF	Kinyenili									1	
10 Sep	SLA/AK	SAF	Um Hashaba									8	
21 Sep	tbc	SAF	Gemeiza Nabagala								X		
23 Sep	tbc	SAF	Sania									1	
28 Sep	tbc	SAF	Nyala								X		
28 Sep	tbc	SAF	Bambuni								X		
01 Oct	tbc	SAF	Kabkabiya									1	
04 Oct	tbc	SAF	Adilla									1	
05 Oct	SRF	SAF	Donmi Shatta									1	
06 Oct	tbc	SAF	Malhala									1+	
07 Oct	tbc	NISS	Habilla									1	
13 Oct	SLA/AK	SAF	Um Saouna								X	13	
22 Oct	tbc	SAF	Menawashei								X	1	
25 Oct	SLA/AW	SAF	Mellit								X	1	
27 Oct	tbc	SAF	Gambit									1	
31 Oct	LJM	SAF	Mershing								X	4	
03 Nov	SLA/MM	SAF	Tabit	18							X	18	
13 Dec	SLA/AW	SAF	Abata									2	
2014													
01 Jan	SLA/AW	SAF	Beesa	3				1		1		3	
03 Jan	SLA/AW	SAF	Wadi Eweiji		11		1			126		11	
14 Jan	tbc	SAF	Al Sunta									6	
<b>Totals</b>				<b>246</b>	<b>34</b>	<b>4</b>	<b>11</b>	<b>2</b>	<b>14</b>	<b>140</b>	<b>40</b>	<b>7 &gt;</b>	<b>124 &gt;</b>

**Annex V - IADM Type 1 Technical Analysis (ABRIDGED)<sup>1</sup>**

28 September 2013

**ANALYSIS OF IMPROVISED AIR DELIVERED MUNITION TYPE 1 (IADM 1)****1. Summary**

<b>Date:</b>	15 Feb 2009 13 Jun 2011 04 Aug 2011	<b>Time (Local):</b>	TBC
<b>Location:</b>	TBC Zariba GirgirA	<b>GPS:</b>	NK N 14° 11' 43.0", E 24° 41' 00.1" N 14° 37' 36.6", E 22° 34' 41.3"
<b>Summary:</b>	<p>1. A new type of improvised air delivered munition, designated by the Panel as the IADM Type 1, has been identified as been used in Darfur. This munition is, in effect, an unguided high explosive aerial bomb that is <i>highly likely</i> to have been manufactured in a national industrial facility.</p> <p>2. Technical analysis by photogrammetry has identified that the IADM Type 1 external dimensions are approximately 0.438m in length and 0.233m in diameter with an explosive filling of approximately 23.8 kg. Dimensions were obtained from imagery, and due to the effects of parallax an accuracy of +/-10% applies. (See paragraph 6d though for alternative dimensions).</p> <p>3. They are <i>certainly</i> fuzed with the AM-A type impact fuze, and it is <i>probable</i> that the AM-A fuzes used were supplied by a Member State during 2009 – 2011. A Member State <i>certainly</i> supplied 10,000 AM-A fuzes to Sudan. The fuze only contains one safety mechanism, which means that unexploded devices (UXO) are <i>highly probable</i> to have very sensitive fuzes.</p> <p>4. The requirement for a high angle of descent to maximise reliability, combined with the delivery method of rolling out of aircraft doors or ramps, means that it is <i>highly probable</i> that the CEP radius of the weapons system will be high. It would be difficult to hit specific point targets with any degree of accuracy, thus the system must be assessed as indiscriminate.</p> <p>5. The use of IADM Type 1 in Darfur is <i>almost certainly</i> a breach of sanctions by Sudan as the AM-A fuzes were <i>certainly</i> transferred from Khartoum into Darfur.</p> <p>6. The Panel has seen no evidence of any industrial facility in Darfur capable of both manufacturing such munition casings and then safely casting TNT explosive into them to produce a finished product. Therefore the use of IADM Type 1 in Darfur is <i>highly probable</i> to be also a breach of sanctions by Sudan as no prior consent has been granted by the Sanctions Committee for Sudan to transfer such a munition into Darfur.</p>		
<b>Sanctions Violation Reference(s):</b>	<p>1. Paragraphs 7 and 8, UN SCR<sup>2</sup> 1556 (2004).<sup>3</sup>      2. Paragraph 7, UN SCR 1591 (2005).<sup>4</sup>      3. Possibly Violations of Art. 3 common to GC I-IV 1949, AP II 1977 and relevant rules of customary International Humanitarian Law.<sup>5</sup></p>		

<sup>1</sup>This, and the subsequent, Technical Annex Analyses have been ABRIDGED to ensure the confidentiality of sources. The photographic appendices have been deliberately omitted for reasons of space; they are referenced in the Evidence Imagery paragraphs. Some grammatical and stylistic changes have been made from the original Panel Case File Summaries to reflect the content and style of the main body of the report.

<sup>2</sup>Security Council resolution

<sup>3</sup>ABRIDGED as unnecessary reference in this extract.

<sup>4</sup>ABRIDGED as unnecessary reference in this extract.

<b>Evidence:</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Imagery.</li> <li>2. Interview.</li> <li>3. Technical analysis.</li> <li>4. Export documentation.</li> </ol>
------------------	--

## 2. Probability assessment

The matrix below explains qualitative statement terminology against an associated probability or uncertainty percentage. This is a common methodology for the technical analysis or assessment of military weapons, ammunition and explosives.

Qualitative Statement	Associated Probability
Remote or Highly Unlikely	<10%
Improbable or Unlikely	11% - 25%
Realistic Possibility	25% - 54%
Probable or Likely	55% - 74%
Highly Probable or Highly Likely	75% - 89%
Almost Certain(ly)	90% - 98%
Certain(ly)	>99%

## 3. Evidence (Imagery)

Imagery taken by the Panel has sometimes been processed through specialist software in order to enhance resolution and to enable the Panel to see fine detail. These are referenced with the original number automatically allocated by the camera followed by ‘zoom1, zoom2 etc’ All original photographic data is available to the Committee for transparency and verification.

Reference Image Code <sup>6</sup>	Camera Type / Lens	Subject	Remarks
090215	Confidential Source Camera	IADM Type 1	▪
090215A	Confidential Source Camera	IADM Type 1	▪
IADM 1	Confidential Source Camera	IADM Type 1	▪
IADM 2	Confidential Source Camera	IADM Type 1	▪

<sup>5</sup> Notably the prohibition of direct attacks against civilians, the prohibition of indiscriminate attacks, and the obligation to take all reasonable precautions in planning and executing military operations so as to avoid as far as possible civilian casualties.

<sup>6</sup> Original camera code imagery held by confidential source.

#### 4. Evidence (Documents)

Document Reference	Date	Originator	Title	Subject
ABRIDGED	27 Apr 11	ABRIDGED	Untitled	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Annex 1 confirms supply of 10,000 aviation fuzes.</li> </ul>
ABRIDGED	15 Aug 13	ABRIDGED	Information from a Member State prepared in accordance with request.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Confirmation of type of aviation fuze as AM-A.</li> </ul>
Army TM9-1985-7	12 Oct 1954	USA	USSR Bombs and Fuzes (Public Document)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Page 6 and 7. Details of AM-A Fuze. See Annex B.</li> </ul>

#### 5. Evidence (Interviews)

Date	Location	Individual(s)	Summary	Remarks
27 May 13 10 Jun 13	El Fasher	Confidential source.	RSP on UXO	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ NIL</li> </ul>

#### 6. Technical analysis

The improvised munitions shown in the imagery have all of the physical characteristics of an unguided aerial bomb. They have a cylindrical front end, parallel main body sides with a tapered tail unit. Four evenly spaced fins are welded to that tapered tail unit. The nose consists of a slight dome welded to the main body, and the low convex shape of the nose means that where it is welded to the main body it has a secondary effect of providing an anti-ricochet collar. There is no technical evidence of any fitments for the use of a retarding parachute.

The munition has an unsophisticated high drag shape similar to pre-1960 designed aircraft bombs. The fin and drum stabilising arrangement is of an old-fashioned design.

The lack of any suspension lugs makes it *highly unlikely* that the munition can be dropped from external weapon hard points. It is *highly probable* that it is dropped or launched by rolling out of the open door or tail ramp of a subsonic aircraft. The release parameters for such a munition are *likely* to be at an air speed of between 250km/hour and 900km/hour at an altitude of between 1,000m to 12,000m above ground level. Accuracy would *certainly* degrade as the altitude and air speed increased.

It is therefore *improbable* that this type of IADM be dropped from the SAirF Su-25 aircraft; it is *more probable* that they are dropped from the Antonov An-26 or An-32 transport in the SAirF fleet.

No markings or designators were visible from the imagery.

a. **Fuze type.** From the imagery it is *almost certain* that the munition is fitted with an AM-A Type Fuze. Due to fact that the munition is unexploded ordnance in this case the arming wind vane of the fuze is not present and is *highly likely* to have broken off on impact with the ground.

The AM-A fuze is of simple design and construction and only contains one safety device consisting of an inverted paper-thin steel flange resting on a bakelite cylinder. On impact the air pressure above the

steel flange inverts it thereby pushing the firing pin into the mercury fulminate detonator. Over time the mercury fulminate will deteriorate making it more insensitive, and hence more failures would be then expected.<sup>7</sup>

The lack of a graze function in the design of the AM-A fuze, combined with the flat front design of the IADM, means that high rates of unexploded devices *are likely* if they are delivered at too low an angle of descent.

b. **Fuze supply.** A Member State has confirmed the supply of 10,000 x AM-A Type Fuze to Sudan between 2009 to 2011.<sup>8</sup> These fuze types are more normally used on AO-1Sch sub-munitions, such as those contained within the RBK Type Cluster Bomb Units (CBU). However, it is *unlikely* that the supplied AM-A fuzes have been retrofitted onto sub-munitions as:

- i) The SAirF RBK 500 Cluster Bombs<sup>9</sup> contain AO-2.5RT type bomblets, which use a different fuze;
- ii) The AO-1Sch bomblet is used with the RBK-250 or 275 Cluster Bomb Units (CBU). There is no evidence that the SAirF possess such CBU types; and
- iii) Sudan is a non-signatory to the Cluster Munition Convention<sup>10</sup> (CMC) and has recently denied either possessing or using cluster munitions. In April 2012, a representative of Sudan's Permanent Mission to the UN in Geneva stated, '*Sudan is not a producing country and does not own stockpilings, [sic] and did not use it before, neither in the far past, nor the near one. So any accusations to [sic] my country in this field are groundless...*'.<sup>11</sup> If this is an aspiration then retrofitting would seem to be a waste of resources.

It is therefore *highly probable* that all of the 10,000 AM-A aviation fuzes procured by Sudan are for use in the Type 1 IADM, or similar improvised munition.

c. **Dimensions.** Using photogrammetry<sup>12</sup> based on the known AM-A fuze dimensions the approximate dimensions of the interior space of the main IADM 1A body have been estimated as *likely* to be Length = 0.418m and Diameter = 0.213m.<sup>13</sup> This equates to an approximate internal volume of

<sup>7</sup> This does not mean that it fails safe. The fuze would still be potentially very dangerous.

<sup>8</sup>ABRIDGED.

<sup>9</sup> Panel Case File Summaries contain information on SAirF possession of RBK 500 Cluster Bombs.

<sup>10</sup> The Convention on Cluster Munitions, 30 May 2008. (Entered into Force on 01 August 2010). As at 1 June 2013 there were 83 States' Parties and a further 29 Signatories.

<sup>11</sup> Statement of Sudan, Convention on Cluster Munitions Inter-sessional Meeting, Session on General Status and Operation of the Convention, Geneva, 19 April 2012, [http://www.clusterconvention.org/files/2012/04/Sudan\\_Wrap-up.pdf](http://www.clusterconvention.org/files/2012/04/Sudan_Wrap-up.pdf). Visited on 9 June 2013.

<sup>12</sup>Photogrammetry is the practice of determining the geometric properties of objects from photographic images.

<sup>13</sup> Paragraph 115 to Panel Report S/2008/647 dated 11 November 2008 identified a larger type of IADM made from circular steel pipe of dimensions 500mm Length x 250mm Diameter and 15mm Width. The photos in the report though show a different design to that under analysis in this case study. Notwithstanding this though, the estimated dimensions from imagery in this analysis are of the same order of magnitude as previous reports of IADM.

0.0149m<sup>3</sup> at an accuracy level of +/- 10%. Confirmatory photogrammetry based on images showing weapons being loaded onto an Antonov-26 suggests that the approximate dimensions of the interior space of the main IADM 1 body are actually *highly likely* to be Length = 0.470m and Diameter = 0.222m. This equates to an approximate internal volume of 0.0145m<sup>3</sup> at an accuracy level of +/- 10%. (See Annex C for methodology). As these dimensions were measured from 2D imagery there will be some parallax effects and therefore the error margin must be estimated as +/- 10%. This Case File can be updated once more accurate dimensions are physically obtained from a recovered device.

d. **Dimensions (alternative).** It is *probable* that commercially available steel pipe/tubing was used to manufacture the main body of the munition. Such pipe/tubing is supplied in standard sizes as laid down by national or international standards.<sup>14</sup> It is *unlikely* that the manufacturer would use non-standard pipe/tubing. The nearest standard commercial size to that obtained through photogrammetry is Nominal Pipe Size 8 at Schedule 60 thickness. This equates to an Outside Diameter (OD) of 219.08mm with wall thickness of 10.312mm. As shown below this is within 6.3% and -3.0% respectively of the dimensions obtained through photogrammetry, and within the 10% error margin.

Device	Nominal Pipe Size (NPS) (US)	Diameter Normal (EU) (DN)	Diameter (mm)	Thickness (mm) SCH60	Diameter			Thickness		
					Estimated (mm)	Variance (mm)	Variance (%)	Estimated (mm)	Variance (mm)	Variance (%)
IADM 1	8	200	219.08	10.312	232.38	13.75	6.3	10	-0.31	-3.0

e. **Explosive content (TNT equivalent).** Using the density equation for TNT ( $d = 1,600 \text{ kg/m}^3$ , thus the explosive content for the IADM Type 1A based on photogrammetry analysis is *likely* to be 23.8kg at an accuracy level of +/- 10%. The explosive content for an IADM 1 manufactured from commercial steel tubing on NPS 8 would *likely* to be 19.5kg at an accuracy level of +/- 10%.

f. **Explosive effect (Equivalence).** Based on the worst-case photogrammetry dimensions this IADM type has an effectiveness of approximately 54.7% of an OFAB-100 aircraft bomb.<sup>15</sup>

g. **Circular Error Probability (CEP).** The CEP is a measure of a weapon system's precision or accuracy. It is defined as the radius of a circle, centred about the mean, whose boundary is expected to include the landing points of 50% of the warheads. The delivery technique and design of the IADM 1 means that Circular Error Probability (CEP)<sup>16</sup> radius would be higher than for a more modern designed aircraft bomb, and hence accuracy will be poor.

h. **Design feature.** The IADM Type 1 did not have any suspension lugs allowing it to be dropped from the external weapon hard points of an aircraft. This would restrict the delivery method to rolling the device out of the side door or rear ramp of a transport aircraft.

<sup>14</sup> For example American Standards Association Nominal Pipe Size (NPS) in USA. The EU equivalent standard EN 10255 only covers up to NPS 6 @ ND of 150mm and OD of 168mm.

<sup>15</sup> NEC of OFAB-100 = 43.5kg (TNT Equivalent).

<sup>16</sup> Circular Error Probability is a measure of a weapon system's precision or accuracy. It is defined as the radius of a circle, centred about the mean, whose boundary is expected to include the landing points of 50% of the warheads.

## i. Explosion effects

### i) Blast effects

Scenario	NEQ (kg)	Blast Injury Distances <sup>17</sup> (m)		
		Ear Drum Rupture	Lung Damage	Fatalities
		34.5kPa Threshold <sup>18</sup>	207kPa Threshold	690kPa Threshold
Detonation of single IADM 1	23.8	21.9	8.8	5.6

### ii) Fragmentation effects

Primary fragments will be significant from the device or container of the device, which have been shattered by the brisance effect and are propelled at high velocity over great distances. Primary fragments can travel ahead of the blast wave and have the potential to cause injuries at a greater range than the blast wave. From the ‘Gurney Cylindrical Charge Equation’<sup>19</sup> fragments could be expected to have an initial velocity in the region of 2,728m/s.<sup>20</sup>

Secondary fragments will also be a hazard. These are caused by the blast wave imparting pressure onto friable materials that are unable to withstand this pressure or loose articles. The energy imparted to the fragments created by the blast can be such as to throw them large distances and at great speed. Typical friable materials that form secondary fragments are glass, roof slates, timber, metal frames and the like.

Due to the human body’s moderate resistance to the effects of the ‘blast wave’, secondary fragments are likely to cause injury at greater distance than the blast wave. The formation of secondary fragments can cause fatalities and serious injury.

<sup>17</sup> From Sedman A, 2006, *Plot Showing Estimates of Mans Tolerance to Blast in Terms of TNT Charge Size and Distance*, DstL Porton Down, UK, 2006.

<sup>18</sup> From Kingery and Bulmash, *Airblast Parameters from TNT Spherical Air Burst and Hemispherical Surface Burst*. Technical Report ARBRL-TR-0255. Ballistics Research Laboratory, Aberdeen Proving Ground, Maryland, USA. April 1984. Assuming Peak Reflected Pressure Surface Burst.

<sup>19</sup> Gurney, R. W. (1943). *The Initial Velocities of Fragments from Bombs, Shells, and Grenades*, BRL-405. Ballistic Research Laboratory, Aberdeen, Maryland.

<sup>20</sup> Estimated using tool at [www.un.org/disarmament/un-safeguard/gurney/](http://www.un.org/disarmament/un-safeguard/gurney/). Accessed 23 Sep 13.

**Appendix C to Annex V – Dimension and NEQ Estimation****IADM 1 PHOTOGRAMMETRY**

Image	IADM1.jpg
-------	-----------

Known Dimensions	mm	On Screen	Scale
AM-A Fuze Length (2.5")	63.50	60.00	0.94
AM-A Fuze Width (Body Fit)	31.75	30.00	<<

Estimated Dimensions	mm	On Screen	Scale
Fuze Width (IADM1.jpg)		15.00	
IADM Diameter (IADM1.jpg)	<b>232.83</b>	110.00	0.18
IADM Diameter (IADM2.jpg)		85.00	0.37
Body Length (IADM1.jpg)	<b>438.27</b>	160.00	

Derived Dimensions	
Estimated External Diameter (m)	0.232833
Estimated External Length (m)	0.438275
Estimated External Radius (m)	0.116417
Estimated External Circumference (m)	0.731562
Estimated External Area (m^2)	0.405791
Estimated Internal Diameter (m)	0.212833
Estimated Internal Length (m)	0.418275
Estimated Internal Radius (m)	0.106417
Estimated Internal Volume (m^3)	0.014883

TNT Density (kg/m^3) 1600.00

TNT Mass (kg) **23.8**

FAB 100 NEQ (kg) 43.50

IADM 1 Equivalence % 54.74

Case Mass for Gurney Equation	
Metal Volume (m^3)	0.004058
Density Steel (kg/m^3)	7800.00
Body Mass (kg)	31.65

IADM 1 (NPS 8 Steel Pipe)

IADM 1 Diameter **219.08**

Body Length (IADM1.jpg) **412.39**

External Diameter (m)	0.219080		
Estimated External Length (m)	0.412390		
Estimated External Radius (m)	0.109540		
External Circumference (m)	0.688349		
Estimated External Area (m <sup>2</sup> )	0.359270	Metal Volume (m <sup>3</sup> )	0.003593
		Density Steel	7800.00
Estimated Internal Diameter (m)	0.199080	Body Mass (kg)	28.02
Estimated Internal Length (m)	0.392390		
Estimated Internal Radius (m)	0.099540		
Estimated Internal Volume (m <sup>3</sup> )	0.012216		
TNT Density (kg/m <sup>3</sup> )	1600.00		
TNT Mass (kg)	<b>19.5</b>		
FAB 100 NEQ (kg)	56.00		
IADM 1 Equivalence %	34.90		

**Annex VI - Crater Analysis Labado Air Strike 07 April 2013**

28 September 2013

**AIR STRIKE NEAR LABADO (11 APRIL 2013)****1. Summary**

<b>Date:</b>	11 April 2013	<b>Time (Local):</b>	00:45
<b>Location:</b>	Labado, East Darfur	<b>GPS:</b>	1. N12°06'37.2", E25°26'01.9" 2. N12°06'48.4", E25°25'59.9"
<b>Summary:</b>	<p>1. On 11 Apr 13 the Labado TS observed a SAirF aircraft in the area and later heard four (4) explosions. Further explosions were also heard on 13 Apr 13.</p> <p>2. At 10:00 hours on 14 Apr 13 a local civilian reported that an aircraft had dropped two explosive devices in the near vicinity of his children who were tending animals. The children were uninjured, but five (5) sheep were killed and fifteen (15) sheep injured.</p> <p>3. The Points of Impact (POI) of two of the explosions were located by a patrol on 14 Apr 13 at approximately 10:20 hours. The patrol photographed the scene and recovered fragmentation from the devices.</p> <p>4. The Arms and Aviation Experts of the Panel visited the scenes at approximately 11:30 on 16 May 13 to record further technical data on the craters. The craters were measured as approximately 2.4m x 0.6m with a margin of error of 5%.</p> <p>5. Explosive engineering (crater analysis) leads to the conclusion that it is <i>highly probable</i> that Type 1 Improvised Air Delivered Munitions were used in this attack. The delivery technique and design of such munitions means that Circular Error Probability (CEP)<sup>21</sup> radius would be higher than for a more modern designed aircraft bomb, and hence accuracy would be poor.</p> <p>6. The use of IADM Type 1 in Darfur is <i>almost certainly</i>a breach of sanctions by Sudan as the AM-A fuzes were <i>certainly</i> transferred from Khartoum into Darfur..</p> <p>7. The Panel has seen no evidence of any industrial facility in Darfur capable of both manufacturing such munition casings and then safely casting TNT explosive into them to produce a finished product. Therefore the use of IADM Type 1 in Darfur is <i>highly probable</i> to be also a breach of sanctions by Sudan as no prior consent has been granted by the Sanctions Committee for Sudan to transfer such a munition into Darfur.</p>		
<b>Sanction Violation Reference(s):</b>	<p>1. Paragraphs 7 and 8, UN SCR 1556 (2004).<sup>22</sup></p> <p>2. Paragraph 7, UN SCR 1591 (2005).<sup>23</sup></p> <p>3. Violations of Art. 3 common to GC I-IV 1949, AP II 1977 and relevant rules of customary International Humanitarian Law.<sup>24</sup></p>		

<sup>21</sup>Circular Error Probability is a measure of a weapon system's precision or accuracy. It is defined as the radius of a circle, centred about the mean, whose boundary is expected to include the landing points of 50% of the warheads.

<sup>22</sup> ABRIDGED as unnecessary reference in this extract.

<sup>23</sup> ABRIDGED as unnecessary reference in this extract.

<b>Evidence:</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Confidential sources.</li> <li>4. Panel interview with photographer/eyewitness.</li> <li>5. Images.</li> <li>6. Physical evidence on ground (crater). 2.4m x 0.7m.</li> <li>7. Physical evidence recovered.</li> <li>8. Crater analysis (explosive engineering).</li> <li>9. Technical analysis of IADM 1.</li> </ol>
------------------	---

## 2. Probability assessment

The matrix below explains qualitative statement terminology against an associated probability percentage. This is a common methodology for technical analysis or assessment of military weapons, ammunition and explosives.

Qualitative Statement	Associated Probability
Remote or Highly Unlikely	<10%
Improbable or Unlikely	11% - 25%
Realistic Possibility	25% - 54%
Probable or Likely	55% - 74%
Highly Probable or Highly Likely	75% - 89%
Almost Certain(ly)	90% - 98%
Certain(ly)	>99%

## 3. Evidence (Imagery)

Imagery taken by the panel has sometimes been processed through specialist software in order to enhance resolution and to enable the panel to see fine detail. These are referenced with the original number automatically allocated by the camera followed by ‘zoom1, zoom2 etc’ All original photographic data is available to the Committee for transparency and verification.

Original Camera Image Code <sup>25</sup>	Camera Type / Lens	Subject	Remarks
P1000080	Panasonic Lumix DMC-TZ30	Crater 1 (16 May 13)	▪
P1000086	Panasonic Lumix DMC-TZ30	Crater 2 (16 May 13)	▪
ABRIDGED	TBC	Crater 1 (14 Apr 13)	▪
ABRIDGED	TBC	Crater 2 (14 Apr 13)	▪
ABRIDGED	TBC	Device Remains (14 Apr 13)	▪ See Evidence (Physical)
ABRIDGED	TBC	Crater 2 (14 Apr 13)	▪
ABRIDGED	TBC	Device remains (14 Apr 13)	▪ See Evidence (Physical)
ABRIDGED	TBC	Device remains (14 Apr 13)	▪ See Evidence (Physical)
DSC_0082	TBC	Device remains (14 Apr 13)	▪ See Evidence (Physical)

<sup>24</sup> Notably the prohibition of direct attacks against civilians, the prohibition of indiscriminate attacks, and the obligation to take all feasible precautions in planning and executing military operations so as to avoid as far as possible civilian casualties.

<sup>25</sup> When taken with a Panel camera or known.

#### 4. Evidence (Documents)

Document Reference	Date	Originator	Title	Remarks
63/2013	14 Apr 13	ABRIDGED	ABRIDGED	▪ Para 8 summarizes incident
64/2013	15 Apr 13	ABRIDGED	ABRIDGED	▪ Para 3 summarizes incident
14	14 Apr 13	ABRIDGED	ABRIDGED	▪
	28 Sep 13	Panel	Analysis of IADM 1.	▪

#### 5. Evidence (Physical)

Original Camera Image Code	Calibre	Cartridge Case Markings	Manufacturer <sup>26</sup>	Remarks
ABRIDGED	N/A	N/A	N/A	▪ Crater 1 on 14 Apr 13.
ABRIDGED	N/A	N/A	N/A	▪ Crater 2 on 14 Apr 13.
P1000080s	N/A	N/A	N/A	▪ Crater 1 on 16 May 13. ▪ 2.4m x 0.6m.
P1000086s	N/A	N/A	N/A	▪ Crater 2 on 16 May 13. ▪ 2.4m x 0.6m.
DSC_0082	N/A	N/A	N/A	▪ Fragmentation recovered from the POI. This consisted of lengths of thin metal plate, probably from the tail fins of a small aircraft bomb. ▪ This was inspected by the Arms Expert and left with unit. There were no visible markings.

#### 6. Evidence (Interviews)

Date	Location	Individual(s)	Summary	Remarks
14 Apr 13	Labado	Confidential Source	ABRIDGED	▪ ABRIDGED
16 May 13	Labado	Confidential Source	Overview of attack.	▪
16 May 13	Labado	Confidential Source	Hand over of original photographic evidence from date of air strike.	▪ Evidence confiscated by airport security from Arms Expert on 18 Jun 13.

<sup>26</sup> A listing in this column the Panel does not equate to any suggestion of a violation of the arms embargo, imposed according to the sanctions regime established on Darfur by the Security Council, by either the manufacturer or government of that particular country.

## 7. Evidence - Crater Analysis

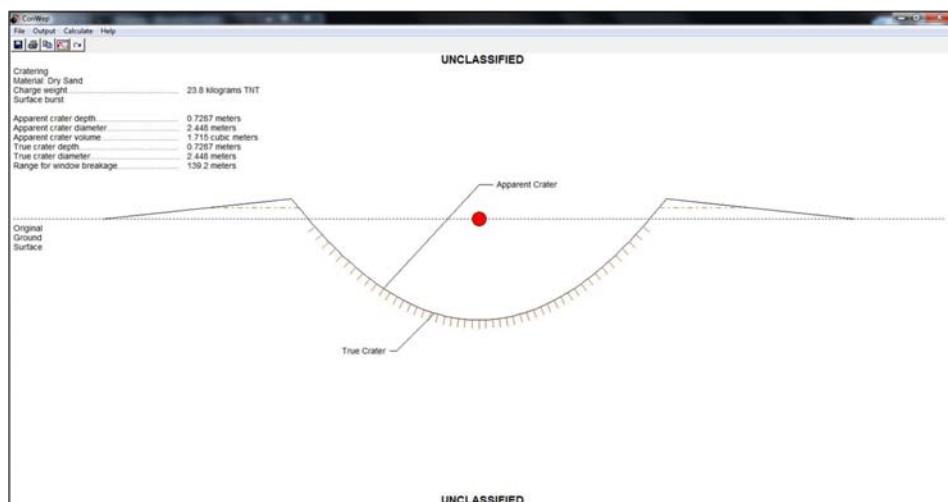
The craters observed by the panel measured 2.4m diameter by 0.6m apparent depth<sup>27</sup>, to an error margin of +/-10%. The diameter could be measured with good accuracy. The apparent depth immediately after the explosion was more difficult to determine, as it was obvious that wind-blown sand had started to fill up the craters by the time of the Panel's inspection one month later.

This observed, measured crater dimension data was used in the Conventional Weapons Effects Programme (CONWEP)<sup>28</sup> to determine the predicted charge mass of the explosive device necessary to achieve a crater diameter of 2.4m, and thus identify the type of device used. The CONWEP 2001 data output, showing predicted crater profiles, is attached at Annex B.

From CONWEP 2001:

Scenario 1: CONWEP 2001 predicts that a surface laid explosive charge of 22.4kg of TNT on dry sand is required to result in a crater diameter of 2.4m with an apparent crater depth of 0.7143m.

Scenario 2. This scenario estimates the effects of the Type 1 Improvised Air Delivered Munition (IADM) (23.8kg) known to have been previously used in Darfur (Panel Case File refers). A crater diameter of 2.45m with an apparent crater depth of 0.73m is predicted for this type of device detonating on the surface.



Scenario 2 - CONWEP prediction for IADM (23.7kg) on Surface (=2.45m Crater)

Scenario 3: The next scenario considered the effect of a OFAB-100 General Purpose (GP) Aircraft Bomb as these are also known to be a common weapon of the SAirF. The TNT charge mass of one

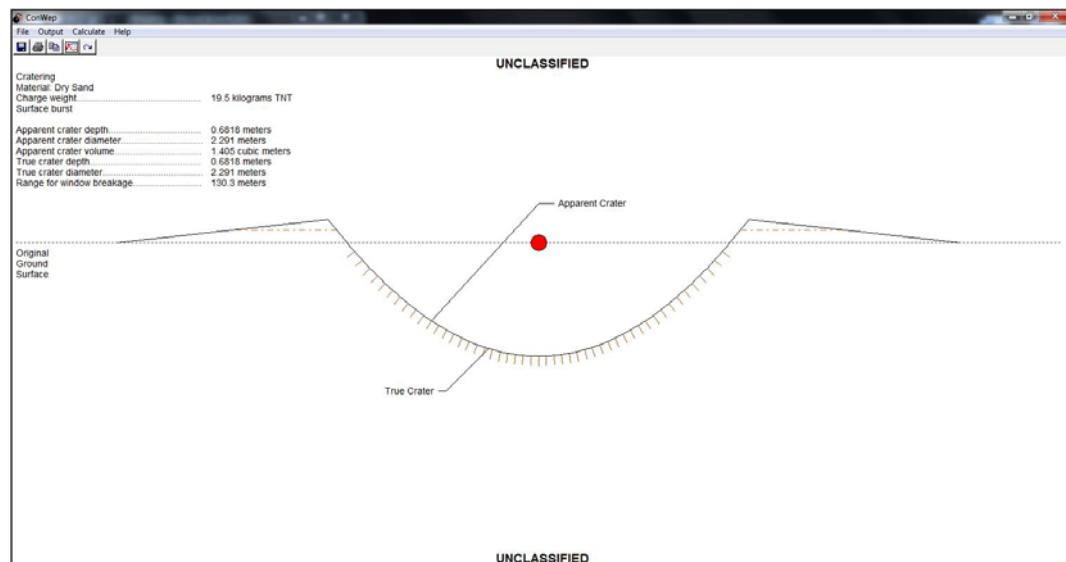
<sup>27</sup> The term 'apparent depth' is the observed depth of the crater. Real depth is usually slightly deeper, but some of the debris ejected from the explosion inevitably falls back into the crater. In the case of dry sand real and apparent crater depths are virtually identical due to the fine particulate nature of the sand.

<sup>28</sup>Conventional Weapons Effects Programme (CONWEP). USACE Waterways Experiment Station, USA, (David Hyde), 2001 Version.

variant of this system is 43.5kg and CONWEP predicts a crater diameter of 2.99 m with an apparent depth of 0.89m. These crater dimensions fall significantly outside the 5% error margin and therefore it is *improbable* that this particular type of ordnance was used for this attack.

**Scenario 4:** This is a confirmatory scenario to determine the CONWEP predicted parameters for a Type 1 IADM to achieve an exact crater diameter of 2.4m. CONWEP predicts a point of detonation (PoD) at 0.028m (28mm) above ground level. As the main body length of a Type 1 IADM is 0.44m (438mm) in length the estimated PoD is within the dimensional parameters of the munition for this scenario.

**Scenario 5:** This is a secondary confirmatory scenario. The dimensions used for the IADM 1 in Scenarios 1 to 4 were obtained through photogrammetry. Based on those findings it is *probable* that commercially available steel pipe/tubing was used to manufacture the main body of the munition. Paragraphs 5d and e to Panel Case File ABRIDGED estimate that the net explosive content in such a scenario would be 19.5kg. This would result in a crater diameter of 2.3m, which is well within the 10% error margin.



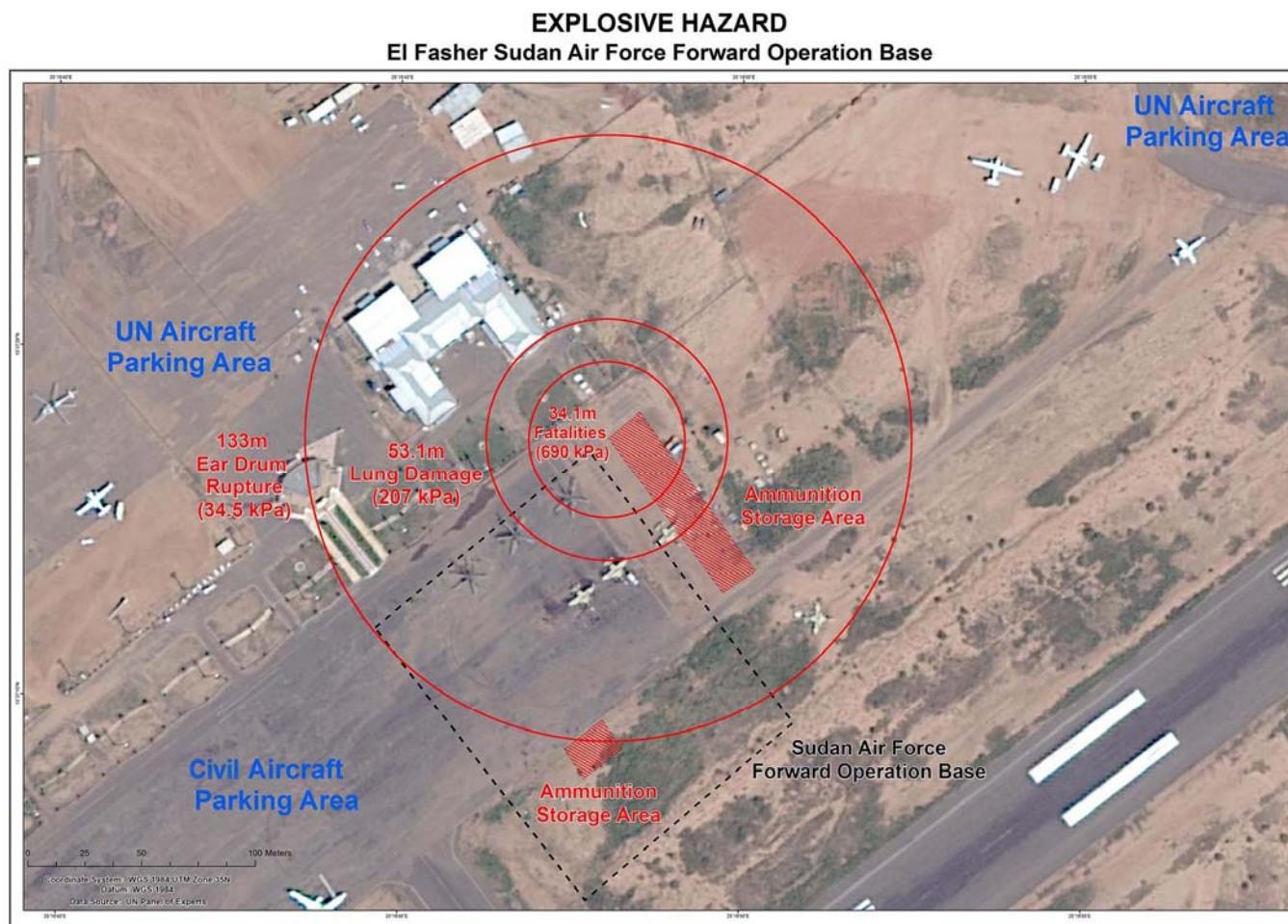
**Scenario 5 - CONWEP prediction for IADM 1 (19.5kg) on Surface (=2.29m Crater)**

## 7. Conclusions

The observed, physical and explosive engineering evidence combined determine it is *highly probable* that a Type 1 IADM was the type of munition used in the aerial bombardment of Labado.

The use of IADM Type 1 in Darfur is *almost certainly* a breach of sanctions by Sudan as the AM-A fuzes were *certainly* transferred from Khartoum into Darfur.

The Panel has seen no evidence of any industrial facility in Darfur capable of both manufacturing such munition casings and then safely casting TNT explosive into them to produce a finished product. Therefore the use of IADM Type 1 in Darfur is *highly probable* to be also a breach of sanctions by Sudan as no prior consent has been granted by the Sanctions Committee for Sudan to transfer such a munition into Darfur.

**Annex VII – El Fasher FOB Explosion Danger Area<sup>1</sup>**

<sup>1</sup>Source: WorldView Satellite Imagery (2 October 2012).

## Annex VIII – Attack at Tanagara

12 December 2013

## CASE FILE SUMMARY

## AIR STRIKE NEARTANGARARA (29 NOVEMBER 2013)

## 1. Summary

<b>Date:</b>	29 November 2013	<b>Time (Local):</b>	Approximately 17:30
<b>Location:</b>	Near, Tangarara, Shengil Tobaya, East Darfur	<b>GPS:</b>	N13° 09' 81" E25° 07' 28"
<b>Summary:</b>	<p>1. At approximately 1730 hours two jet aircraft, <i>almost certainly</i> Su-25 attack/Close Air Support (CAS) types, attacked a three vehicle civilian convoy between the villages of Tangarara and Aroushu. The civilian convoy was travelling from Thabit to Shangil Tobaya in a southerly direction.</p> <p>2. The civilian convoy consisted of three (3) old, WHITE Toyota Hi-Lux 4x4 vehicles. One vehicle (Registration Number 1ND 911) was destroyed in the attack.</p> <p>3. Eye witnesses stated that the 2 x Su-25 engaged the convoy, from a southerly direction, by making either: 1) three (3) low level ‘attack runs’, firing S-8DM Rockets (velocity of 590m/s (2,124kph)), and then two (2) low level passes for bomb damage assessment (BDA); or 2) two (2) recce passes followed by three (3) attack runs. One aircraft attacked, whilst the other circled providing ‘top cover’.</p> <p>4. The attack resulted in the deaths of 14 civilians, with the only 2 survivors being taken to El Fasher hospital.</p> <p>5. Photogrammetry and crater analysis confirms that the craters at the scene are consistent with those to be expected from an S-8DM (80mm) Rocket warhead (2.15kg of fuel air explosive (FAE))<sup>1</sup>. The Patrol, on 01 Dec 13, discovered five (5) craters, which means that at least six rockets were fired in the ‘attack run’ that resulted in the destruction of the vehicle.</p> <p>6. The Panel has imagery of the 2 x Su-25 landing at El Fasher airport at approximately the same time. The imagery clearly shows that the Su-25 were loaded with the B-8M1 Rocket Launcher Pods, each with the potential to carry 20 x S-8DM Rockets. The imagery shows that each aircraft had 2 x B-8M1 Rocket Launcher Pods fitted, giving them the capability to carry 40 x S-8DM Rockets for each aircraft. This is certainly more than was <i>probably</i> used in the three attack runs. The flight time to Tangarara would take less than 8 minutes in such aircraft, which links to the attack them from a time and space perspective. They were the only Su-25 operating in Darfur at that time.</p> <p>7. The Panel has evidence of the delivery of 2,750 of this type of munition to the GoS by a member State in 2010/2011.</p> <p>8. The Panel has confirmation of the delivery of the Su-25 attack/ CAS to Sudan from a Member State between 2008 – 2010.</p>		

<sup>1</sup> This has a TNT equivalence of 5.5kg, which has been used for all analysis.

<b>Sanction Violation Reference(s):</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Paragraphs 7 and 8, UN SCR 1556 (2004).<sup>2</sup></li> <li>2. Paragraph 7, UN SCR 1591 (2005).<sup>3</sup></li> <li>3. Violations of Art. 3 common to GC I-IV 1949, AP II 1977 and relevant rules of customary International Humanitarian Law.<sup>4</sup></li> </ol>
<b>Evidence:</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Panel Imagery.</li> <li>2. Other Imagery.</li> <li>3. ABRIDGED.</li> <li>4. Interviews with attack survivors (through interpreter) on 02 Dec 13.</li> <li>5. Crater Analysis.</li> <li>6. Member State End User Certificates.</li> </ol>

## 2. Probability assessment

The matrix below explains qualitative statement terminology against an associated probability percentage. This is a common methodology for technical analysis or assessment of military weapons, ammunition and explosives.

Qualitative Statement	Associated Probability
Remote or Highly Unlikely	<10%
Improbable or Unlikely	11% - 25%
Realistic Possibility	25% - 54%
Probable or Likely	55% - 74%
Highly Probable or Highly Likely	75% - 89%
Almost Certain(ly)	90% - 98%
Certain(ly)	>99%

## 3. Casualty List

The following casualties were reported by the ABRIDGED (30 Nov 13), ABRIDGED (30 Nov 13), ABRIDGED (eye-witness):

SER	Name	Age	Location	Fatal/Injured?
1	ABRIDGED	30	Nifasha IDP Camp	▪ Injured. Taken to El Fasher Hospital.
2	ABRIDGED	40	Nifasha IDP Camp	▪ Injured. Taken to El Fasher Hospital.
1	Male (Name Expunged)	27	Nifasha IDP Camp	▪ Fatal
2	Male (Name Expunged)	35	Nifasha IDP Camp	▪ Fatal
3	Male (Name Expunged)	30	Nifasha IDP Camp	▪ Fatal
4	Male (Name Expunged)	15	Nifasha IDP Camp	▪ Fatal
5	Male (Name Expunged)	40	Nifasha IDP Camp	▪ Fatal

<sup>2</sup>ABRIDGED as unnecessary reference in this extract.

<sup>3</sup>ABRIDGED as unnecessary reference in this extract.

<sup>4</sup> Notably the prohibition of direct attacks against civilians, the prohibition of indiscriminate attacks, and the obligation to take all feasible precautions in planning and executing military operations so as to avoid as far as possible civilian casualties.

SER	Name	Age	Location	Fatal/Injured?
6	Male (Name Expunged)	35	Nifasha IDP Camp	▪ Fatal
7	Male (Name Expunged)	8	Nifasha IDP Camp	▪ Fatal
8	Male (Name Expunged)	40	Nifasha IDP Camp	▪ Fatal
9	Male (Name Expunged)	40	Nifasha IDP Camp	▪ Fatal
10	Female (Name Expunged)	35	Nifasha IDP Camp	▪ Fatal
11	Female (Name Expunged)	2	Nifasha IDP Camp	▪ Fatal
12	Female (Name Expunged)	7	Nifasha IDP Camp	▪ Fatal
13	Unidentified Male		Nifasha IDP Camp	▪ Fatal
14	Unidentified Female		Nifasha IDP Camp	▪ Fatal

#### 4. Evidence (Imagery)

Imagery taken by the panel has sometimes been processed through specialist software in order to enhance resolution and to enable the panel to see fine detail. These are referenced with the original number automatically allocated by the camera followed by 'zoom1, zoom2 etc' All original photographic data is available to the Committee for transparency and verification.

Original Camera Image Code <sup>5</sup>	Camera Type / Lens	Subject	Remarks
SAM_5870	Samsung ES17 ISO1600 12.2 MP / 18.9mm Samsung 3X	Destroyed Toyota Hilux	▪ Taken 01 Dec 13.
SAM_5892		Crater at Scene	▪ Taken 01 Dec 13.
SAM_5918		Device fragments.	▪ Taken 01 Dec 13.
DSC_8867	Nikon D300S / 80-200mm Nikkor	Su-25 airborne (214) at El Fasher B8-M1 Rocket Pods fitted.	▪ Time 17:28 on 29 Nov 13 ▪ Time 17:39 on 29 Nov 13
DSC-8879		2 x Su25 airborne at El Fasher.	▪ Time 17:39 on 29 Nov 13
DSC-8874		2 x Su25 (TN 208 and 219) on ground at El Fasher on 02 Dec 13.	▪ Included to illustrate that aircraft fitted with ground attack weapons is routine.
DSC_8969			

#### 5. Evidence (Documents)

Document Reference	Date	Originator	Title	Remarks
Bombing Incident Report	02 Dec 13	ABRIDGED	Bombing Incident	▪

<sup>5</sup> When taken with a Panel camera or known.

Document Reference	Date	Originator	Title	Remarks
ABRIDGED	15 Aug 13	Member State	Information from Member State prepared in accordance with Panel request of 7 May 2013	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Confirms supply of S-8DM Rockets</li> </ul>
ABRIDGED	11 Nov 10	MIC, Sudan	End User Certificate	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ For 2,750 S-8DM Rockets</li> </ul>
ABRIDGED	13 Aug 10	Member State	1082-12	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Confirms supply of Su-25 aircraft.</li> </ul>
ABRIDGED	27 Apr 11	Member State	No Title	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ More data on Su-25 aircraft.</li> </ul>

## 6. Evidence (Interviews)

Date	Location	Individual(s)	Summary	Remarks
02 Dec 13	Shangil Tobaya	ABRIDGED	Overview of incident.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ ABRIDGED</li> </ul>
02 Dec 13	Shangil Tobaya	Confidential source <sup>6</sup>	Witness statement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ By cell phone through interpreter.<sup>7</sup></li> <li>▪ In third vehicle.</li> </ul>
08 Dec 13	Shangil Tobaya	Confidential source	Witness statement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Personal interview.</li> <li>▪ In first vehicle.</li> </ul>

## 7. Evidence - Crater Analysis

From photogrammetry of imagery taken four days after the attack the crater size is estimated to be of between 1.44m and 1.51m diameter with an apparent depth of 0.41m.

This observed, measured crater dimension data was used in the Conventional Weapons Effects Programme (CONWEP)<sup>8</sup> to determine the predicted charge mass of the explosive device necessary to achieve a crater diameter of 1.44m and 1.51m, and thus confirm the suspected type of explosive device used. The CONWEP 2001 data output, showing predicted crater profiles, is attached at Annex B.

From CONWEP 2001:

Scenario 1: CONWEP 2001 predicts that a surface laid explosive charge of 5.5kg of TNT on dry sand is required to result in a crater diameter of 1.504m with an apparent crater depth of 0.45m. The S-8DM 80mm Rocket contains fuel air explosive with a TNT equivalence of 5.5kg

Scenario 2: CONWEP 2001 predicts that an explosive charge of 5.5kg of TNT detonating only 39mm

<sup>6</sup>Witness was travelling in the third vehicle in the convoy during the attack.

<sup>7</sup> Interpreter name withheld on request.

<sup>8</sup>Conventional Weapons Effects Programme (CONWEP). USACE Waterways Experiment Station, USA, (David Hyde), 2001 Version.

above dry sand is required to result in a crater diameter of 1.44m with an apparent crater depth of 0.42m. This height of burst is also within the dimensions of the S-8DM rocket.

Scenario 3: CONWEP 2001 predicts that an explosive charge of 5.5kg of TNT detonating only 1mm below dry sand is required to result in a crater diameter of 1.504m with an apparent crater depth of 0.448m. This height of burst is also within the dimensions of the S-8DM rocket.

This crater analysis confirms that it is *almost certain* that the detonation of an explosive device containing explosives with a TNT equivalence of 5.5kg caused the craters observed at the scene of the attack. As the only weapon system in the local area with such a warhead size was the S-8DM 80mm Rockets on the Su-25, then it is *almost certain* that such this type of explosive device caused the observed craters. Images of fragments observed at the scene on 01 Dec 13 are also fully consistent with the fragmentation to be expected from the detonation of such a weapon.

## 8. Conclusions

The observed, physical and explosive engineering evidence combined determine it is *almost certain* that the S-8DM 80mm Rocket was the type of munition used in the aerial attack on the convoy near Tanagara on 29 November 2013.

It is therefore *highly probable* that Su-25 attack/CAS aircraft (either TN 208 or 214) based at the El Fasher SAirF FOB were used to deliver the ordnance. Both aircraft were observed as being airborne at the time by the Panel. It is not possible to determine which particular Su-25 fired the lethal rockets.

The use of S-8DM 80mm Rockets in Darfur is *almost certainly* a breach of sanctions by Sudan as the ammunition was *certainly* transferred from Khartoum into Darfur..

The use of the Su-25 attack/ CAS aircraft in an offensive role against civilians in Darfur is *almost certainly* a breach of sanctions by Sudan as the aircraft were delivered by a Member State conditional on their non-use on Darfur.

The attack against clearly identifiable members of the civilian population using such weapons systems is *almost certainly* a violation of international humanitarian law.

**Annex IX - Summary of reported air attacks in Darfur (01 January 2013 – 17 January 2014) <sup>1</sup>**

Date	Location	Sector	Attack Type				Aircraft Type			Ordnance Type	Target	Casualties	
			A/C Bomb <sup>2</sup>	AGM <sup>3</sup>	IM <sup>4</sup>	NK <sup>5</sup>	Mi-24	Su-25	Antonov			Fatal	Injured
04 Jan	Golo	North								X			
07 Jan	Guldo	North								X			
21 Jan	Abu Zayd	North								X		2	
27 Jan	Dolma	North								X			
27 Jan	Sharafa	North								X			
27 Jan	Jen and Den Bosh	North								X		1	
06 Feb	Dalma	North								X		1	
17 Feb	Narwa	North								X		5	
11 Mar	Al Hara	North								X			
11 Mar	Jebel Issa	North								X			
11 Mar	Souq Al Ithnain	North								X			
14 Mar	Dirma	North								X	NK		
14 Mar	Kosa (Jebel Mara)	North								X	NK		
22 Mar	Um Agaga	North	3+	8+					1		Civilian	4	1
06 Apr	Muhajeria	East				3				X	SLA/MM		
07 Apr	Khor Abeche	South								X		4	
08 Apr	Muhajeria	East			2					X	SLA/MM		
08 Apr	Labado	East	2							X	SLA/MM		
10 Apr	Ishma	South				1				X			
11 Apr	Abu Zayd	North								X		2	0
11 Apr	Labado	East				2				X			
11 Apr	Labado	East				4				X			

<sup>1</sup> This list is based on open source information.

<sup>2</sup> Aircraft Bomb. (e.g. FAB 500).

<sup>3</sup> Air to Ground Missile or Rocket. (e.g. S-8).

<sup>4</sup> Improvised munition.

<sup>5</sup> Not Known.

104/139

S201487

Date	Location	Sector	Attack Type				Aircraft Type			Ordnance Type	Target	Casualties	
			A/C Bomb <sup>2</sup>	AGM <sup>3</sup>	IM <sup>4</sup>	NK <sup>5</sup>	Mi-24	Su-25	Antonov			Fatal	Injured
13 Apr	Labado	East			3				X				
28 Apr	Allah Kareem	South		20		2		1					
28 Apr	Umm Gunja	South							X				
05 May	Libi	North							X				
10 May	Abu Jabra	South							X		SLA/MM		
25 May	Simu	North						X				1	0
01 Jun	Kushine	North	1 <sup>6</sup>		?						Date of EOD Clearance		
09 Jun	Nertiti > Thur	Central							X				
26 Jun	Rofota	North							X				
28 Jun	Kululu / Kele	North							X				
01 Jul	Abu Zaid							X				1	0
07 Jul	Umm Gunja	South						X					
31 Jul	Arafa Mountains	Central	X					1			SLA/MM		
11 Aug	Suri, Dubbo Al Omda	Central			4				X			9	0
16 Aug	Tukuge	North		?		1						1	0
17 Aug	Vanga	North						X				3	NK
17 Aug	Tanagara	North						X				1	2
18 Aug	Galab	North						X				NK	NK
18 Aug	Tukuge	North		?		1						0	0
20 Aug	Abu Tega	North						2				NK	NK
23 Aug	Dubbo al Omda	North						X				2	NK
02 Sep	Abu Hamra	North						X					
03 Sep	Abu Hamra	North						X				3	0
05 Sep	Kined	North					2	3				11 <sup>7</sup>	5
10 Sep	Makariba	North						X				1	NK
10 Sep	Kira	North					X	X					

<sup>6</sup> Cluster munition.<sup>7</sup> Includes 4 children killed by a UXO on 06 Sep 13.

	Date	Location	Sector	Attack Type				Aircraft Type			Ordnance Type	Target	Casualties	
				A/C Bomb <sup>2</sup>	AGM <sup>3</sup>	IM <sup>4</sup>	NK <sup>5</sup>	Mi-24	Su-25	Antonov			Fatal	Injured
11 Sep	Sabi	North						X		X				
12 Sep	Jebel Korgi	North							X		X			
15 Sep	Nimra	North								1			0	1
27 Sep	Kela Hijoon	North								2				
28 Sep	Kela Hijoon	North								2				
02 Oct	Guldo Area A	North							X				3	0
03 Oct	Guldo Area B	North								X			0	3
20 Oct	Khor Abeche	South									X		10	6
20 Oct	Sheira	East								X			12	10
06 Nov	Sur Rai	North								X		NK		
06 Nov	Abu Zaid	North								X		NK		
06 Nov	Dobo El Omda	North								X		NK		
06 Nov	Taradona	North								X		NK		
12 Nov	N of El Malam	North							X			NK		
	E of Deribat													
	W of Tabit													
13 Nov	N of El Malam	North							X			NK		
	E of Deribat													
	W of Tabit													
14 Nov	N of El Malam	North							X			NK		
	E of Deribat													
	W of Tabit													
15 Nov	N of El Malam	North							X			NK		
	E of Deribat													
	W of Tabit													
16 Nov	N of El Malam	North							X			NK		
	E of Deribat													
	W of Tabit													
17 Nov	N of El Malam	North							X			NK		
	E of Deribat													
	W of Tabit													
18 Nov	N of El Malam	North							X			NK		
	E of Deribat													

106/139

Date	Location	Sector	Attack Type				Aircraft Type			Ordnance Type	Target	Casualties	
			A/C Bomb <sup>2</sup>	AGM <sup>3</sup>	IM <sup>4</sup>	NK <sup>5</sup>	Mi-24	Su-25	Antonov			Fatal	Injured
W of Tabit													
19 Nov	N of El Malam	North						X			NK	2	0
	E of Deribat												
	W of Tabit												
20 Nov	N of El Malam	North						X			NK	3	0
	E of Deribat												
	W of Tabit												
21 Nov	N of El Malam	North						X			NK		
	E of Deribat												
	W of Tabit												
22 Nov	N of El Malam	North						X			NK		
	E of Deribat												
	W of Tabit												
23 Nov	N of El Malam	North						X			NK		
	E of Deribat												
	W of Tabit												
24 Nov	N of El Malam	North						X			NK		
	E of Deribat												
	W of Tabit												
25 Nov	N of El Malam	North						X			NK		
	E of Deribat												
	W of Tabit												
26 Nov	N of El Malam	North						X			NK		
	E of Deribat												
	W of Tabit												
29 Nov	Tanagara	North	X				X			Civilian Convoy	14	2	
29 Nov	North Sharafa	North						X		Civilians	3	0	
11 Dec	Nimra	North					X			Civilian	4	0	

**Annex X - Summary of SAirF military aviation assets (historical and new violations in Darfur) (17 February 2013 – 17 January 2014)**

Aircraft Type	Tactical Number	Delivered to SAirF	Positively Identified in Khartoum	Positively Identified in Darfur	Panel First Violation Reference	Operational in Darfur 2013	Remarks
<i>A-5 Fantan</i> <sup>8</sup>	402	Before 2005		Mar 07	2007 Report	NO	▪ Based at Nyala FOB.
	403	Before 2005		Mar 07	2007 Report	NO	▪ Based at Nyala FOB.
	407	Before 2005		2008	2008 Report	NO	▪ Based at Nyala FOB.
	410	Before 2005		Mar 07	2007 Report	NO	▪ Based at Nyala FOB.
	482	Before 2005		2008	2008 Report	NO	▪ Based at Nyala FOB.
<i>Su-25</i>	<b>201</b> <sup>9</sup>	2008		2010	2010 Report	<b>YES</b>	▪ Arrived at El Fasher on 02 Dec 2013.
	202	2008		Not seen		-	▪ Possibly written off due to an accident.
	203	2008		2009	2009 Report	-	▪ Indicated as <i>Fantan</i> in 2009 report.
	204	2008		2009	2009 Report	NO	▪ Indicated as <i>Fantan</i> in 2009 report. Being repaired in El Fasher throughout 2013.
	205	2008		Dec 11	-	-	▪
	206	2008		2009	2009 Report	-	▪ Indicated as <i>Fantan</i> in 2009 report.
	207	2008		2010	2010 Report	-	▪
	<b>208</b>	2008		<b>2013</b>	2010 Report	<b>YES</b>	▪ <i>Most likely</i> misreported as TN 209 by the Panel in 2010. ▪ El Fasher (May 2013), Nyala (June 2013); Left Darfur on 08 December 2013.
	(209)	-		2010	2010 Report	-	▪ Not delivered by Member State.
	<b>210</b>	2008		2010	2010 Report	<b>YES</b>	▪ El Fasher (May 2013), Nyala (June 2013); Left Darfur by July 2013.
<i>Su-25UB</i> <sup>10</sup>	<b>211</b>	2009		2010	2010 Report	<b>YES</b>	▪ El Fasher (May 2013), Nyala (June 2013); Still in Darfur in September 2013.
	212	2009		2010	2010 Report	NO	▪ Totally non-operational in El Fasher since 2011; being cannibalized.
	<b>214</b>	2009		Dec 11	<b>2013 Report</b>	<b>YES</b>	▪ Arrived in Darfur before December 2013 to replace TN 211.
	215	2008		2012	2012 Report	-	▪

<sup>8</sup>Official name: Nanchang Q-5; *Fantan* is a reporting name.

<sup>9</sup>Use of bold type indicates aircraft seen by the Panel in 2013.

Aircraft Type	Tactical Number	Delivered to SAirF	Positively Identified in Khartoum	Positively Identified in Darfur	Panel First Violation Reference	Operational in Darfur 2013	Remarks
Mi-17/Mi-171Sh	525	NK		Jul 09	2009 Report	-	▪ Mi-17; No further details available.
	527	NK		Jul 09	2009 Report	-	▪ No further details available.
	528	NK		2007	2007 Report	-	▪ Mi-171Sh; Two-tone colour scheme (c/s) (light olive/ dark green).
	529	NK		2008	2008 Report	-	▪ Mi-17V-5.
	533	NK		2007	2007 Report	-	▪ Mi-17V-5; Two-tone c/s (light olive/ dark green).
	534	NK		2007	2007 Report	-	▪ Mi-17; Two-tone c/s (khaki/ dark olive); seen without and with external hard points mounted.
	537	NK		2009	2009 Report	-	▪ Mi-17; No further details available.
	<b>546</b>	NK		<b>2013</b>	<b>2013 Report</b>	<b>YES</b>	▪ Mi-171Sh; Evidence shows this Mi-17 was in Darfur in 2012; not mentioned in an earlier report.
Mi-24P/Mi-24V	913	NK		2006	2006 Report		▪ Mi-24P; Two-tone c/s (light olive/ dark green).
	916	NK		Jul 09	2009 Report		▪ No details available.
	918	NK		2006	2006 Report		▪ Mi-24V; Light olive/ dark green c/s.
	922	NK		2006	2006 Report		▪ Mi-24V; No details available.
	923	NK		Aug 09	2009 Report		▪ Mi-24P; Light olive/ dark green c/s.
	925	NK		Aug 09	2009 Report		▪ Mi-24V; Light olive/ dark green c/s.
	926	NK		Aug 09	2009 Report		▪ Mi-24V; No further details available.
	928	NK		2010	2010 Report		▪ Mi-24V; Light olive/ dark green c/s.
	929	NK		Jul 09	2009 Report		▪ Mi-24P; Light olive/ dark green c/s.
	932	NK		2007	2007 Report		▪ Mi-24P; Light olive/ dark green c/s.
	933	NK		2010	2010 Report		▪ Mi-24V; Light olive/ dark green c/s.
	<b>937</b>	NK		Jul 09	2009 Report	<b>YES</b>	▪ <b>Mi-24P; Light olive/ dark green c/s. El Fasher (May 2013), Nyala (June 2013).</b>
	938	NK		2010	2010 Report		▪ Mi-24V; Light olive/ dark green c/s.
	939	NK		Jul 09	2009 Report		▪ Mi-24V; Light olive/ dark green c/s.
	941	NK		Jul 09	2009 Report		▪ Mi-24P; Light olive/ dark green c/s.

<sup>10</sup>Training version of Su-25, able to carry armament; Aircraft marked with Tactical Numbers 215 – 217 are of the first generation dual seat version.

Aircraft Type	Tactical Number	Delivered to SAirF	Positively Identified in Khartoum	Positively Identified in Darfur	Panel First Violation Reference	Operational in Darfur 2013	Remarks
Mi-35	942	NK		Jul 09	2009 Report		▪ Light olive/ dark green c/s; crashed in April 2011.
	943	NK		Jul 09	2009 Report		▪ Mi-35; Light olive/ dark green c/s.
	945	NK		Jul 09	2009 Report		▪ Mi-35; Khaki/ dark green c/s.
	946	NK		Jul 09	2009 Report		▪ Mi-35; Khaki/ dark green c/s.
	947	NK		Jul 09	2009 Report		▪ Mi-24P; No details available.
	948	NK		2010	2010 Report	YES	▪ <b>Mi-35; Light olive/ dark green c/s. Observed at Nyala FOB, August 2013.</b>
	950	Under Investigation		2012	2012 Report	YES	▪ <b>Mi-35; Khaki/ dark green c/s. Observed at Nyala FOB, December 2013.</b>
	951	Under Investigation		2012	2012 Report	YES	▪ <b>Mi-35; Khaki/ dark green c/s. Observed at Nyala FOB, December 2013.</b>
	952	Under Investigation		2012	2012 Report		▪ Mi-35; Khaki/ dark green c/s.
	955	Under Investigation		May 13	2013 Report	YES	▪ <b>Mi-35; Khaki/ dark green c/s. El Fasher (May 2013), Nyala (June 2013).</b>
An-26 <sup>11</sup>	956	Under Investigation		Aug 13	2013 Report	YES	▪ <b>Mi-24P; Khaki/ dark green c/s, based at Nyala FOB.</b>
	7705	NK		Aug 06	2006 Report		▪ Marked (UN-)26563. All white colour scheme, no further markings. Also observed in 2007 and 2008 by the Panel.
	7706	2010		Jul 13	TBC	YES	▪ <b>White fuselage with red/white/red line along fuselage. MSN 10404, previously marked ST-ZZZ (2).</b>
	7710	NK		2008	2008 Report		▪ All white colour scheme, no markings except Tactical Number.
	7717	Under Investigation		Jul 13	2013 Report	YES	▪ <b>White/grey colour scheme; In Darfur without any markings before July 2013. Almost certainly MSN 12606.</b>
	7718	NK		Sep 13	TBC	YES	▪ All white colour scheme, no markings except Tactical Number.
	7719	NK		Sep 13	TBC	YES	▪ All white colour scheme, no markings except Tactical Number.

<sup>11</sup>The use of these aircraft is only a violation of the arms embargo if used in an offensive aerial bombing role. The Panel continues its investigation.

110/139

S201487

Aircraft Type	Tactical Number	Delivered to SAirF	Positively Identified in Khartoum	Positively Identified in Darfur	Panel First Violation Reference	Operational in Darfur 2013	Remarks
	7777	NK		2008	2008 Report		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ All white colour scheme, no markings except Tactical Number.</li> </ul>
	ST-ZZZ (1)	NK		Aug 06	2006 Report		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ All white colour scheme, no markings except registration. MSN 10407. Crash-landed at El Fasher on 07 August 2006. Hull seen during 2013-mandate.</li> </ul>
	ST-ZZZ (2)	NK		2007	2007 Report		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ All white colour scheme, no markings except registration. MSN 10404. Became 7706 after overhaul.</li> </ul>
	ST-ZZZ (3)	NK	2007		2007 Report		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ No markings, no further details available.</li> </ul>

**Annex XI - Summary of reported armed violence on UNAMID (17 February 2013 – 17 January 2014) <sup>12</sup>**

Date	Location	Sector	UNAMID Target				Perpetrator	Casualties	
			Base	TS <sup>13</sup>	Patrol	Residence		Fatal	Injured
07 Feb	El Fasher	North		X			Criminal	0	0
17 Feb	El Fasher	North		X			Unconfirmed	0	0
01 Mar	Nyala	South			X		Criminal	0	0
07 Mar	Nyala	South			X		Criminal	0	0
11 Mar	Nyala	South			X		Criminal	0	0
18 Mar	Nyala	South			X		Criminal	0	0
25 Mar	Abu Shouk	North		X			Criminal	0	0
26 Mar	Nyala	South			X		Criminal	0	0
30 Mar	Nyala	South			X		Criminal	0	0
02 Apr	Nyala	South			X		Criminal	0	0
07 Apr	Kutum	North	X				Unconfirmed	0	0
13 Apr	Shangil Tobaya	North		X			Possible GoS <sup>15</sup>	0	0
14 Apr	Nyala	South			X		Criminal	0	0
<b>19 Apr<sup>16</sup></b>	<b>Muhajeria</b>	<b>East</b>	<b>X</b>				<b>GoS Uniformed</b>	<b>1</b>	<b>2</b>
24 Apr	Nyala	South			X		Criminal	0	0
30 Apr	Nyala	South			X		Criminal	0	0
01 May	Ed Al Furson	South	X				Unconfirmed	0	1
04 May	Labado	South		X			Unconfirmed	0	0
07 May	Nyala	South			X		Criminal	0	0
08 May	Abdulul Shakar	North		X			TAG	0	0
29 May	Nyala	South		X			Unconfirmed	0	0

<sup>12</sup>This list is based on open source information.

<sup>13</sup> Team Site.

<sup>14</sup> Aircraft.

<sup>15</sup> Government of Sudan Forces (SAF, Reserves, Border Guard or PDF).

<sup>16</sup>Events in Red indicate fatalities.

Date	Location	Sector	UNAMID Target				Perpetrator	Casualties		
			Base	TS 13	Patrol	Residence		A/C <sup>14</sup>	Fatal	Injured
01 Jun	Khor Abache	South	X				SLA/MM		0	0
14 Jun	Al Matar	South			X		Criminal		0	0
28 Jun	Niteaga	South		X			tbc		0	0
30 Jun	Tulus	South		X			tbc		0	0
03 Jul	Um Zeifa	East		X			tbc		0	3
12 Jul	Nyala	South	X				tbc		0	0
<b>13 Jul</b>	<b>Khor Abeche</b>	<b>South</b>			<b>X</b>		tbc		<b>8</b>	<b>16</b>
25 Jul	Labado	East		X			SLA/MM		0	0
01 Aug	Nyala	South			X		Criminal		0	0
07 Aug	El Daein	East				X	Criminal		0	0
12 Aug	El Daein	East			X		tbc		0	0
25 Aug	Graida	South			X		tbc		0	2
26 Aug	Mumjeri	East			X		tbc		0	3
27 Aug	Niaro	West			X		tbc		0	0
01 Sep	Shaeria	East			X		tbc		0	0
02 Sep	Fata Borno	North			X		tbc		0	0
01 Oct	Nyala	South		X			tbc		0	0
07 Oct	Ed Al Fursan	South		X			Sole civilian		0	1
<b>11 Oct</b>	<b>El Fasher</b>	<b>North</b>			<b>X</b>		<b>3 Armed</b>		<b>1</b>	<b>1</b>
<b>13 Oct</b>	<b>El Geneinia</b>	<b>West</b>			<b>X</b>		tbc		<b>3</b>	<b>1</b>
02 Nov	El Daien	East			X		tbc		0	0
03 Nov	Kutum	North			X		tbc		0	0
08 Nov	Kutum	North			X		Criminal		0	0
11 Nov	Shangil Tobaya	North		X			Criminal		0	2
11 Nov	Zalingie	Central				X	Criminal		0	0
20 Nov	Nyala	South		X			Criminal		0	0
23 Nov	El Fasher	North			X		Criminal		0	0
24 Nov	Sanabil	North			X		tbc		1	0
13 Dec	El Fasher	North			X		Criminal		0	0
29 Dec	Graida	South		X			tbc		2	0

**Annex XII - Summary of reported armed tribal violence (17 February 2013 – 17 January 2014)<sup>17</sup>**

Date	Attack Location (Town)	Sector	Armed tribes involved												Casualties				
			Abhala	Beni Halba	Beni Hussein	Fallata	Fur	Gimir	Habbinaya	Maaliya	Misseriya	Rezeigat	Salamat	Tarjam	Taisha	Uturiya	Zaghawa	NK / Other	Fatal
01 Jan	Samaha	East									X						X	NK	NK
05/6 Jan	Jabel Amer	North	X	X															
12 Jan	Barkita Seira	North	P	X														0	0
16 Jan	Salayle	South	X	P														12	0
16 Jan	Wadi Salal	West															PX	18	0
17 Jan	Darmucta	North	P														X	3	0
21 Jan	Hereza	South			X								P					0	0
21 Jan	Azirni	West	P				X											1	0
28 Jan	Um Dukhan	South		P					X									1	0
28 Jan	Um Dukhan	South		X						P								3	0
31 Jan	Abu Nunu	South		X					X									7	4
01 Feb	Dieib El Reeh	South															PX	2	0
07 Feb	Al Obeid Wadi	South								P	P						X	3	4
17 Feb	Umm Hajara	North	P														X	0	0
27 Feb	Kabkabiya	North	P														X	1	0
01 Mar	Batikha	South		X				X										16	7
06 Mar	Asthma	South															PX	1	0
12 Mar	Sulma	West															PX	1	0
16 Mar	Jengel and Hijilija	West															PX	0	0
16 Mar	Nurno	North				X											P	0	0
17 Mar	Gildo	Central							X				P				P	3	0
02 Apr	Seid	South					X										P	0	0
03 Apr	Um Dukhan	Central							P	X								0	1
05 Apr	Abu Jaradil	South						X	P									13	0

<sup>17</sup> This list is based on open source information.

Date	Attack Location (Town)	Sector	Armed tribes involved												Casualties				
			Abbalia	Beni Halba	Beni Hussein	Fallata	Fur	Gimir	Habbinaya	Maliya	Misseriya	Rezeigat	Salamat	Tarjam	Taisha	Utnuriya	Zaghawa	NK / Other	Fatal
06 Apr	Abu Jaradil	South								P	X							55	60
12 Apr	Saraf Margin	Central								P	X							0	2
17 Apr	Rahad El Berdi	South								X1	X2			X1				150	200
26 Apr	Katalya	South	X				X											0	7
28 Apr	Sudan-Chad Border	Central								X	P							1	0
29 Apr	Um Dukhan	Central								P	X							2	0
02 May	El Sereif	North	P	X														1	0
02 May	Al Salam	South			X							X						8	8
06 May	Kutum-Kabkabiya Road	North	P															0	2
07 May	Ezrig	South									X		X					41	
07 May	Mukjah / Kure	West								X1	X1	P						1	0
08 May	Mukjah / Kure	West								P1	P1	X						0	0
08 May	Abu Jabra	South	P	X	P						P							10	0
09 May	Baggio	East													X			4	4
09 May	Amsinina	North	P	X														0	2
12 May	Goz Badine	South																1	1
19 May	Kino	North	X	X														Y	
20 May	Amsinina	North	P	X														0	0
20 May	Esharaya	East									P							0	26
20 May	Hirban	East								X	X							3	0
22 May	Katalya	South	P			X												33	21
24 May	Tannaby	North		X										P				0	0
25 May	Medissis	North	P	X														1	0
27 May	Al Gara'aya	Central								X	X							NK	NK
27 May	Katalya	South	X	X		X												88	NK
01 Jun	Mukjar	South								X	X							2	2
02 Jun	Khamsadagaig	West			X										P			0	0

Date	Attack Location (Town)	Sector	Armed tribes involved												Casualties				
			Abbalia	Beni Halba	Beni Hussein	Fallata	Fur	Gimir	Habbinaya	Maliya	Misseriya	Rezeigat	Salamat	Tarjam	Taisha	Utnuriya	Zaghawa	NK / Other	Fatal
02 Jun	Sarow	Central								P	X							17	21
04 Jun	Muradef	Central									X	X						5	NK
10 Jun	Morlanja	Central									X	X						11	28
10 Jun	Kabar	Central									X	P						5	4
11 Jun	Morlinga	Central									P	X						NK	NK
14 Jun	Treij	Central									X	P						2	0
15 Jun	Treij	Central									P	X						1	0
17 Jun	Auro Com	Central									X	X						5	NK
18 Jun	Umdakum	North	P		X													2	1
19 Jun	Shataya	South									X	X						40	45
19 Jun	Orokom	West									X	P						1	0
19 Jun	Orokom	West									P	X						2	5
20 Jun	Babanusa	South													X		2	2	
21 Jun	El Sereif	North	P		X												NK	NK	
24 Jun	Wadi Gemiss	South													PX		2	11	
25 Jun	Thur	West										P			X		0	12	
25 Jun	Shateen et al	South		P			X										9	5	
25 Jun	Abu Jaradil	South									X	P					15	3	
25 Jun	Abu Jaradil Area	South									P	X					42	NK	
25 Jun	Wedei Elteen														PX		1	1	
26 Jun	Wadi Aramba														PX		2	4	
26 Jun	Katuba	South													PX		2	2	
26 Jun	El Siraif	North		X								P					54	24	
27 Jun	Mirada	Central									X	X					NK	NK	
29 Jun	Shamot	North	P	X													4	6	
06 Jul	Jileta	North	P												X		1	2	
07 Jul	Nyala	South									P	X					1	2	
12 Jul	Nyama	Central	P														7	6	

Date	Attack Location (Town)	Sector	Armed tribes involved												Casualties				
			Abbala	Beni Halba	Beni Hussein	Fallata	Fur	Gimir	Habbinaya	Maliya	Misseriya	Rezeigat	Salamat	Tarjam	Taisha	Utnuriya	Zaghawa	NK / Other	Fatal
12 Jul	Murraya Shamal								X		P							1	0
23 Jul	Mashrou	Central								X		X						5	0
26/7 Jul	Um Dukhan	West								P		X						60	NK
29 Jul	Garsila	Central								X		X						NK	30
29 Jul	Al Malwashi	Central					X								X		6	3	
29 Jul	Kabkaniya	Central													P		1	3	
04 Aug	Kaga Bogowl	West														PX		3	0
08 Aug	Abu Karinka	East								P					X		3	0	
09 Aug	Kilkil	East								X					X		7	0	
09 Aug	Adola Area	North							X		X						9	30	
10 Aug	Al Mujald	East							X		X						114	103	
10 Aug	Um Majda	East							X		X						1	NK	
11 Aug	Abou Shibeid	East							X		X						NK	NK	
11 Aug	El Daein	East				X				P							1	0	
13 Aug	El Daein Area	East						X		X							95	202	
19 Aug	Kokma	North	X	X													1	1	
21 Aug	Abu Jabra	East								X					X		2	1	
22 Aug	El Daein	East						X							X		1	0	
25 Aug	Kalaju	East						P		X							1	0	
16 Sep	El Hamzard	East						X		P							0	0	
18 Sep	Bakhit	East						X		P							41	51	
19 Sep	Amar Gedid	Central							X		P						0	1	
20 Sep	Dembow Kabdy	Central							X		P						2	4	
20 Sep	Kubkie	Central							P		X						NK	NK	
21 Sep	Mukjar	Central							P		X						0	0	
26 Sep	Gosa	North	P	X													1	1	
26 Sep	Muraya	Central							X		P						8	3	
26 Sep	Suwar Waga	Central							P		X						12	17	

Date	Attack Location (Town)	Sector	Armed tribes involved												Casualties				
			Abbalia	Beni Halba	Beni Hussein	Fallata	Fur	Gimir	Habbinaya	Maliya	Misseriya	Rezeigat	Salamat	Tarjam	Taisha	Utnuriya	Zaghawa	NK / Other	Fatal
27 Sep	Muraya	Central							P		X							NK	NK
27 Sep	Tura	North															PX	2	0
27 Sep	Krinding 2 IDP	West															PX	1	0
27 Sep	Sowarwaga	Central							X		X							37	20
28 Sep	Montowa	South									P						X	1	2
02 Oct	Jebel Amer	North	P															6	1
03 Oct	Bindisi	Central									X		X					0	0
05 Oct	Baraka	East										X					X	3	0
07 Oct	Kirkiria	North				X											P	1	0
07 Oct	Kabkabiya	North															PX	1	1
07 Oct	Nertiti	Central				X											X	1	0
21 Oct	Jourof	North	P		X													0	0
24 Oct	Bindisi	Central									X		X					3	13
28 Oct	Amjara	North	P		X													1	1
28 Oct	Erbala	Central									X		X					8	13
29 Oct	Mukjar	Central									X		X					7	15
29 Oct	Mukjar	Central									X		X					6	18
31 Oct	El Serief (40km)	Central	X		P													1	1
01 Nov	Sabrina	Central			X		X										P	1	1
01 Nov	Sabrina	Central	P			X												4	16
06 Nov	Dambar	Central									P		X						
07/08 Nov	Amar Gedid /Gulai	Central									X		X					200	NK
10 Nov	Rahed al Berdi	Ogh Selef (40km)										X	North	X		X			P
11 Nov	Mukjar	Central	P	X	X		X											2	0
14 Nov	Um Dukhan	Central									X		P					3	7
15 Nov	Tarbiba	West										X				X		0	0

Date	Attack Location (Town)	Sector	Armed tribes involved												Casualties				
			Abbala	Beni Halba	Beni Hussein	Fallata	Fur	Gimir	Habbinaya	Maliya	Misseriya	Rezeigat	Salamat	Tarjam	Taisha	Utnuriya	Zaghawa	NK / Other	Fatal
17 Nov	Oum	East							P						X			0	2
01 Dec	Jebel Jou	Central								X						X		100	NK
03 Dec	Mukjar	Central	P				X											1	0
03 Dec	Falawa	East														PX		3	0
05 Dec	Aljalabi	East							X		P							2	0
07 Dec	Adilla / Abu Karinka	East							X						X		48	NK	
08 Dec	Al Walaem	South	X					X										15	6
10 Dec	Saraf Umra	North						X							P		2	0	
17 Dec	Ghazal Jawazal	East													PX		2	3	
<hr/>																			
2014																			
08 Jan	Deleig	Central								P					X		6	NK	
11 Jan	Dungo	Central					X								P		1	1	

**Annex XIII – Sheikh Musa Hilal AbdallaAl Nasim Documentation**

Appendix A - Sudan National Assembly Website (Arabic)

Appendix B - Sudan National Assembly Website (English)

Appendix C - Signature 1 (Mahameed Tribe Agreement)

Appendix D - Signature 2 (Beni Hussein / Abbala Agreement)

Appendix E - Interview (04 March 2013)

## Appendix A to Annex XIII – Sudan National Assembly Website (Arabic)

10/29/13

جمهورية السودان | المجلس الوطني

English

- الرئيسية
- الهيئة التشريعية المجلس الوطني مجلس الولايات
- عن المجلس الوطني نبذة تاريخية المجلس الحالي أعضاء المجلس دور المجلس مصطلحات برلمانية اليوم الصور
- الأداء العام مجلس الأعيان اتفاقية مجلس الأعيان سلامة مجلس الأعيان وظائف الأمانة العامة
- الاتصالات الدائمة
- الأنشطة وأعمال الأعمال التشريعية للأعمال الرقابية الأنشطة الخارجية الأنشطة الداخلية
- الواقع السياسي المؤلفات المكتبة مطبوعات برلمان المراسيم الجمهورية
- الكل والمجموعات البرلمانية المجموعات البرلمانية مجموعات الصدفة البرلمانية
- إتصل بنا

انت الان في الرئيسية &gt; عن المجلس الوطني &gt; أعضاء المجلس الوطني

ابحث عن عضو

موسى هلال عبد الله التسيم



<b>الحزب</b>	المؤتمر الوطني
<b>الدائرة</b>	الواحة
<b>البريد الإلكتروني</b>	
<b>اللجان</b>	لجنة الشؤون الخارجية والأمن والدفاع الوطني عضو
<b>السيرة الذاتية</b>	

الأحزاب المشاركة

- الاتحادي الديمقراطي
- الاتحادي الديمقراطي الاصل
- الاخوان المسلمين
- الامة
- الامة الاصلاح والتنمية
- الامة القدراني
- الامة الوطني
- الحركة الشعبية لتحرير السودان
- المؤتمر الشعبي
- المؤتمر الوطني
- حزب الامة القيادة الجماعية
- مستقل

[أعلى الصفحة](#)

آخر تحديث 08:56:58 29-10-2013  
( يتم التحديث بصورة يومية في الفترتين الصباحية والمسائية )

[الرئيسية](#) | [مصطلحات برلمانية](#) | [مساعدة فورية](#) | [استخدام الموقع](#) | [شروط الاستخدام](#) | [الاستئناف](#) | [خرطه الموقع](#) | [إتصل بنا](#)

جميع حقوق النشر محفوظة © 2011 تطوير مركز تقنية المعلومات

## Appendix B to Annex XIII– Sudan National Assembly Website (English)

10/29/13

The Sudan National Assembly

عربى

- » Home
- » The National legislature National Assembly Council of States
- » About Us History Current council Council's role Terminology
- » General Secretary General Secretariat Organizational Structure
- » Committees Standing Committees
- » Activities Legislative acts Regulatory acts Foreign acts Internal acts
- » Documents Constitution Regulations
- » Parliamentary groups Parliamentary Groups Parliamentary Friendship Groups
- » Contact Us

Search

موسى هلال عبد الله النسيم

member's name



party

search

party

المؤتمر الوطني

الدائرة

الواحة

تاريخ الالتحاق

0000-00-00

email

committee

عصو

Biography

Last updated 2013-09-16 12:31:38

Go to top

Home | Glossary | Freedom of Info | Term of use | Copyright | FAQ | Sitemap | Contact Us

All rights reserved © 2011 Information Technology Center

www.parliament.gov.sd/en/members.php?member\_id=319

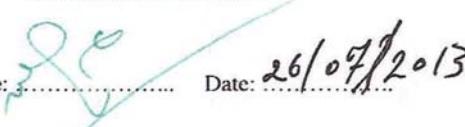
1/1

### Appendix C to Annex XIII– Signature 1 (Mahameed Tribe Agreement)<sup>1</sup>

Sheikh Musa Hilal stands ready to work with the United Nations under the leadership of UNAMID in full collaboration with the relevant national institutions to establish a Plan that would enable the identification, registration, rehabilitation and reintegration of all children carrying weapons as fighters.

#### The Native Chief Administrator and Community Leader

**Sheikh Musa Hilal**

Signature: 

Date: 26/07/2013

*Copied to UNAMID Joint Special Representative.*

*Original in Arabic.*

---

<sup>1</sup>Source: Confidential.

**Appendix D to Annex XIII– Signature 2 (Beni Hussain / Abballa Agreement)<sup>2</sup>**

**التوقيعات :**

**الطرف الأول أعيان الرزيقات :**

- ١- الناظر / عبدالباقي عبد الرحمن عبدالباقي إدارة الزيلات
- ٢- صالح علي محمد جيد وكيل إدارة الماهيرية
- ٣- محمد عبيد الله تربو رئيس هيئة شورة قبائل سرف عمرة
- ٤- موسى محمد أبو وكيل إدارة أولاد راشد

**الطرف الثاني أعيان البني حسين :**

- ١- العمدة / الدوم آدم أبكر
- ٢- العمدة موسى فضيل جار
- ٣- المندوب / آدم عبدالعزيز عبدالله
- ٤- المندوب / حسن يعقوب أبكر

**المشرفين على الافتاق :**

- ١- الشيخ / موسى هلال عبد الله مستشار ديوان الحكم الاتحادي وعضو البرلمان السوداني
- ٢- محمد اسماعيل آدم حامد وكيل إدارة البني حسين

**الشهود :**

- ١- الشرتاي الطيب أبکوره احمدای إدارة دار فیا
- ٢- الشرتاي عبد الله موسى أبوشوك إدارة سمبی کارا
- ٣- الملك نورين عبدالله ريفة وكيل إدارة سمبی کوري
- ٤- الأستاذ / بحر الدين عامر اسماعيل رئيس هئية الشورى الزغاوة

**المكان : محلية كبكابية - حي انشاصي .**

<sup>2</sup>Source: Confidential. (10 September 2013).

## Appendix E to Annex XIII- Interview (04 March 2013)

4/29/13

زعيم قبيلة المحاميد موسى هلال هو لاء يتحملون مسؤولية أحداث السريف

**زعيم قبيلة المحاميد موسى هلال هو لاء يتحملون مسؤولية أحداث السريف**الاثنين، 04 مارس 2013 13:43 [المحاربات - حوارات محلية](#)

**هو لاء يتحملون مسؤولية أحداث السريف  
لابد من تتحقق نزاهة حول أحداث جبل عامر**

**هناك أخطاء صاحب مشاركة القبائل في الواقع السياسي**

يغيب لفترة طويلة، يكون إما بداخل السودان أو خارجه، فيطلب بعد طول غيبة.. حينها لا يكون ظهوره عادياً، إنما لابد أن يحمل مفاجآت نارية.. هذه المرة فتح مستشار ديوان الحكم الاتحادي زعيم قبيلة المحاميد، موسى هلال، النار في اتجاهات مختلفة بسبب أحداث السريف. هلال في أحيان كثيرة كان لا يستجيب إلى المداخلات والمقاطعت من قبله بينما كان يتحدث حول الموضوع بمكتبه في ديوان الحكم الاتحادي، حيث استقبلنا بترحاب شديد، وأجاب على الأسئلة التي وضعت أمامه بوضوح وجراة فلبي ما أذلي به: زعيم قبيلة المحاميد موسى هلال حوار: لدينا يعقوب - الهضبي يس

تصوير: سعيد عباس

**ما السبب وراء هذه الزيارة الطويلة الخارجية؟ وهل حقاً كنت (زعالان)؟**

والله الزيارة كانت لدولة الإمارات ولا علاقة لها بالهروب كما قُسّرت.. هي زيارة عادية لا تخلو من بعض الأعمال الشخصية والاتصالات مع الحركات على صعيد ما يجري من مفاوضات السلام بالدوحة – ليس لها علاقة بزعل، وعلى ماذا نزعل؟ على عدم اعطائكم حصة مناسبة من خلال مشاركتكم في الحكومة..

والله الموازنات هي في الأصل جزء من حل لدى موقع أصحاب القرار السياسي أكثر من كونها عرضًا للمشاكل من حيث المكتسبات القبلية، لكن هناك أخطاء في الموازنات السياسية نعرف بها.

كان لديك تصريح المحت فيه إلى أنكم لن ترضا مستقبلاً بمثل هذه المشاركة السياسية نسبة لتعدادكم السكاني؟

والله المسألة كما أشرت، هناك أخطاء صاحب مشاركة القبائل في الواقع السياسي وليس هناك شك في ذلك وهي واضحة ومرئية بالعين المجردة.

**هل أبلغتم القيادة والجهات المسئولة عن هذا الرأي؟**

الرأي في الإعلام هو في الأصل حديث ورسائل إلى جميع الجهات المسئولة وعموم الشعب السوداني.

ما تقوم به بعض المجموعات السكانية الآن هو أشبه بتمرد على الحكومة !!

لا أستطيع أن أقول إن هناك تمرداً بالمعنى الذي تحمله الكلمة، هناك أفراد ومجموعات شبه مقتلة تذهب نحو هذا الشيء دون طرح معنى الكلمة بصورة كاملة، هناك مزيج واختلاط حول هذه الأصول، لذا لا نستطيع أن نتحدث حول قبائل عربية أو زنجية المجتمع السوداني مخلوط، هناك شباب وخريجون وبعض المقاتلين (جايطين).

**هل التقى بهم؟**

**التقى بهم على الدوام.**

**ما مطالبهم؟**

هناك من تكون له مطالب حيث يرى أن هناك أخطاء في التوظيف المدني أو أخطاء في وزارة التنمية، وهذه وجهة نظرهم.

هناك من يردد أنه تخطط لتنفيذ شيء ما مستنداً على موقفك القيادي القبلي !!

أنا أقود بشكل علني، وأنا أحد الرموز المعروفة على المستوى القاعدي أو السياسي.. عدة أشياء أجد نفسي فيها وهذا أمر واضح على الملا

وليس خفي، لابد أن يكون لنا دور في قيادة الوطن والمجتمع.. أما مسألة قلب الصفحة على النظام فلا يهمها.

القبائل التي تقودها ترفض سياسات وقرارات كثيرة، وقد تمرد وأنت الذي تقودها، الأمر الذي يشير إلى دور معنٍ وآخر خفي؟

السر والعلن شيء طبيعي وكوني، أي إنسان يكون لديه أمور خاصة بجانبه السياسي أو خطته السياسية ولا تكون علناً، هناك ما يُطرح، وهناك ما لا يُذكر.

**هل التقى بحاملي سلاح خلال زيارتك الأخيرة؟**

نعم، هناك من يأتون في شكل مصالحات وقيادات لحركات ونحن بدورنا ندير معهم الحوار...

كيف تنظر لأحداث السريف التي جرت مؤخرًا بولاية شمال دارفور؟

مشكلة السريف شيء مؤسف وكل المشاكل التي تجري في السودان تناسب حقاً على حدتها، المشاكل الأمنية أدت بدورها إلى سفك أرواح الناس، لكن بالتأكيد هي ليست الأولى، فهناك مشكلات حدثت قبلها، هناك من يقومون بالتعدى منذ سنين في مناجم صبرنا وجبل عامر

4/29/13

زعم قبيلة المحاميد موسى هلال هلاه يتحملون مسؤولية أحداث السريف

وجلي، ولم يتحاربوا، لكن السؤال الذي يطرح نفسه لماذا تحاربوا بعد زيارة مجموعة من السياسيين؟!!.  
 هل توفرت لديك معلومات عن الأسباب؟  
 نعم توفرت لدى معلومات من وقائع الحادثة، هناك عدة مواقع حدث بها تقبيل شعبي ولم تحدث بها مشاكل، المنجم لم يكن به قبائل معينة، إنما جميع مكونات المجتمع السوداني.. ما السبب الذي ادى لتفاقم الاوضاع في المنجم حيث تم ذبح المواطنين؟  
 ماذا فعلوا؟ هل دعوا القبائل لكي تقاتل مثلاً؟  
 أسألاً أهل المشكلة.. ما هو واضح أن هناك تحرشاً بمواطني تم طردهم من التقبيل، واعتقد أن قيادة الولاية تتحمل جزءاً من المسؤولية ليس ذلك فحسب بل هي تسأل عن ما حدث قبل ذلك في كتم والحكومة ومليط، أنا أعتقد أن هذه المسائل تحتاج إلى مراجعة من الدولة لتعلم من هم المسؤولون.

سعادة المستشار المشكك في أساسها صراعات قبلية حول الموارد!!

انا أعتقد أن إصرار الدولة علىبقاء قبليدي يعنيه مشرفات السنين في الولاية دليل على أن هذا الإنسان يمكن بمقومات الدولة ومالمواطن يحل المشاكل، وهذا ما لم يحدث لضعف القرارات القبالية والفشل في ترسیخ الأمان، ما أريد أن أقوله إن الضحايا الذين راحوا في هجوم المنجم، قتلوا وذبحوه وماتت عدة قبائل.. رزقيات وهي هلبة ومسيرة وفور وكل القبائل كان لديها ضحايا.. أنا أرى أنه يجب حصر من كان من المعدندين في المنجم، بما فيهم من أبناء القبائل وبما فيهم من الأجانب.. وبعد فترة ذهبت وفود من عدة قبائل كي تقوم بهذه، والهدنة حصلت لأكثر من شهر، وهنا أتساءل من أين جاء الاعتداء الأخير؟.

ماذا تريد أن تقول يا سعادة المستشار؟

نحن من بداية المشكلة نحتاج إلى لجنة تحقيق مقدمة.

(مقاطعة) لكن تم تشكيل لجنة من وزارة العدل؟

لا أعرف إن شكلت أم لا.. لكن نحن نطالب بلجنة تحقيق محايدة مقدمة بأناس متخصصين في المشكلة، ونحن مع لجنة لإيقاف نزيف الدم واسترجاع المنطقة للهبوط الطبيعي، نحن لا نريد لأحد أن يحسم موقفه السياسي ليولد فتنا في البلد ويستغل إمكانيات الدولة، نحن نريد وقفة حقيقة من الدولة ومحاسبة لا تعرف كبيراً وبغض النظر عن الأقاويل "فلان يخطط بسرية والأخر بيقلب الصفحة" .. هذا ضلال وكتاب، هم يشوهون من أرادوا تشويهه إعلامياً ويرغبون من أرادوا أن يرفعوه في الإعلام بالأكاذيب.. هذه وجهة نظرنا في القضية.

هل هناك دور سياسي؟

"الشيف راسو يعرف خلاصو"، كنا نحن أو مسئولي الدولة أو حتى المعارضة، السودان أصبح شيئاً لا يمكن تجميعه بصورة عقلانية ومرتبة.

ولكن جهات من الحكومة وفت على هذه الأحداث!!

مؤخراً عرفنا أن القوات المسلحة والشرطة ذهبت إلى المنطقة وبسطت هيبة الأمن حيث قامت بعمل خطوط عزل بين المتقاولين وهدأت المسألة.. لكن المطلوب لجنة تحقيق محايدة ليست منسوبة لحزن، تشمل رموزاً أهلية ليحددوا ما هوية هذه المشكلة، وليس بتضليل الناس في الإعلام.. المهم أن تكون هناك إصلاحات في البلد تقىي الفتن وبعيداً عن المؤامرات السياسية..

هناك انتشار للسلاح على الحدود السودانية التشادية!!!

لا يوجد شيء مثل هذا الكلام.. الحدود بعد المصالحة التي تمت بين البلدين بها قبضة قوية جداً من قبل الجيش، لا يوجد سلاح عابر، هناك سلاح انتشر أثناء مشكلة ليبيا وتم بيعه في المنطقة لكن الآن لا..

هل تعتقد أن تعيينك كمستشار جاء كمجاملة لك؟

قصدك ما قاعد أخدم زول؟

هل أنت ممسك بملفات معينة في ديوان الحكم الاتحادي؟

مافي مستشار ممسك بملفات في السودان.

هل أنت راض بهذا المنصب؟

أعتقد أن السودان يحتاج لاصلاح كامل بغض النظر عن أن تكون مستشاراً مهمشاً أم لا..

فهم بوضوح أنك غير راض؟

لا أريد الحديث عن نفسي، راض أم لا، لا أريد الخوض في التفاصيل.

قلت إنك التقيت بحملة السلاح، فهل لا زالت هناك اتصالات معهم؟

نعم، اتصالات مفيدة وليس ضارة

وكيف يمكن أن تكون مفيدة إن كان الطرف الأساسي (الحكومة) غير موجود فيها؟

خلاص الحكومة ت Shawf تحمل منه وتبعه في شغلها مع الحركات.. أنا لا أتصال بهم ليقع ضرر على السودان.

وتعليقك على وثيقة الفجر الجديد؟

**Annex XIV – Jibril Abdulkarim Ibrahim Mayu ‘Tek’ Documentation**

Appendix A - ‘Tek’ Civil Registration

Appendix B – ‘Tek’ Civil Registration (Official UN Translation)

Appendix C – ‘Tek’ Certificate of Sudan Nationality (Cover)

Appendix D – ‘Tek’ Certificate of Sudan Nationality (Text)

Appendix E – ‘Tek’ Certificate of Sudan Nationality (Text) (Official UN Translation)

**Appendix A to Annex XIV – ‘Tek’ Civil Registration<sup>3</sup>**

<b>Republic of Sudan</b> <b>Ministry of Interior</b> <b>Police Forces Headquarters</b> <b>Passports &amp; Civil Registration Corporation</b> <b>Civil Registration Directorate General</b>		<b>جمهورية السودان</b> <b>وزارة الداخلية</b> <b>رئاسة قوات الشرطة</b> <b>هيئة الجوازات والسجل المدني</b> <b>الادارة العامة للسجل المدني</b>
<u>شهادة قيد مدنى</u>		
مكتب التسجيل الفاشر		
تاريخ إستخراج الشهادة 25/03/2013		
الرقم الوطني 192-3238459-9		
الاسم جبريل عبدالكريم ابراهيم مایو		
مكان الميلاد شمال دارفور ، الفاشر ، حي النيل		
تاريخ الميلاد 01/01/1967		
اسم الوالدة عوضية بحر عبد الله جندي		
الحالة الاجتماعية متزوج	الجنس ذكر	نوع الجنسية بالميلاد
المهنة اعمال حرة		
عنوان العمل		
الضابط المسئول		
الرتبه عقيد		
الاسم الدكتور حسن التجاني احمد		
التوقع		
 		

<sup>3</sup>Source: DRA. (Handed to Panel on 24 September 2013)

**Appendix B to Annex XIV – ‘Tek’ Civil Registration (Official UN Translation)**

1350300E

*Translated from Arabic*

Republic of the Sudan  
Ministry of the Interior  
Police Forces Headquarters  
Department of Passports and Civil Registration  
Directorate-General of Civil Registration

**Civil Register Entry**

**Registration Office:** El-Fasher

**Retrieval date:** 25 March 2013

**National Identification number:** 192-3238459-9

**Name:** Jibril Abdulkarim Ibrahim Mayu

**Place of Birth:** Nile District, El-Fasher, El-Fasher, North Darfur

**Date of Birth:** 1 January 1967

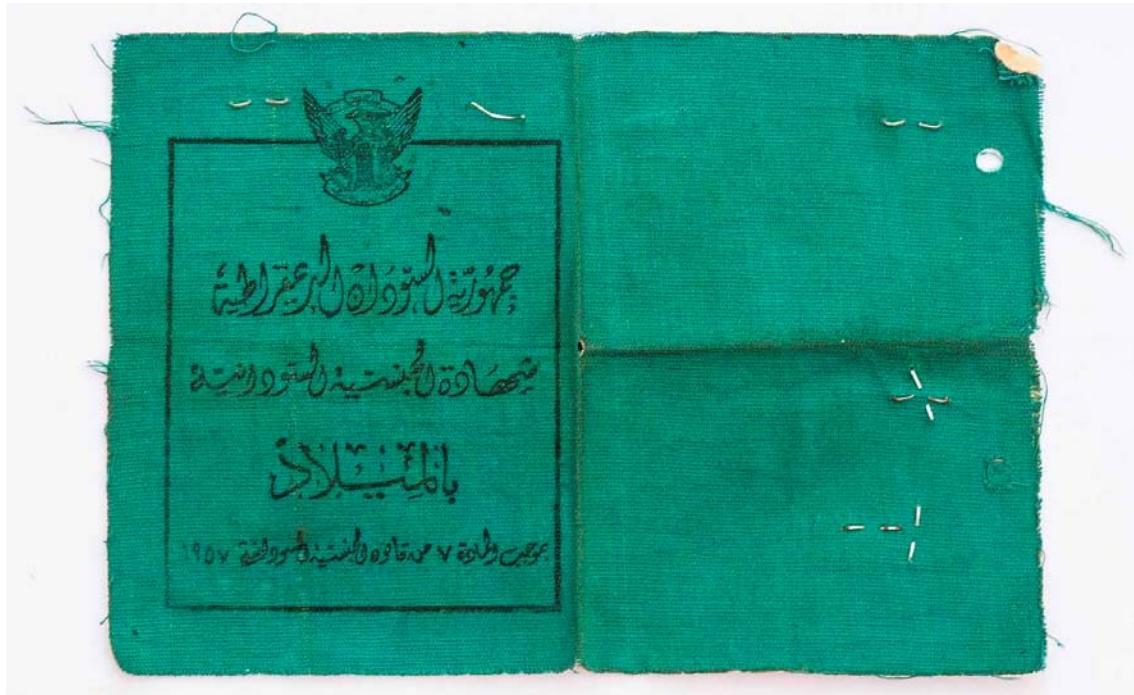
**Name of mother:** Awadiyah Bahr Abdullah Jundi

**Marital Status:** Married **Sex:** Male      **Nationality type:** By birth

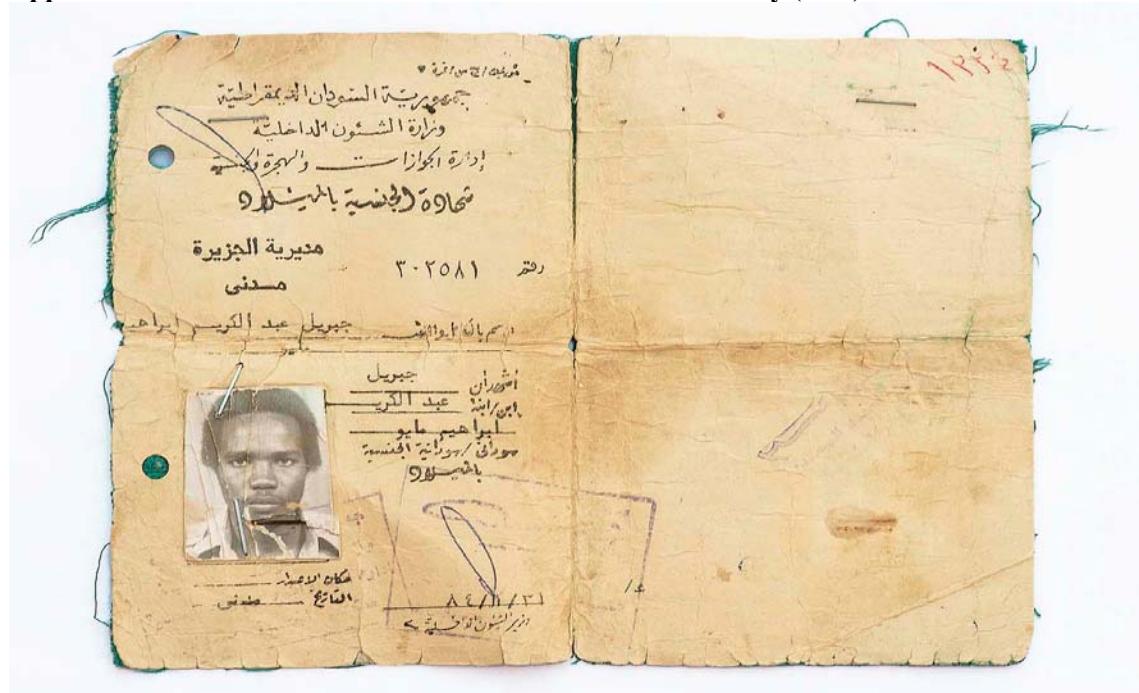
**Occupation:** Self-employed

*(Signed) Colonel Hasan al-Tijani Ahmad*

**Appendix C to Annex XIV – ‘Tek’ Certificate of Sudan Nationality (Cover)<sup>4</sup>**



**Appendix D to Annex XV – ‘Tek’ Certificate of Sudan Nationality (Text)**



<sup>4</sup>Source: Photographed by Panel in presence of ‘Tek’ on 5 December 2013.

**Appendix E to Annex XIV – ‘Tek’ Certificate of Sudan Nationality (Text)  
(Official UN Translation)**

*Translated from Arabic*

[Cover]

**Democratic Republic of the Sudan  
Certificate of Sudanese nationality acquired through birth  
Issued pursuant to article 7 of the Nationality Act (1957)**

[Inside]

**Democratic Republic of the Sudan  
Ministry of the Interior  
Department of Passports, Immigration and Nationality  
Certificate of nationality acquired through birth**

No.: 302581

Jazeera governorate  
Madani

Name and surname: Jibril Abdulkarim Ibrahim Mayu

I attest that: Jibril

Son/daughter of: Abdulkarim Ibrahim Mayu

Is a Sudanese national by birth

[Stamp] [Photograph]

(Signed) [illegible]

31 January 1984 Done at: Madani

Minister of the Interior Date:

## Annex XV – Estimated AOG financial requirements for military operations <sup>1,2</sup>

AOGs	Number of Fighters			Daily Operational Costs (US\$)						Annual Operational Costs (US\$)					
				US\$ 1			US\$ 3			US\$ 1			US\$ 3		
	Min Op	Max Op	Maximum Recruit Level	Min Op	Max Op	Maximum Recruit Level	Min Op	Max Op	Maximum Recruit Level	Min Op	Max Op	Maximum Recruit Level	Min Op	Max Op	Maximum Recruit Level
JEM	800	1,200	2,500	800	1,200	2,500	2,400	3,600	7,500	292,000	438,000	912,500	876,000	1,314,000	2,737,500
SLA/AW	690	2,500	3,500	690	2,500	3,500	2,070	7,500	10,500	251,850	912,500	1,277,500	755,550	2,737,500	3,832,500
SLA/AK	60	80	200	60	80	200	180	240	600	21,900	29,200	73,000	65,700	87,600	219,000
SLA/MM	550	2,500	5,000	550	2,500	5,000	1,650	7,500	15,000	200,750	912,500	1,825,000	602,250	2,737,500	5,475,000
<b>TOTALS</b>	<b>2,100</b>	<b>6,280</b>	<b>11,200</b>	<b>2,100</b>	<b>6,280</b>	<b>11,200</b>	<b>6,300</b>	<b>18,840</b>	<b>33,600</b>	<b>766,500</b>	<b>2,292,200</b>	<b>4,088,000</b>	<b>2,299,500</b>	<b>6,876,600</b>	<b>12,264,000</b>

<sup>1</sup> These are estimated and fluid numbers that reflect the situation on the ground as at 10 December 2013. It is difficult to estimate accurate operational data for Darfur as fighters for each of the AOG move between Darfur, Kordofan and Blue Nile. As at December 2013 the main centre of gravity of AOG operations was outside Darfur, hence the number of operational fighters is low compared against the maximum recruitment levels. This is supported by the data at Annex III that clearly shows that SLA/MM operations were predominant in the first three quarters of 2013, with SLA/AW becoming predominant in the last quarter of 2013.

<sup>2</sup> This data is only accurate to +/- 40% to a 85% confidence level. In effect, the data is still only within the correct order of magnitude of the AOG strength.

Annex XVI– SLA/AW ‘Convoy Passage Tax’ Demand <sup>1</sup>

21-12-2013 Saturday

HELLO UNAMED SOLDIERS. WE HOPE YOU ARE DOING WELL.

JUST WE WENT TO INFORM YOU THAT HERE  
THERS CHECK POINT BONG TO THE SLA SOLDIERS  
HERE THE TRUCKS WHICH COMING WITH UNAMED SOLDIERS  
THEY HAVE TO PAY OR YOU HAVE TO PAY ONE  
THOUSAND SUDANES POUNDS TO TRUCK WHICH  
COMING FROM ELFASHER TO KABKABIA THAT MEANS  
THE TRUCK WHICH IS FULL OF YOUR GOODS.  
and the truck which coming from KABKABIA TO Elfasher  
To pay 500 Sudanese pounds this is THE EMPTY TRUCKS  
and others commercial trucks also they paying as  
well

ALL THIS LETTER EXPLAINING FOR THE ROAD TAXES  
OR CHECK POINT TAXES –

North checkpoint for  
SLA

SOLDIERS

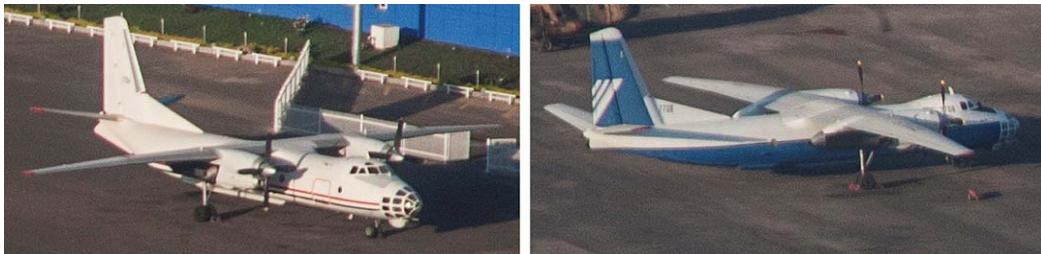
After you read this letter you have to send us the  
first Buck Thank you.

<sup>1</sup>Confidential source.

## Annex XVII –Antonov An-26/30/32 Technical Brief

1. This short brief is designed to summarize the rationale that supports these recommendations.
2. The Panel has provided evidence that it is *highly probable* that the Sudanese Air Force (SAirF) regularly utilizes the Antonov An-26, and *possibly* Antonov An-32, aircraft as bombers. There is evidence that such aircraft drop the improvised air delivered munitions (IADM), which have very limited accuracy and seem to cause significant civilian collateral damage. The load capacity of the aircraft is determined by space, rather than weight, and it is estimated that a load of over 24 IADM is possible for each flight.
3. The IADM would be dropped by rolling out of the rear cargo door of the Antonov An-26 and Antonov An-32. If these particular types of aircraft are denied access to Darfur airspace, then the capability of the SAirF to deliver the IADM would be severely constrained.
4. The SAirF has the capability to provide the same level of support by using the Antonov An-30. Although the Antonov-30 does not have a rear cargo door, meaning all loading and unloading must be done through the large side cargo door. As this door is in front of the wings and propellers it could not be used in the bomber role. It is highly likely that any IADM rolled out of the side door would be picked up in the airflow around the aircraft and hence collide with the propellers or airframe, with catastrophic results;
5. The An-30 is equipped with a large glazed nose designed specifically for aerial cartography and surveillance purposes. This is a more suitable aircraft for the SAirF surveillance and reconnaissance claimed by the SAirF than the An-26 is anyway.
6. The Antonov An-30 has very similar operating characteristics and payload capacity to the An-26 in the transport role, although loading and unloading times would increase slightly due to the lack of the rear cargo door access. This would be the only legal disadvantage to the SAirF as all other operating variables such as; 1) speed; 2) range; 3) fuel type and consumption; 4) load capacity; 5) maintenance requirements; 6) operating limits due to weather etc are virtually identical to that of the An-26/32 variants.
7. The advantages of denying the Antonov An-26/-32 variants access to Darfur airspace would be :
  - (a) the capability of the SAirF to deliver large numbers of IADM from a medium tactical aircraft would be severely limited;
  - (b) violations would be easily detected by the panel. Effectively any An-26/-32 variant (including civilian aircraft) seen in Darfur airspace or airports would be a direct violation of the arms embargo;
  - (c) the SAirF would have to utilize other aircraft in a bomber role; these would be more easily detected by the Panel as external weapon loads would more than probably have to be used. The weapon load capacity of the majority of the alternative aircraft types would be significantly less as a result of this requirement. These aircraft would also be more easily detected by the Panel.
  - (d) it is possible that the BDZ-34 external weapon hard points can be fitted to the Antonov An-30. But this would; 1) restrict them to delivering four bombs only per sortie rather than 20+ at the moment; 2) would mean an increase in sorties and hence expense for the SAirF to deliver similar bomb loads on the ground; 3) would increase the accuracy of such bombing anyway, thereby reducing collateral damage; 4) increase the flying hours of the aircraft with the resultant increased down time for maintenance; and 5) make the use of the aircraft in such a role easily detectable by the Panel.

8. To the knowledge of the Panel the SAirF operates two Antonov An-30 aircraft: TN 7704 (MSN 0906) and TN 7708 (MSN 1201). Both aircraft were observed in serviceable status on the military ramp of Khartoum Airport in November and December 2013.



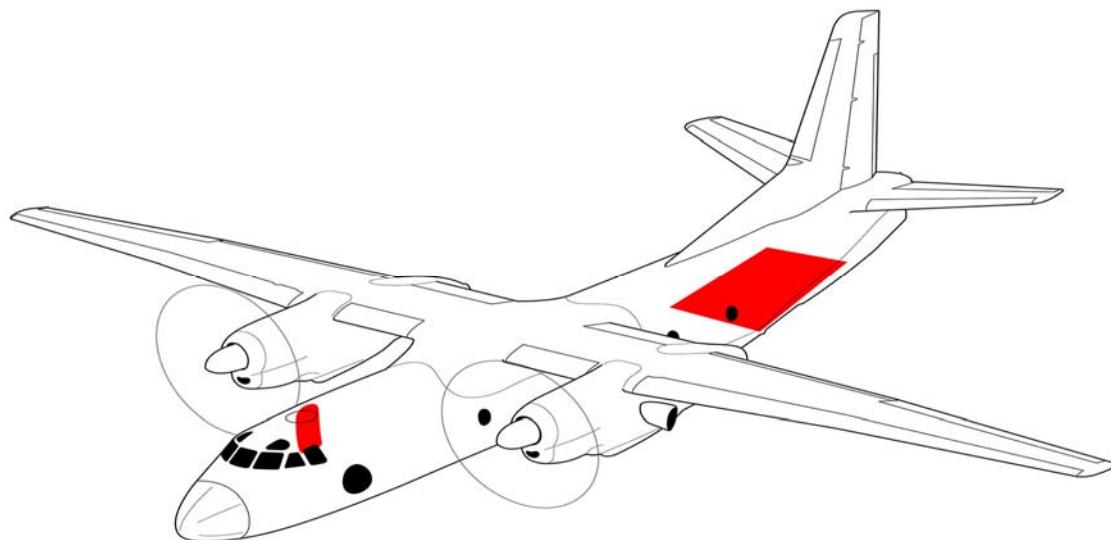
**TN 7704 (Left) and TN 7708 at Khartoum Airport on 25 November 2013 (Source: Panel)**

9. The following matrix compares capabilities and characteristics of the three Antonov aircraft types:

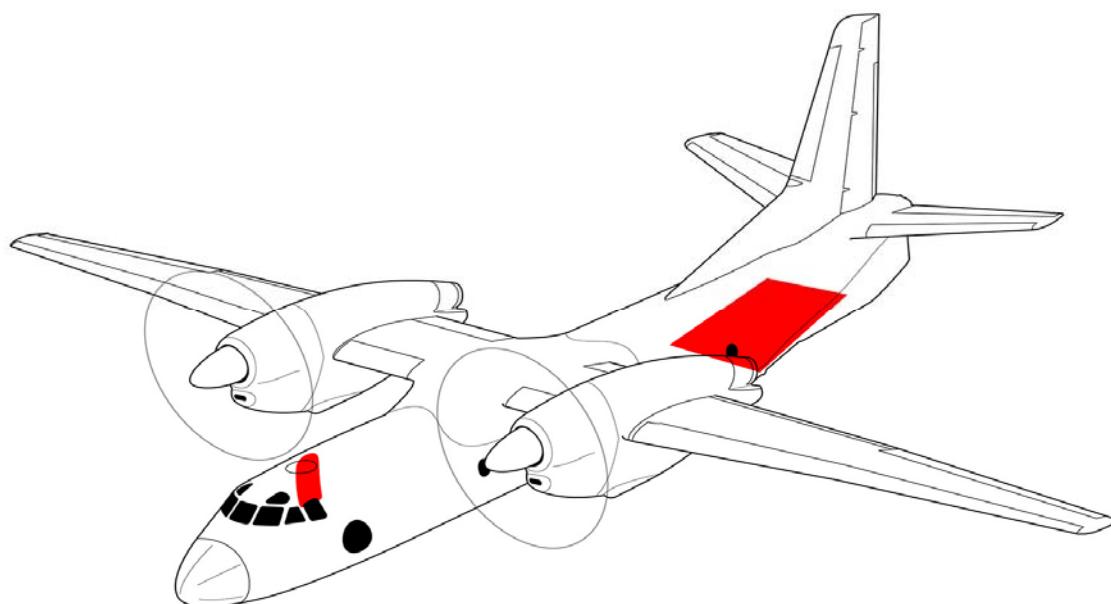
Specification	An-26	An-32	An-30
Length Overall (m)	23.8	23.8	24.3
Wingspan (m)	29.2	29.2	29.2
Payload (kg)	5,500	6,700	5,500
Take Off Weight (Maximum) (kg)	24,230	27,000	23,000
Speed (Maximum) (kph)	540	530	540
Speed (Cruising) (kph)	435	500	430
Service Ceiling (m)	7,500	8,100	8,300
Range (Maximum Payload) (km)	1,100	780	NK
Range (Maximum Fuel Load) (km)	2,500	2,050	2,630
Engine Type	AI-24VT	AI-20D	AI-24VT

**Appendix A to Annex XVII –Antonov An-26/32/30 Position of Loading Doors<sup>2</sup>**

1. Antonov An-26



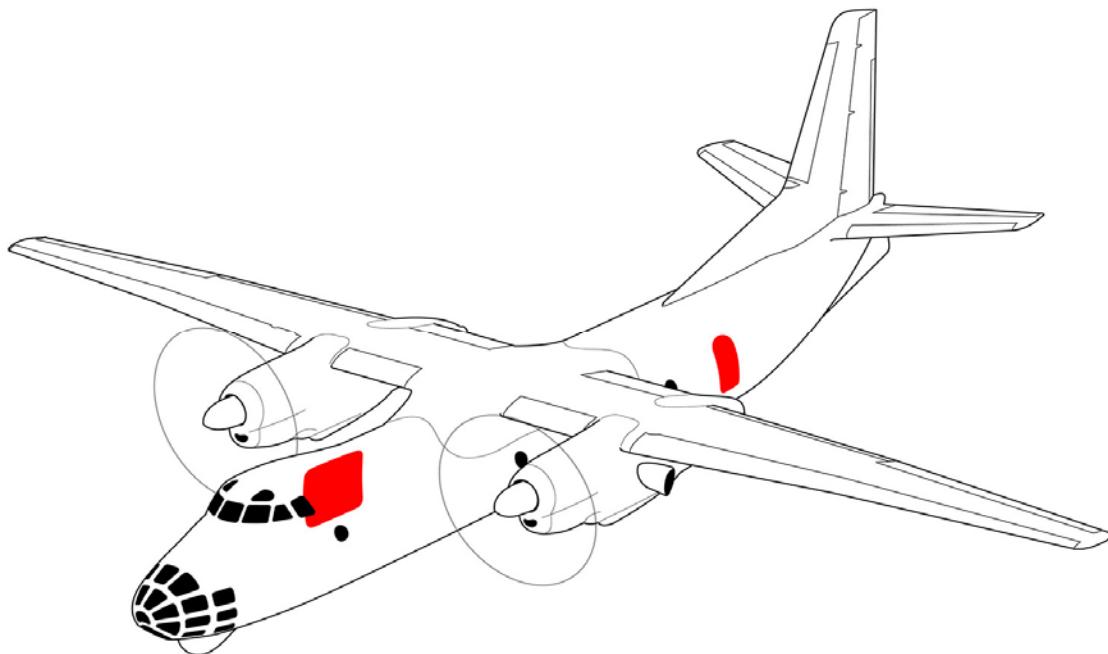
2. Antonov An-32



---

<sup>2</sup>Drawings: Source Panel.

3. Antonov An-30



TN 7704 at Khartoum Airport on 31 March 2009 (Source: flickr.com)

## Annex XVII – Summary of Panel's Correspondence

### A. Summary of outgoing communications sent in 2013/2014 by the Panel of Experts under the current mandate

<i>Date</i>	<i>Addressee</i>	<i>Subject Matter</i>
02 Apr	DPKO	Visit and Darfur Donor's Conference
05 Apr	Sudan	Visit and visa assistance
19 Apr	Chair of the Committee established pursuant to resolution 1591 (2005)	Reporting date amendment request
23 Apr	DPKO	Introduction and cooperation with UNAMID
25 Apr	South Sudan	Introduction and visit
25 Apr	UNMISS	Introduction and cooperation with UNMISS
29 Apr	Sudan	Request for information and clarifications
30 Apr	Chad	Visit
02 May	Iran	Information request
07 May	Belarus	Information request
10 May	Sudan	Access request
14 May	UAE	Introduction and visit
14 May	S.C Metrom SA, Romania	Information request
14 May	Manhurin Equipement, France	Information request
14 May	New Lauchaussee, Belgium	Information request
14 May	Fritz Werner GmbH, Germany	Information request
14 May	Advanced Engineering Inc, USA	Information request
14 May	Schuler Inc, USA	Information request
14 May	PMP Denel, South Africa	Information request
14 May	PMC Ammunition Inc, USA	Information request
03 Jun	African Union	Introduction and visit
06 Jun	China	Information request
20 Jun	Russian Federation	Information request
24 Jun	UK	Introduction and visit
26 Jun	Suhail Bahwan, Oman	Information request
27 Jun	Sudan	Information request
28 Jun	UAE	Visit request
08 Jul	Uganda	Visit request
10 Jul	UAE	Information request
16 Jul	Chad	Visit request
18 Jul	Sudan Civil Aviation Authority	Information request
18 Jul	Sudan	Visa request
25 Jul	Uganda	Visit request
29 Aug	Sudan	Visa request
29 Aug	Russia	Information request
03 Sep	Belarus	Information request

<i>Date</i>	<i>Addressee</i>	<i>Subject Matter</i>
17 Sep	Chad	Visa request
20 Sep	Sudan	Visa request
24 Sep	Suhail Bahwan, Oman	Information request
25 Sep	South Sudan	Visit request
25 Sep	UNMISS	Visit request
27 Sep	Belarus	Information request
24 Oct	UAE	Visit request
04 Nov	UAE	Information request
05 Nov	Sudan	Information request
06 Nov	Sudan	Visa request
06 Nov	Belarus	Information
12 Nov	ICAO	Information request
20 Nov	Sudan	Information request
20 Nov	Sudan	Information request
21 Nov	CAR	Information request
21 Nov	Uganda	Information request
21 Nov	Ukraine	Information request
25 Nov	Crecy Publishing	Information request
26 Nov	Ukraine	Information request
03 Dec	Sudan	Meeting request
03 Dec	UAE	Visit request
06 Dec	Sudan	Information request
21 Dec	UAE	Information request
31 Dec	Netherlands	Information request

**B. Summary of incoming communications received in 2013/14 by the Panel of Experts under the current mandate**

<i>Date</i>	<i>Sender</i>	<i>Subject Matter</i>
13 Mar	UAE	Request for Panel Minutes of Meeting held 25-28 Nov 12.
16 May	Fritz Werner GmbH, Germany	Reply to information request.
17 May	S.C Metrom SA, Romania	Reply to information request.
28 May	PNP Denel, South Africa	Reply to information request.
19 Jun	UAE	Postponement of Visit Request
20 Jun	Chad	Acceptance of Visit Request
26 Jun	Russian Federation	Request for further information
08 Jul	China	Reply to information request.
25 Jul	Suhail Bahwan, Oman	Reply to information request.
15 Aug	Belarus	Reply to information request
16 Aug	Uganda	Reply to information request
10 Oct	UAE	Reply to information request
16 Oct	Chad	Acceptance of Visit Request

<i>Date</i>	<i>Sender</i>	<i>Subject Matter</i>
15 Nov	UNMISS	Acceptance of Visit Request
21 Nov	Sudan	Acceptance of Visit Request
21 Nov	UAE	Acceptance of Visit Request
25 Nov	Crecy Publications	Reply to information request
19 Dec	Belarus	Reply to information request
25 Dec	Ukraine (Antonov)	Reply to information request
20 Jan	Netherlands	Reply to information request